

S A D R Ź A J – I N D I C E**Str. – Pag.**

Rovinj-Rovigno, 23. ožujka 2011.		
Gradsko vijeće – Consiglio municipale		
7.	Proračun grada Rovinja-Rovigno za 2011.g. Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011	2
8.	Odluka o izvršenju Proračuna grada Rovinja-Rovigno za 2011.g. Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011	102
9.	Programa rada gradonačelnika i gradske uprave za 2011.g. Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011	116 117
10.	Odluka o prodaji udjela javnim prikupljanjem ponuda Trgovačkog društva "Cesta" d.o.o. Pula Delibera sulla vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola	164 165
11.	Rješenje o imenovanju Komisije za prodaju udjela javnim prikupljanjem ponuda Trgovačkog društva "Cesta" d.o.o. Pula Decreto di nomina della Commissione per la vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale „Cesta” s.r.l. di Pola	168 169
12.	Program prodaje udjela javnim prikupljanjem ponuda Trgovačkog društva "Cesta" d.o.o. Pula Programma di vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola	170 171
13.	Zaključak o prihvaćanju Poziva za javno prikupljanje ponuda Trgovačkog društva "Cesta" d.o.o. Pula i nacрта Ugovora o kupoprodaji i prijenosu poslovnog udjela Trgovačkog društva „Cesta“ d.o.o. Pula Conclusioni relative all'approvazione dell'Invito per la raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola e della bozza di Contratto di compravendita e trasferimento della quota d'affari della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola	184 185
14.	Odluka o utvrđivanju mreže osnovnih škola grada Rovinja-Rovigno Delibera sulla definizione della rete delle scuole elementari della Città di Rovinj-Rovigno	186 187
15.	Zaključak o davanju prethodne suglasnosti na prijedlog Izmjena i dopuna Statuta Osnovne škole Vladimira Nazora Conclusioni relative alla concessione del consenso preliminare alle modifiche e integrazioni allo Statuto della Scuola elementare "Vladimir Nazor"	192 193
16.	Zaključak o davanju prethodne suglasnosti na imenovanje ravnateljice Pučkog otvorenog učilišta grada Rovinja-Rovigno Conclusioni relative alla concessione del consenso preliminare alla nomina della direttrice dell'Università popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno	192 193
17.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu vatrogasne postrojbe Rovinj-Rovigno za 2010.g. Conclusioni relative all'approvazione della Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno	192 193

18.	Tabularna isprava Documento tavolare	194 195
19.	Odluka o brisanju javnog dobra Delibera sulla cancellazione del bene pubblico	196 197
Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco		
20.	Izmjena i dopuna Pravilnika o proračunskim klasifikacija Proračuna grada Rovinja-Rovigno	198
	Modifica e integrazione al Regolamento sulle classificazioni del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno	199
21.	Rješenje o imenovanju Komisije za provođenje natječaja za zakup poslovnih prostora u vlasništvu grada Rovinja-Rovigno	216
	Decreto di nomina della Commissione per l'attuazione del concorso d'affitto di d'affari di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno	217

Sukladno odredbama čl.39. Zakona o proračunu (NN RH 87/08) i čl.65. Statuta grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik grada Rovinja-Rovigno 4/09), Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno, na sjednici održanoj 22.ožujka 2011. godine, donosi

PRORAČUN GRADA ROVINJA-ROVIGNO za 2011. godinu

i PROJEKCIJE za 2012. i 2013. godinu

I. - OPĆI DIO

Članak 1.

Proračun grada Rovinja-Rovigno (u daljnjem tekstu: Proračun) za 2011. godinu i Projekcije za 2012. i 2013. godinu sadrže:

RAČUN PRIHODA I RASHODA

u kunama

<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
prihodi	120.065.130	119.000.000	121.000.000
rashodi	120.159.000	111.100.000	113.100.000
razlika	-93.870	7.900.000	7.900.000

RAČUN FINANCIRANJA

u kunama

<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
primici od financiranja	0		
izdaci financiranja	8.091.000	7.900.000	7.900.000
netto financiranje	-8.091.000	-7.900.000	-7.900.000
sredstva za obaveze iz prethodne godine	8.184.870	0	0
razlika	0	0	0

Članak 2.

Prihodi i primici te rashodi i izdaci po skupinama računa, za ukupno 128.250.000,00 kn, utvrđuju se,

po ekonomskoj klasifikaciji, u Bilanci prihoda i primitaka te rashoda i izdataka (Računu prihoda i rashoda i Računu financiranja) Proračuna.

Članak 3.

Rashodi i izdaci Proračuna, u iznosu od 128.250.000,00 kn, raspoređuju se organizacijski, ekonomski, funkcijski, lokacijski, programski i po izvorima, u Posebnom dijelu Proračuna.

Članak 4.

Poslovne promjene realizirane u razdoblju privremenog financiranja, tj. ostvareni prihodi i primici te izvršeni rashodi i izdaci, uključuju se u ovaj Proračun i njegov su sastavni dio.

Članak 5.

Višak sredstava što ga Proračun ostvari po godišnjem obračunu, prenosi se za pokriće rashoda i izdataka u narednom razdoblju.

U slučaju nedovoljnog priliva tekućih prihoda, realizirani gubitak pokriti će se iz neutrošenog viška sredstava iz prethodnih godina sukladno propisu.

Rezultat utvrđen u godišnjem obračunu za fiskalnu godinu, konačan je.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu osam dana od dana objave u Službenom glasniku grada Rovinja - Rovigno, a primjenjuje se od 1. siječnja 2011. godine.

Klasa: 400-06/01-11/1

Ur.broj: 2171/01-01-11-41

Rovinj, 22.ožujka 2011.

GRADSKO VIJEĆE

GRADA ROVINJA - ROVIGNO

Predsjednik

Davorin Flego, v.r.

PRORAČUN za 2011. godinu
i PROJEKCIJE za 2012. i 2013. godinu

Sadržaj

		str.
1	Opći dio Proračuna	5
1	Bilanca prihoda i rashoda, primitaka i izdataka	5
1.1	- Prihodi i primici	6
1.2	- Rashodi i izdaci	10
1.3	- Račun financiranja	11
1.4	- Raspored prenesenog viška	11
1.5	- Konsolidirana bilanca	12
2	Posebni dio Proračuna	13
2.1	- Razdjel 1	15
2.2	- Razdjel 2	17
2.3	- Razdjel 3	20
2.4	- Razdjel 4	22
2.5	- Razdjel 5	26
2.6	- Razdjel 6	27
2.7	- Razdjel 7	28
3	Posebni dio Proračuna - po izvorima financiranja	40
3.1	- Razdjel 1	42
3.2	- Razdjel 2	45
3.3	- Razdjel 3	49
3.4	- Razdjel 4	51
3.5	- Razdjel 5	55
3.6	- Razdjel 6	57
3.7	- Razdjel 7	61
4	Funkcijska klasifikacija rashoda i izdataka	72
5	Financijski plan 2011 i Projekcije 2012-2013	74
5.1	- Plan rashoda i izdataka 2011 - po izvorima financiranja	74
5.2	- Projekcija rashoda i izdataka 2012 - po izvorima financiranja	76
5.3	- Projekcija rashoda i izdataka 2013 - po izvorima financiranja	77
6	Dodatak financijskom planu	78
6.1	- Plan prihoda i primitaka 2011 - po izvorima financiranja	78
6.2	- Projekcija prihoda i primitaka 2012 - po izvorima financiranja	84
6.3	- Projekcija prihoda i primitaka 2013 - po izvorima financiranja	84
7	Bilanca prihoda i rashoda, primitaka i izdataka 2009. - 2020.	85
8	FPRP-I - Financijski plan razvojnih programa za investicije 2009. - 2013	87
9	FPRP-KP - Financijski plan razvojnih programa za kapitalne pomoći i donacije 2009. - 2013	90
10	Nabava dugotrajne imovine - NAB-DI 2011	93
11	Nabava dugotrajne imovine - NAB-DI-S 2012-2013	94
12	Plan nabave dugotrajne i kratkotrajne imovine // netto + PDV //	95

A

PRIHODI I PRIMICI

konto	opis	plan 2011	projekcija 2012	projekcija 2013
1	2	3	4	5
	Prihodi i primici	128.250.000	119.000.000	121.000.000
	prihodi iz poslovnih aktivnosti	120.065.130	119.000.000	121.000.000
6	prihodi poslovanja	102.055.130	102.000.000	106.000.000
61	prihodi od poreza	50.427.000	51.000.000	52.000.000
611	porez i prirez p/dohodak	34.000.000		
6111	porez na dohodak = "redovni" udio 55%	30.600.000		
6111	prirez p/dohodak = 6%	3.400.000		
613	Porezi na imovinu	12.527.000		
6131	p / imovinu	4.927.000		
61314	porez na kuće za odmor	677.000		
61315	porez na korištenje javnih površina	4.250.000		
6134	p.p. nekretnina	7.600.000		
61341	porez na promet nekretnina	7.600.000		
614	Porezi na robu i usluge	3.900.000		
6142	porez na promet	2.300.000		
61424	porez na potrošnju alkoholnih i bezalkoholnih pića	2.300.000		
6145	porezi na korištenje dobara	1.600.000		
61453	porez na tvrtku	1.600.000		
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	12.226.950	12.000.000	12.000.000
631	pomoći od inozemnih vlada	204.000		
6311	tekuće pomoći od inozemnih vlada	116.700		
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - Regija Veneto - SEENET-2	111.700		
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - grad Leonberg	5.000		
6312	kapitalne pomoći od inozemnih vlada	87.300		
63121	kapitalne pomoći od inozemnih vlada u EU - Regija Veneto - SEENET-2	87.300		
632	pomoći od međunarodnih organizacija	1.265.300		
6323	tekuće pomoći od institucija i tijela EU	1.096.800		
63231	tekuće pomoći od institucija i tijela EU - Foresity	36.600		
63231	tekuće pomoći od institucija i tijela EU - Mala barka	130.000		
63231	tekuće pomoći od institucija i tijela EU - Adrimob	930.200		
6324	kapitalne pomoći od institucija i tijela EU	168.500		
63241	kapitalne pomoći od institucija i tijela EU - Foresity	104.700		
63241	kapitalne pomoći od institucija i tijela EU - Mala barka	63.800		
633	pomoći iz proračuna	8.307.650		
6331	tekuće pomoći iz proračuna	3.857.650		
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnanja - dio za decentralizirane funkcije - OŠ	702.000		

<i>konto</i>	<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
1	2	3	4	5
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnanja - dio za decentralizirane funkcije - vatrogastvo - za 88% obveze grada	2.754.000		
63311	tekuće pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnanja - dio za decentralizirane funkcije - vatrogastvo - za 12% obveze općina	256.000		
63311	tekuće pomoći iz pror RH za programe u predškolsstvu	85.650		
63312	proračun IŽ - socijalna skrb	60.000		
6332	<i>kapitalne pomoći iz proračuna</i>	4.450.000		
63321	kapitalne pomoći iz državnog proračuna - Fond izravnanja - dio za decentralizirane funkcije - OŠ	450.000		
63322	kapitalne pomoći iz prorač IŽ - rekonstrukcija i dogradnja Gimnazije i dvorane	4.000.000		
634	<i>pomoći od ostalih subjekata unutar opće države</i>	0		
635	<i>pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije (dio p/doh)</i>	2.450.000		
6351	<i>tekuće pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije (dio p/doh)</i>	2.450.000		
63511	tekuće pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije (dio p/doh) - 3,1% za OŠ	1.600.000		
63511	tekuće pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije (dio p/doh) - 1,3 za vatrogastvo - grad	650.000		
63511	tekuće pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije (dio p/doh) - 1,3 za vatrogastvo - općine	200.000		
64	<i>prihodi od imovine</i>	10.488.000	11.000.000	11.000.000
641	<i>prih od financijske imovine</i>	1.300.000		
6413	prihodi od kamata - dep i po viđenju	300.000		
6414	prihodi od zateznih kamata	500.000		
6419	ost.fin.prihodi -prijebaj RH devize (=dio prihoda od prodaje stanova)	500.000		
642	<i>prih od nefinancijske imovine</i>	9.188.000		
6421	<i>koncesije</i>	1.151.000		
64214	nak.za koncesiju na pomorskom dobru	295.000		
64217	nak. konc odobrenje za uporabu pom.dobra-djelatnost na područ. unutrašnjih morskih voda	800.000		
64219	nakn za ostale koncesije	56.000		
6422	<i>prihodi od zakupa</i>	5.975.000		
64221	prihodi od zakupa poslovnih prostora	5.600.000		
64221	prihodi od najma stanova	75.000		
64222	ostali prihodi od zakupa, iznajmljivanja imovine i prenamjena polj.z.	300.000		
6423	<i>ostali prih.od nefinancijske imovine</i>	2.062.000		
64236	prih.od spomeničke rente - po m2	500.000		
64236	prih.od spomeničke rente - na UP	300.000		

<i>konto</i>	<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
1	2	3	4	5
64239	ostali prihodi od nefinanc imovine-sugl.sluznost i pravo građenja	1.212.000		
64239	ostali prihodi od nefinanc imovine- nak za otkopanu kol. neenergetskih min.sirovina	50.000		
65	<i>prih.od administrativnih pristojbi i po poseb</i>	16.374.830	18.000.000	19.000.000
651	<i>upravne pristojbe</i>	3.615.000		
6512	<i>pristojbe i naknade</i>	655.000		
65123	gradske upravne pristojbe (i građevinske pristojbe)	300.000		
65129	ostale nak.utvrđene gradskom odl - promet pješačkom zonom	355.000		
6513	<i>ostale upravne pristojbe</i>	60.000		
65139	prih od prodaje državnih biljega	60.000		
6514	<i>ostale pristojbe</i>	2.900.000		
65141	boravišna pristojba	2.900.000		
652	<i>prihodi po posebnim propisima</i>	12.759.830		
6522	<i>vodni doprinos</i>	300.000		
65221	vodni doprinos	300.000		
6523	<i>komunalni dop i naknade</i>	12.346.000		
65231	komunalni doprinos - redovni	3.800.000		
	komunalni doprinos - "vezani"	396.000		
65232	komunalna naknada	8.150.000		
6526	<i>ostali nespomenuti prihodi</i>	113.830		
65269	ostali nespomenuti prihodi	113.830		
66	<i>ostali prihodi</i>	12.538.350	10.000.000	12.000.000
662	<i>novčane kazne</i>	85.000		
6627	novčane kazne	85.000		
664	<i>prih iz prorač za financ redovne djelatnosti korisnika proračuna</i>	12.453.350		
6643	<i>prihodi na temelju ugovorenih obveza</i>	12.453.350		
66431	- izgradnja odlagališta	2.500.000		
66431	- izgradnja gradskog groblja - naknada za grobna mjesta	1.500.000		
66431	- izgradnja kanalizacije - naknada za priključak	1.500.000		
66431	- vodovodni priključci	1.500.000		
66431	- učešće - Sustav javne odvodnje i zaštite voda IŽ	500.000		
66431	- Fond za zaštitu okoliša - za odlagališta i kom opremu	1.000.000		
66431	- dokumenti prostornog uređenja	1.024.350		
66431	- posebne namjene - serv.cesta BS Monfiorenzo	1.854.000		
66431	- posebne namjene - zona M Mulini	1.000.000		
66431	- posebne namjene - spasioći	60.000		
66431	- ostale posebne namjene	10.000		
66431	- ostalo	5.000		
7	<i>prihodi od prodaje nefinancijske imovine</i>	18.010.000	17.000.000	15.000.000
71	<i>prih od prodaje neproizvedene imovine</i>	15.900.000	12.000.000	12.000.000

<i>konto</i>	<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
1	2	3	4	5
711	<i>prihodi od prodaje prirodnih bogatstava</i>	15.900.000		
7111	<i>prih od prodaje zemljišta</i>	15.900.000		
71111	<i>prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta</i>	200.000		
71112	<i>prihodi od prodaje građevinskog zemljišta</i>	15.700.000		
72	<i>prihodi od prodaje proizvedene imovine</i>	2.110.000	5.000.000	3.000.000
721	<i>prihodi od prodaje građevinskih objekata</i>	2.110.000		
7211	<i>prihodi od prodaje stanova (v.6419=prijeb)</i>	400.000		
7211	<i>prihodi od prodaje stanova - POS</i>	60.000		
7211	<i>prihodi od prodaje stanova - ostalo (zaokr.cjeline)</i>	50.000		
7212	<i>prihodi od prodaje građev. objekata - posl.prostori</i>	1.000.000		
7214	<i>prihodi od prodaje ostalih građ.obj. - štalice</i>	600.000		

Rekapitulacija

6	<i>svoga prihodi poslovanja</i>	102.055.130	102.000.000	106.000.000
7	<i>prihodi od prodaje nefinancijske imovine</i>	18.010.000	17.000.000	15.000.000
	<i>sveukupni prihodi iz poslovnih aktivnosti</i>	120.065.130	119.000.000	121.000.000
8	<i>kreditna sredstva</i>	0		
	<i>ukupno prihodi i primici</i>	120.065.130	119.000.000	121.000.000
	<i>sredstva za obaveze iz prethodne godine</i>	8.184.870		
	<i>Sveukupno na raspolaganju</i>	128.250.000	119.000.000	121.000.000
	= Ukupno proračun			

Financijski rezultat

	<i>svoga tekući prihodi</i>	120.065.130	119.000.000	121.000.000
	<i>svoga tekući rashodi i izdaci</i>	128.250.000	119.000.000	121.000.000
	<i>financijski rezultat</i>	-8.184.870	0	0
	<i>pokriće iz prenesenih obaveza i kredita</i>	8.184.870	0	0
	<i>Sveukupni rezultat</i>	0	0	0

B**RASHODI I IZDACI**

konto	vrsta izdatka	plan 2011	projekcija 2012	projekcija 2013
1	2	3	4	5
	<i>Rashodi i izdaci</i>	128.250.000	119.000.000	121.000.000
3	<i>Rashodi poslovanja</i>	97.818.360	91.100.000	92.100.000
31	<i>Rashodi za zaposlene</i>	32.622.000	32.500.000	32.500.000
311	Plaće	27.262.000		
312	ostali rashodi za zaposlene	1.360.000		
313	doprinosi na plaće	4.000.000		
32	<i>Materijalni rashodi</i>	34.250.560	34.000.000	34.000.000
321	Naknade troškova zaposlenima	1.678.000		
322	Rashodi za materijal i energiju	5.966.500		
323	Rashodi za usluge	20.992.460		
324	Naknade trošk osobama izvan radnog odnosa	990.000		
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	4.623.600		
34	<i>Financijski rashodi</i>	5.040.000	4.500.000	4.500.000
342	Kamate za primljene zajmove	4.360.000		
343	ostali financijski rashodi	680.000		
37	<i>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</i>	5.205.000	5.000.000	5.000.000
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	5.205.000		
38	<i>Ostali rashodi</i>	20.700.800	15.100.000	16.100.000
381	Tekuće donacije	11.470.800		
382	Kapitalne donacije	360.000		
386	kapitalne pomoći	8.870.000		
4	<i>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</i>	22.340.640	20.000.000	21.000.000
41	<i>Neproizvedena imovina</i>	1.087.747	1.000.000	1.000.000
411	Materijalna imovina	1.035.000		
412	Nematerijalna imovina	52.747		
42	<i>Proizvedena dugotrajna imovina</i>	19.314.893	17.500.000	18.000.000
421	građevinski objekti	14.365.000		
422	postrojenja i oprema	590.800		
426	nematerijalna proizvedena imovina	4.359.093		
45	<i>Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini</i>	1.938.000	1.500.000	2.000.000
451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	1.938.000		
5	<i>Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova</i>	8.091.000	7.900.000	7.900.000
54	<i>Izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova</i>	8.091.000	7.900.000	7.900.000
544	Otplata glavnice primljenih zajmova od banaka	8.091.000		

REKAPITULACIJA

3	Rashodi poslovanja	97.818.360	91.100.000	92.100.000
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	22.340.640	20.000.000	21.000.000
	<i>ukupni rashodi</i>	120.159.000	111.100.000	113.100.000
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	8.091.000	7.900.000	7.900.000
	<i>Sveukupno rashodi i izdaci</i>	128.250.000	119.000.000	121.000.000

RAČUN FINANCIRANJA

konto	opis	plan 2011	projekcija 2012	projekcija 2013
1	2	3	4	5
	<i>Ukupno financiranje</i>	-8.091.000	-7.900.000	-7.900.000
8	primici od financijske imovine i zaduživanja	0	0	0
84	primici od zaduživanja	0	0	0
844	primljeni zajmovi od banaka i ostalih financijskih institucija izvan j	0	0	0
5	izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	8.091.000	7.900.000	7.900.000
54	izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova	8.091.000	7.900.000	7.900.000
544	otplata glavnice primljenih zajmova	8.091.000		

Sredstva za obaveze iz prethodne godine

donos sredstava za obaveze iz prethodne godine		8.184.870	0	0
<i>raspored</i>				
2-019	A 100912 K 100914	otplata glavnice primljenih zajmova od banaka	3.646.580	
2-021	A 100912 K 100915	otplata glavnice primljenih zajmova od banaka	4.300.000	
2-025	A 101016 K 101034	licence i ostala prava	22.747	
2-026	A 101016 K 101034	oprema	20.000	
2-027	A 101016 K 101034	računalni programi	75.000	
3-016	A 101631 K 101607	UPU Valalta	63.161	
3-018	A 101631 K 101607	DPU autobusni kolodvor Valdibora	57.382	
<i>ukupno raspoređeno</i>		8.184.870	0	0
		0		

REKAPITULACIJA PRIHODA I PRIMITAKA, RASHODA I IZDATAKA

PRIHODI	120.065.130	119.000.000	121.000.000
KREDITNA SREDSTVA	0	0	0
PRENESENI VIŠKOVI	8.184.870	0	0
<i>SVEGA PRIHODI I PRIMICI</i>	<i>128.250.000</i>	<i>119.000.000</i>	<i>121.000.000</i>
RASHODI	120.159.000	111.100.000	113.100.000
IZDACI FINANCIRANJA	8.091.000	7.900.000	7.900.000
<i>SVEGA RASHODI I IZDACI</i>	<i>128.250.000</i>	<i>119.000.000</i>	<i>121.000.000</i>
<i>RAZLIKA</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

KONSOLIDIRANA BILANCA**PRIHODA I PRIMITAKA, RASHODA I IZDATAKA****PRORAČUNA GRADA ROVINJA - ROVIGNO I KORISNIKA****PLAN za 2011. godinu i PROJEKCIJE za 2012. i 2013. godinu**

<i>rbr</i>	<i>opis</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>
1	2	3	4	5
I	UKUPNI PRIHODI I PRIMICI	134.554.830	125.426.000	127.518.000
1	Proračun	128.250.000	119.000.000	121.000.000
2	Proračunski korisnici	6.304.830	6.426.000	6.518.000
2.1	DV i jaslice Neven	2.850.000	2.920.000	2.950.000
2.2	TDV Naridola	651.700	665.000	672.000
2.3	Zavičajni muzej	215.000	215.000	215.000
2.4	Pučko otvoreno učilište	565.000	565.000	565.000
2.5	Gradska knjižnica MV Ilirik	20.000	20.000	20.000
2.6	TOŠ Bernardo Benussi	508.200	518.000	525.000
2.7	OŠ Jurja Dobrile	744.000	752.000	773.000
2.8	OŠ Vladimira Nazora	474.330	485.000	492.000
2.9	Javna vatrogasna postrojba	276.600	286.000	306.000
II	UKUPNI RASHODI I IZDACI	134.554.830	125.426.000	127.518.000
1	Proračun	128.250.000	119.000.000	121.000.000
2	Proračunski korisnici	6.304.830	6.426.000	6.518.000
2.1	DV i jaslice Neven	2.850.000	2.920.000	2.950.000
2.2	TDV Naridola	651.700	665.000	672.000
2.3	Zavičajni muzej	215.000	215.000	215.000
2.4	Pučko otvoreno učilište	565.000	565.000	565.000
2.5	Gradska knjižnica MV Ilirik	20.000	20.000	20.000
2.6	TOŠ Bernardo Benussi	508.200	518.000	525.000
2.7	OŠ Jurja Dobrile	744.000	752.000	773.000
2.8	OŠ Vladimira Nazora	474.330	485.000	492.000
2.9	Javna vatrogasna postrojba	276.600	286.000	306.000
III	UKUPNI VIŠAK / MANJAK	0	0	0

POSEBNI DIO

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
0	1	2	3	4	5
1-		RAZDJEL 1		GRADSKO VIJEĆE I GRADONAČELNIK	8.650.000
2-		RAZDJEL 2		UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN, GOSPODARSTVO I EUROPSKE FONDOVE	43.821.047
3-		RAZDJEL 3		UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO PLANIRANJE, ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA	2.447.093
4-		RAZDJEL 4		UPRAVNI ODJEL ZA IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA	27.180.000
5-		RAZDJEL 5		UPRAVNI ODJEL ZA UPRAVLJANJE IMOVINOM	2.679.000
6-		RAZDJEL 6		UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI I OPĆE POSLOVE	15.106.760
7-		RAZDJEL 7		UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI	28.366.100
SVEUKUPNO					128.250.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
1-001	001	RAZDJEL 1		GRADSKO VIJEĆE I GRADONAČELNIK	
1-002	00101	GLAVA 1		GRADSKO VIJEĆE	2.070.000
1-003	V 01	programi iz djelokruga predstavničkih tijela			
1-004	P 1001	administrativni programi predstavničkog tijela			
1-005	A 100101	rad predstavničkih tijela			
1-006	T 100102	naknade radnim tijelima			
1-007		0111 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			920.000
1-008	A 100104	provođenje izbora za GV			
1-009	T 100103	materijalni rashodi			
1-010		0111 322 rashodi za materijal i energiju			
1-011		0111 323 rashodi za usluge			
1-012		0111 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			
1-013	T 100113	tekuće donacije			
1-014		0111 381 tekuće donacije			
1-015	P 1002	protokolarni programi predstavničkog tijela			
1-016	A 100205	odnosi s inozemstvom			
1-017	T 100203	materijalni rashodi			
1-018		0111 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			95.000
1-019	A 100206	sjednice GV			
1-020	T 100203	materijalni rashodi			
1-021		0111 323 rashodi za usluge			95.000
1-022		0111 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			125.000
1-023	P 1003	programi vijeća i savjeta			
1-024	A 100309	vijeća nacionalnih manjina			
1-025	T 100313	tekuće donacije			
1-026		0111 381 tekuće donacije			45.000
1-027	P 1004	programi političkih stranaka i nezavisnih lista			
1-028	A 100410	političke stranke i nezavisne liste			
1-029	T 100413	tekuće donacije			
1-030		0111 381 tekuće donacije			790.000
1-031	P 1005	programi mjesnih odbora			
1-032	A 100511	mjesni odbori			
1-033	T 100503	materijalni rashodi			
1-034		0111 323 rashodi za usluge			
1-035		0111 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			
1-036	00102	GLAVA 2		GRADONAČELNIK	1.680.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava					
	glavni program					
	program					
	aktivnost					
	projekt					
	KORISNIK					
0	1	2	3		4	5
1-037	N 01				programi iz djelokruga izvršnog tijela	
1-038	P 1007				protokolarni programi izvršnog tijela	
1-039	A 100707				protokol i promidžba	
1-040	T 100703				materijalni rashodi	
1-041		0111	322		rashodi za materijal i energiju	35.000
1-042		0111	323		rashodi za usluge	830.000
1-043		0111	329		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	115.000
1-044	T 100713				tekuće donacije	
1-045		0111	381		tekuće donacije	210.000
1-046	A 100708				obilježavanje značajnih datuma	
1-047	T 100703				materijalni rashodi	
1-048		0111	322		rashodi za materijal i energiju	10.000
1-049		0111	323		rashodi za usluge	150.000
1-050		0111	329		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	330.000
1-051	00103	GLAVA 3			URED GRADSKOG VIJEĆA I GRADONAČELNIKA	4.900.000
1-052	U 01				programi iz djelokruga izvršne uprave	
1-053	P 1008				priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela	
1-054	A 100803				rad upravnih tijela i izvršne administracije	
1-055	T 100803				materijalni rashodi	
1-056		0111	321		naknade troškova zaposlenima	250.000
1-057		0111	322		rashodi za materijal i energiju	870.000
1-058		0111	323		rashodi za usluge	2.350.000
1-059		0111	329		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	325.000
1-060		0111	343		ostali financijski rashodi	680.000
1-061	K 100834				oprema i druga DI za opće namjene	
1-062		0111	412		licence i ostala prava	30.000
1-063		0111	422		oprema	235.000
1-064		0111	426		računalni programi	160.000
SVEGA RAZDJEL 1						8.650.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomijska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
2-001	002	RAZDJEL 2		UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN, GOSPODARSTVO I EUROPSKE FONDVE	
2-002	00201	GLAVA 1		ODSJER ZA PRORAČUN I FINACIJE	40.568.747
2-003	F 01	programi iz djelokruga proračuna i financija			
2-004	P 1008	priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela			
2-005	A 100803	rad upravnih tijela i izvršne administracije			
2-006	T 100801	plaće i naknade zaposlenima			
2-007		0111 311	plaće u gradskoj upravi i društvenim djelatnostima		21.300.000
2-008		0111 312	ostali rashodi za zaposlene		1.300.000
2-009		0111 313	doprinosi na plaće		4.000.000
2-010	T 100803	materijalni rashodi			
2-011		0111 321	naknade troškova zaposlenima		1.400.000
2-012	P 1009	dugoročne obaveze			
2-013	A 100912	otplate dugoročnih zajmova			
2-014	T 100908	kamate za primljene kredite i zajmove			
2-015		0170 342	kamate za primljene kredite		1.760.000
2-016	T 100909	kamate u izdanim jamstvima			
2-017		0170 342	kamate za primljene kredite		2.600.000
2-018	K 100914	otplata glavnice primljenih kredita i zajmova			
2-019		0170 544	otplata glavnice primljenih zajmova od banaka		3.791.000
2-020	K 100915	otplata glavnice - jamstva			
2-021		0170 544	otplata glavnice primljenih zajmova od banaka		4.300.000
2-022	P 1010	gradska riznica			
2-023	A 101016	razvojni programi			
2-024	K 101034	oprema i druga DI za opće namjene			
2-025		0474 412	licence i ostala prava		22.747
2-026		0474 422	oprema		20.000
2-027		0474 426	računalni programi		75.000
2-028	00202	GLAVA 2		ODSJER ZA GOSPODARSTVO I EUROPSKE FONDVE	3.252.300
2-029	G 01	programi iz djelokruga gospodarstva			
2-030	P 1011	poticanje razvoja gospodarstva			
2-031	A 101116	razvojni programi			
2-032	T 101103	materijalni rashodi			
2-033		0474 323	rashodi za usluge		40.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomijska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
2-034		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	
2-035				program poticanja razvoja poduzetništva	100.000
2-036				sufinanciranje kamatne stope poduzetničkih kredita	300.000
2-037	T 101113			tekuće donacije	
2-038		0474	381	tekuće donacije	20.000
2-039	A 101119			poticaji i pomoći obrtnicima i malim poduz - PRT	
2-040	T 101103			materijalni rashodi	
2-041		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	100.000
2-042	A 101120			poduzetnički inkubator	
2-043	T 101117			naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	
2-044		0474	324	naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	180.000
2-045	A 101117			programi pripreme i praćenja turističke sezone	
2-046	T 101103			materijalni rashodi	
2-047		0474	323	rashodi za usluge	395.000
2-048		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000
2-049	A 101118			spasilačka služba	
2-050	T 101103			materijalni rashodi	
2-051		0474	323	rashodi za usluge	60.000
2-052	P 1012			programi iz EU fondova	
2-053	A 101221			IPA Slovenija Hrvatska	
2-054	T 101218			Foresity	
2-055		0474	323	rashodi za usluge	
2-056		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	36.600
2-057	K 101218			Foresity	
2-058		0474	422	oprema	104.700
2-059	T 101219			Mala barka	
2-060		0474	323	rashodi za usluge	13.200
2-061		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	116.800
2-062	K 101219			Mala barka	
2-063		0474	422	oprema	63.800
2-064	A 101222			IPA Adriatic CBC	
2-065	T 101221			ADRIMOB	
2-066		0474	323	rashodi za usluge	230.200
2-067		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	700.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomiska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
2-068	K 101221	ADRI MOB			
2-069		0474	422	oprema	
2-070	A 101223	SeeNet 2			
2-071	T 101223	SeeNet 2			
2-072		0474	323	rashodi za usluge	4.500
2-073		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	107.200
2-074	K 101223	SeeNet 2			
2-075		0474	422	oprema	87.300
2-076	P 1013	poticanje razvoja poljoprivrede			
2-077	A 101324	promotivne aktivnosti u agraru			
2-078	T 101324	obrazovni projekti (seminari, edukacije i sl.)			
2-079		0421	323	rashodi za usluge	10.000
2-080	T 101325	Antonja			
2-081		0421	381	tekuće donacije	65.000
2-082	T 101326	ostale manifestacije			
2-083		0421	381	tekuće donacije	40.000
2-084	A 101325	pomoći poljoprivrednicima			
2-085	T 101313	tekuće donacije			
2-086		0421	381	tekuće donacije	
2-087	05014	Agrorovinj			70.000
2-088	05015	Fond IŽ za poljoprivredu i agroturizam			30.000
2-089	20099	ostali povremeni korisnici			8.000
2-090	A 101353	nabava sadnica			
2-091	T 101313	tekuće donacije			
2-092		0421	381	tekuće donacije	220.000
2-093	P 1014	zaštita okoliša			
2-094	A 101426	aktivna zaštita ornitološkog rezervata Palud			
2-095	T 101413	tekuće donacije			
2-096		0540	381	tekuće donacije	100.000
SVEGA RAZDJEL 2					43.821.047

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5

3-001 003 RAZDJEL 3 UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO PLANIRANJE,
ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA

3-002 00301 GLAVA 1 UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO PLANIRANJE,
ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA

3-003 Z 01 programi iz djelokruga prostornog planiranja i zaštite okoliša

3-004 P 1016 prostorno planiranje, projekti i elaborati

3-005 A 101603 rad upravnih tijela i izvršne administracije

3-006 T 101603 materijalni rashodi

3-007 0620 323 rashodi za usluge 90.000

3-008 A 101631 planovi, projekti i elaborati

3-009 T 101606 konzultantske usluge

3-010 0620 323 rashodi za usluge 240.000

3-011 K 101607 prostorni planovi - PPUG - izmjena i dopuna

3-012 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 86.100

3-013 K 101607 prostorni planovi - GUP - izmjena i dopuna

3-014 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 86.100

3-015 K 101607 prostorni planovi - UPU Valalta

3-016 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 63.161

3-017 K 101607 prostorni planovi - DPU autobusni kol Valdibora

3-018 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 57.382

3-019 K 101607 prostorni planovi - DPU stamb.naselje Salterija

3-020 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 250.000

3-021 K 101607 prostorni planovi - DPU Južna luka Sv.Katarina

3-022 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 450.000

3-023 K 101607 prostorni planovi - DPU stamb.naselje Concetta-istok

3-024 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 344.400

3-025 K 101607 prostorni planovi - DPU Monte Mulini - izmjena i dopuna

3-026 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 79.950

3-027 K 101607 prostorni planovi - DPU gospodarske zone Turnina

3-028 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 150.000

3-029 K 101607 prostorni planovi - DPU A.Rismondo - S.Radića - F.Iskre

3-030 0620 426 dokumenti prostornog uređenja 100.000

3-031 K 101692 projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.stare hladnjače

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
3-032		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000
3-033	K 101692	projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.		Školjke i KS	
3-034		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000
3-035	K 101692	projekti i studije - Studija prostornih mogućnosti Sjeverne luke Valdibora			
3-036		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000
3-037	K 101692	projekti i studije - uređenje obalne šetnice i plaže P Croce-Saline			
3-038		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	40.000
3-039	K 101692	projekti i studije - priprema dokumentacije za gradske projekte			
3-040		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000
3-041	K 101692	projekti i studije - Studija istraživanja Stancija			
3-042		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000
SVEGA RAZDJEL 3					2.447.093

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
0	1	2	3	4	5
4-001	004	RAZDJEL 4		UPRAVNI ODJEL ZA IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA	
4-002	00401	GLAVA 1		UPRAVNI ODJEL ZA IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA	
4-003	O 01	programi iz djelokruga izgradnje i održavanja objekata			
4-004	P 1008	Priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela			
4-005	A 100803	rad upravnih tijela i izvršne administracije			
4-006	T 100803	materijalni rashodi			
4-007		0620 323	rashodi za usluge		50.000
4-008	K 102297	vodni doprinos			
4-009		0620 329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja		300.000
4-010	P 1022	građenje i održavanje objekata			
4-011	A 102231	planovi, projekti i elaborati			
4-012	T 102206	konzultantske usluge			
4-013		0620 323	rashodi za usluge		100.000
4-014	K 102292	projekti i studije - sufinanciranje projekta adaptacije i rekonstrukcije Doma D.Pergolis			
4-015		0620 382	kapitalne donacije		300.000
4-016	K 102292	projekti - kolektor oborinskih voda Sv.Vid-Valbruna			
4-017		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		86.000
4-018	K 102292	projekti - Poduzet. zona R.Selo - prometnica sa prat.obor.kanaliz i j.r.			
4-019		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		86.000
4-020	K 102292	projekti - okoliš unutar gosp.zone Štanga			
4-021		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		50.000
4-022	K 102292	projekti - okoliš TOŠ B.Benussi			
4-023		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		70.000
4-024	K 102292	projekti - oborinska kanal. Cocaletto, Concetta, L.Sercio i Centener			
4-025		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		250.000
4-026	K 102292	projekti - rekonstrukcija dijela ul M.Vlačića			
4-027		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		86.000
4-028	K 102292	projekti - ulice u naselju Gripole			
4-029		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		86.000
4-030	K 102292	projekti - rekonstrukcija raskrižja Aleja 30.svibnja-Radića			
4-031		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		86.000
4-032	K 102292	projekti - rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Monfiorenzo			
4-033		0620 426	dokumenti prostornog uređenja		142.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
4-034	K 102292	projekti		- rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-ul.naselje Gripole	
4-035		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	150.000
4-036	K 102292	projekti		- ulice u naselju Valsavie sa pratećom infr.ob. i JR	
4-037		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	35.000
4-038	K 102292	projekti		- parkiralište Monvi-Škaraba	
4-039		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000
4-040	K 102292	projekti		- parkiralište Lamanova	
4-041		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000
4-042	K 102292	projekti		- ulica N.Tommaseo	
4-043		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000
4-044	K 102292	projekti		- ulica G.Dapiran	
4-045		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	110.000
4-046	K 102292	projekti		- javna rasvjeta južne tangente - I faza	
4-047		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	45.000
4-048	K 102292	projekti		- prometnice s infrastrukturom, poduzetnička zona II faza	
4-049		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000
4-050	K 102292	projekti		- nogostup-biciklistička staza Fažanska-Turnina	
4-051		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	62.000
4-052	K 102292	projekti		- nogostup-biciklistička staza Vilas Rubin-Valbruna	
4-053		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000
4-054	K 102292	projekti		- nogostup-biciklistička staza Amarin-Borik	
4-055		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000
4-056	K 102292	projekti		- interne prometnice servisne zone BS Monfiorenzo-sjever	
4-057		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000
4-058	K 102292	projekti		-rekonstrukcija ŽC 5096 - nas Monfiorenzo	
4-059		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000
4-060	K 102292	projekti		- prometnice stambenog naselja Štanga	
4-061		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000
4-062	A 102227	građevinski objekti			
4-063	T 102296	priključci na komun.infrastrukturu			
4-064		0620	323	rashodi za usluge	90.000
4-065	T 102232	investicijsko održavanje objekata			
4-066		0620	323	rashodi za usluge	
4-067		0620	323	sanacija dijela vijenca i krovšta zgrade OŠ V.Nazora	50.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
4-068		0620	323	sanacija odvodnje i dovoda vešeraja DV Neven	30.000
4-069		0620	323	adaptacija prostorija za preseljenje ureda državne uprave	450.000
4-070	K 102211			građenje objekata - servisna cesta servisne zone Monfiorenzo	
4-071		0620	421	građevinski objekti	2.250.000
4-072	K 102211			građenje objekata - školska sportska dvorana Gimnazija	
4-073		0620	421	građevinski objekti	4.000.000
4-074	K 102211			građenje objekata - izgradnja prometnice sa ob kan i j.r., zona Monte Mulini	
4-075		0620	421	građevinski objekti	1.000.000
4-076	K 102211			građenje objekata - kolektor obor.voda Sv.Vid-Valbruna	
4-077		0620	421	građevinski objekti	2.050.000
4-078	K 102211			građenje objekata - ulica 2 u gosp.zoni Štanga	
4-079		0620	421	građevinski objekti	200.000
4-080	K 102211			građenje objekata - okoliš unutar gosp.zone Štanga	
4-081		0620	421	građevinski objekti	500.000
4-082	K 102211			građenje objekata - nogostup uz ulicu Štanga - I faza	
4-083		0620	421	građevinski objekti	335.000
4-084	K 102211			građenje objekata - Poduzet. zona R.Selo - prometnica sa prat.obor.kanaliz i j.r.	
4-085		0620	421	građevinski objekti	1.230.000
4-086	K 102211			građenje objekata - rekonstrukcija ŽC 5096 - nas Monfiorenzo	
4-087		0620	421	građevinski objekti	2.800.000
4-088	K 102227			dodatna ulaganja u DI - prometne površine	
4-089		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	86.000
4-090	K 102227			dodatna ulaganja u DI - odvodnja oborinskih voda	
4-091		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	186.000
4-092	K 102227			dodatna ulaganja u DI - javna rasvjeta	
4-093		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	86.000
4-094	K 102227			dodatna ulaganja u DI - objekti u vlasništvu grada	
4-095		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	
4-096		0620	451	poslovni prostori Trg Matteotti 1 i 2	450.000
4-097		0620	451	krovište i pokrov crkvice Madonna del Campo	210.000
4-098		0620	451	sanitarni čvor OŠ J.Dobriole	230.000
4-099		0620	451	igralište OŠ J.Dobriole	150.000
4-100		0620	451	zamjena prozora TOŠ B.Benussi	140.000
4-101	K 102227			dodatna ulaganja u DI - stanovi u vlasništvu grada	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
4-102		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	300.000
4-103	K 102227			dodatna ulaganja u DI - poslovni prostori u vlasništvu grada	
4-104		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	100.000
4-105	K 102212			kapitalne pomoći	
4-106		0620	386	kapitalne pomoći	
4-107	K 102213			kapitalne donacije	
4-108		0620	382	kapitalne donacije	
4-109	P 1037			zajednički programi iz namjenskih naknada	
4-110	A 103730			priključci na komun.infrastrukturu - vodovodni i VSI	
4-111	K 103796			priključci na komun.infrastrukturu	
4-112		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000
4-113	A 103727			građevinski objekti - odlagalište	
4-114	K 103712			kapitalne pomoći	
4-115		0620	386	kapitalne pomoći	2.500.000
4-116	A 103727			građevinski objekti - gradsko groblje	
4-117	K 103712			kapitalne pomoći	
4-118		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000
4-119	A 103730			priključci na komun.infrastrukturu - kanalizacijski	
4-120	K 103796			priključci na komun.infrastrukturu	
4-121		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000
4-122	A 103761			zaštita voda IŽ	
4-123	K 103712			kapitalne pomoći	
4-124		0620	386	kapitalne pomoći	500.000
SVEGA RAZDJEL 4					27.180.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
5-001	005	RAZDJEL 5		UPRAVNI ODJEL ZA UPRAVLJANJE IMOVINOM	
5-002	00501	GLAVA 1		UPRAVNI ODJEL ZA UPRAVLJANJE IMOVINOM	
5-003	I 01	programi iz djelokruga upravljanja imovinom			
5-004	P 1008	priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela			
5-005	A 100803	rad upravnih tijela i izvršne administracije			
5-006	T 100804	parcelacioni elaborati i slične usluge			
5-007		0620 323 rashodi za usluge			300.000
5-008	T 100805	geodetsko-katastarske usluge			
5-009		0620 323 rashodi za usluge			300.000
5-010	T 100806	konzultantske usluge, procjene, vještačenja i sl.			
5-011		0620 323 rashodi za usluge			150.000
5-012	T 100888	pričuva za objekte u vlasništvu grada			
5-013		0620 323 rashodi za usluge			793.000
5-014	P 1019	neproizvedena DI - poljoprivredno zemljište			
5-015	A 101915	dodjela DI u zakup			
5-016	T 101989	objave natječaja i dopune programa			
5-017		0421 323 rashodi za usluge			70.000
5-018	T 101990	identifik parcela, uvođenje u posjed i povjerenstvo			
5-019		0421 323 rashodi za usluge			11.000
5-020		0421 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			20.000
5-021	A 101913	nabava i izgradnja DI			
5-022	K101991	nabava kapitalne imovine			
5-023		0421 411 zemljište			35.000
5-024	P 1020	neproizvedena DI - građevinsko zemljište			
5-025	A 102013	nabava i izgradnja DI			
5-026	K102091	nabava kapitalne imovine			
5-027		0620 411 zemljište			1.000.000
5-028	P 1021	neproizvedena DI - parkovi prirode i šume			
5-029	A 102113	nabava i izgradnja DI			
5-030	K102091	nabava kapitalne imovine			
5-031		0620 411 zemljište			
5-032	P 1015	proizvedena DI - poslovni objekti			
5-033	A 101513	nabava i izgradnja DI			
5-034	K101591	nabava kapitalne imovine			
5-035		0620 421 građevinski objekti			
SVEGA RAZDJEL 5					2.679.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
6-001	006	RAZDJEL 6		UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI I OPĆE POSLOVE	
6-002	00601	GLAVA 1		UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI I OPĆE POSLOVE	
6-003	K 01			programi iz djelokruga komunalne djelatnosti i općih poslova	
6-004	P 1008			priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela	
6-005	A 100803			rad upravnih tijela i izvršne administracije	
6-006	T 100803			materijalni rashodi	
6-007		0660	323	rashodi za usluge	109.000
6-008	P 1023			javna komunalna potrošnja	
6-009	A 102332			javna rasvjeta	
6-010	T 102328			potrošnja	
6-011		0640	322	energija	1.860.000
6-012	T 102330			tekuće održavanje	
6-013		0640	323	rashodi za usluge	375.760
6-014	A 102333			javna voda	
6-015	T 102328			potrošnja	
6-016		0630	323	rashodi za usluge	200.000
6-017	P 1024			javne komunalne usluge	
6-018	A 102434			održavanje prometnica	
6-019	T 102430			tekuće održavanje	
6-020		0540	323	rashodi za usluge	152.000
6-021	A 102435			uređenje parkova i zelenila	
6-022	T 102430			tekuće održavanje	
6-023		0540	323	rashodi za usluge	3.600.000
6-024	A 102436			održavanje gradskog groblja	
6-025	T 102430			tekuće održavanje	
6-026		0540	323	rashodi za usluge	180.500
6-027	A 102437			održavanje kamenog popločenja i suhozida	
6-028	T 102430			tekuće održavanje	
6-029		0540	323	rashodi za usluge	1.100.000
6-030	A 102438			funkcioniranje vozila za posebnu dostavu	
6-031	T 102430			tekuće održavanje	
6-032		0540	323	rashodi za usluge	280.000
6-033	A 102439			čišćenje javnih površina	
6-034	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
6-035		0540	323	rashodi za usluge	2.300.000
6-036	A 102441			odv i dispozicija otpadnih voda (slivnici i fontana)	
6-037	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-038		0540	323	rashodi za usluge	161.500
6-039	A 102442			odvoz i odlaganje otpada	
6-040	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-041		0540	323	rashodi za usluge	500.000
6-042	A 102443			higijeničarska služba	
6-043	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-044		0540	323	rashodi za usluge	170.000
6-045	A 102444			odvoz materijala - higijenič.sl.	
6-046	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-047		0540	323	rashodi za usluge	10.000
6-048	A 102445			usluga čuvanja životinja	
6-049	T 102493			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-050		0540	323	rashodi za usluge	170.000
6-051	A 102446			veterinarske usluge	
6-052	T 102452			zdravstvene i veterinarske usluge	
6-053		0540	323	rashodi za usluge	50.000
6-054	P 1025			održavanje komunalnog reda	
6-055	A 102547			održavanje i čišćenje javnih površina	
6-056	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-057		0540	323	rashodi za usluge	70.000
6-058	A 102548			uklanjanje grafita	
6-059	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-060		0540	323	rashodi za usluge	35.000
6-061	A 102549			zaštitarske usluge	
6-062	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-063		0540	323	rashodi za usluge	70.000
6-064	A 102550			uređenje grada za blagdane	
6-065	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl	
6-066		0540	323	rashodi za usluge	255.000
6-067	A 102552			kameno popločenje	
6-068	K 102532			investicijsko održavanje	
6-069		0540	323	rashodi za usluge	100.000
6-070	A 102555			odlagališta i kom oprema - zajed prog sa RH	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
0	1	2	3	4	5
6-071	K 102512			kapitalne pomoći	
6-072		0540	386	kapitalne pomoći	1.000.000
6-073	A 102556			udarne rupe	
6-074	T 102503			materijalni rashodi	
6-075		0540	323	rashodi za usluge	172.000
6-076	A 102588			oprema za komunalne i sl namjene	
6-077	K 102512			kapitalne pomoći	
6-078		0540	386	kapitalne pomoći	70.000
6-079	T 102535			oprema za komunalne i sl namjene	
6-080		0540	323	rashodi za usluge	200.000
6-081	K 102535			oprema za komunalne i sl namjene	
6-082		0540	422	oprema	80.000
6-083	P 1026			redovna održavanja objekata kom infrastrukture	
6-084	A 102659			objekti komunalne infrastrukture	
6-085	T 102630			tekuće održavanje - objekti oborinske odvodnje	
6-086		0540	323	rashodi za usluge	150.000
6-087	T 102630			tekuće održavanje - javne asfaltne površine	
6-088		0540	323	rashodi za usluge	100.000
6-089	T 102633			najamnine	
6-090		0540	323	rashodi za usluge	231.000
6-091	T 102636			table naziva ulica i kućnih brojeva	
6-092		0540	322	materijal	200.000
6-093	T 102637			vertikalna signalizacija	
6-094		0540	322	materijal	200.000
6-095	T 102638			posipavanje nerazvrstanih cesta	
6-096		0540	323	rashodi za usluge	380.000
6-097	T 102639			košnja trave	
6-098		0540	323	rashodi za usluge	170.000
6-099	T 102694			dezinsekcija i deratizacija	
6-100		0540	323	rashodi za usluge	105.000
6-101	T 102695			horizontalna signalizacija	
6-102		0540	322	materijal	300.000
SVEGA RAZDJEL 6					15.106.760

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
0	1	2	3	4	5
7-001	007	RAZDJEL 7		UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI	
7-002	00701	GLAVA 1		ODSJEK ZA PREDŠKOLSTVO, ŠKOLSTVO, KULTURU I TEHNIČKU KULTURU	
7-003	P 01	programi iz djelokruga predškolskog odgoja			624.650
7-004	P 1027	javne potrebe u predškolstvu			
7-005	A 102762	opće javne potrebe u predškolstvu			
7-006	34547	DJEČJI VRTIĆ I JASLICE NEVEN			
7-007	T 102740	upravno vijeće			
7-008		0911 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			37.000
7-009	T 102743	program predškole			
7-010		0911 381 tekuće donacije			2.400
7-011	K 102713	kapitalne donacije			
7-012		0911 382 kapitalne donacije			60.000
7-013	34522	DJEČJI VRTIĆ NARIDOLA			
7-014	T 102740	upravno vijeće			
7-015		0911 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			37.000
7-016	T 102744	program za djecu nacionalnih manjina			
7-017		0911 381 tekuće donacije			83.250
7-018	K 102713	kapitalne donacije			
7-019		0911 382 kapitalne donacije			
7-020	A 102754	odgojno obrazovne aktivnosti			
7-021	T 102724	odgojno obrazovni projekti (seminari, edukacije)			
7-022		0911 323 rashodi za usluge			20.000
7-023		0911 329 ostali nespomenuti rashodi poslovanja			10.000
7-024		0911 381 tekuće donacije			30.000
7-025	A 102763	dječja ljetna kolonija			
7-026	T 102713	tekuće donacije			
7-027		0911 381 tekuće donacije			195.000
7-028	A 102764	dječji tjedan			
7-029	T 102745	paketici			
7-030		0911 322 rashodi za materijal i energiju			135.000
7-031	T 102713	tekuće donacije			
7-032		0911 381 tekuće donacije			15.000
7-033	S 01	programi iz djelokruga školstva			4.062.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-034	P 1028			javne potrebe u školstvu	
7-035	A 102865			opće javne potrebe u školstvu	
7-036	11453			TALIJANSKA O.Š. BERNARDO BENUSSI	
7-037	T 102846			materijalni rashodi prema opsegu programa OŠ	
7-038		0912	322	rashodi za materijal i energiju	118.000
7-039	T 102847			pedagoška dokumentacija	
7-040		0912	322	rashodi za materijal i energiju	5.500
7-041	T 102848			energenti	
7-042		0912	322	rashodi za materijal i energiju	105.000
7-043	T 102851			zakup objekata za nastavu TZK	
7-044		0912	323	rashodi za usluge	101.500
7-045	T 102852			zdravstveni pregledi	
7-046		0912	323	rashodi za usluge	5.100
7-047	T 102850			usluge.tekućeg i investicijskog održavanja	
7-048		0912	323	rashodi za usluge	40.000
7-049	T 102841			školski odbor	
7-050		0912	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	20.000
7-051	T 102854			produženi boravak	
7-052		0912	311	plaće	240.000
7-053	K 102813			kapitalne donacije	
7-054		0912	382	kapitalne donacije	
7-055	11461			O.Š. VLADIMIRA NAZORA	
7-056	T 102846			materijalni rashodi prema opsegu programa OŠ	
7-057		0912	322	rashodi za materijal i energiju	216.000
7-058	T 102847			pedagoška dokumentacija	
7-059		0912	322	rashodi za materijal i energiju	5.500
7-060	T 102848			energenti	
7-061		0912	322	rashodi za materijal i energiju	185.000
7-062	T 102852			zdravstveni pregledi	
7-063		0912	323	rashodi za usluge	5.000
7-064	T 102850			usluge.tekućeg i investicijskog održavanja	
7-065		0912	323	rashodi za usluge	70.000
7-066	T 102841			školski odbor	
7-067		0912	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	18.000
7-068	T 102853			nastava TZK	
7-069		0912	311	plaće	115.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-070	T 102854	produženi boravak			
7-071		0912	311	plaće	275.000
7-072	T 102855	psiholog			
7-073		0912	311	plaće	110.000
7-074	T 102856	logoped			
7-075		0912	311	plaće	123.000
7-076	K 102813	kapitalne donacije			
7-077		0912	382	kapitalne donacije	
7-078	11470	O.Š. JURJA DOBRILE			
7-079	T 102846	materijalni rashodi prema opsegu programa OŠ			
7-080		0912	322	rashodi za materijal i energiju	313.500
7-081	T 102847	pedagoška dokumentacija			
7-082		0912	322	rashodi za materijal i energiju	8.000
7-083	T 102848	energenti			
7-084		0912	322	rashodi za materijal i energiju	390.000
7-085	T 102851	zakup objekata za nastavu TZK			
7-086		0912	323	rashodi za usluge	219.000
7-087	T 102852	zdravstveni pregledi			
7-088		0912	323	rashodi za usluge	9.900
7-089	T 102850	usluge tekućeg i investicijskog održavanja			
7-090		0912	323	rashodi za usluge	105.000
7-091	T 102841	školski odbor			
7-092		0912	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	22.000
7-093	T 102853	nastava TZK			
7-094		0912	311	plaće	49.000
7-095	T 102854	produženi boravak			
7-096		0912	311	plaće	475.000
7-097	T 102855	psiholog			
7-098		0912	311	plaće	120.000
7-099	K 102813	kapitalne donacije			
7-100		0912	382	kapitalne donacije	
7-101	A 102868	ostale zajedničke javne potrebe u školstvu			
7-102	T 102849	prijevoz učenika OŠ			
7-103		0912	323	rashodi za usluge	400.000
7-104	T 102857	natjecanja učenika			
7-105		0912	381	tekuće donacije	23.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-106	T 102858			potpore obrazovnim ust za razne programe	
7-107		0912	381	tekuće donacije	
7-108	12017	VTŠ Politehnički studij			5.000
7-109	12020	klubovi studenata			15.000
7-110	20099	ostali, povremeni korisnici			150.000
7-111	K 02	programi iz djelokruga kulture			3.146.800
7-112	P 1029	javne potrebe u kulturi			
7-113	A 102969	redovna djelatnost ustanova u kulturi			
7-114	37994	ZAVIČAJNI MUZEJ			
7-115	T 102959	uredski materijal i ostali m.rashodi			
7-116		0820	322	rashodi za materijal i energiju	130.000
7-117	T 102940	upravno vijeće			
7-118		0820	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	24.000
7-119	T 102960	posebni programi			
7-120		0820	381	tekuće donacije	210.000
7-121	T 102961	arheološko nalazište Moncodogno			
7-122		0820	381	tekuće donacije	50.000
7-123	K 102913	kapitalne donacije			
7-124		0820	382	kapitalne donacije	
7-125	34491	PUČKO OTVORENO UČILIŠTE			
7-126	T 102959	uredski materijal i ostali m.rashodi			
7-127		0820	322	rashodi za materijal i energiju	130.000
7-128	T 102940	upravno vijeće			
7-129		0820	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	24.000
7-130	T 102960	posebni programi			
7-131		0820	381	tekuće donacije	210.000
7-132	T 102962	pokriće gubitka			
7-133		0820	381	tekuće donacije	0
7-134	T 102963	Šoljanovi dani			
7-135		0820	381	tekuće donacije	35.000
7-136	K 102913	kapitalne donacije			
7-137		0820	382	kapitalne donacije	
7-138	42215	GRADSKA KNJIŽNICA MATIJA VLAČIĆ ILIRIK			
7-139	T 102959	uredski materijal i ostali m.rashodi			
7-140		0820	322	rashodi za materijal i energiju	70.000
7-141	T 102960	posebni programi			

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-142		0820	381	tekuće donacije	15.000
7-143	T 102964			knjige	
7-144		0820	381	tekuće donacije	47.000
7-145	K 102913			kapitalne donacije	
7-146		0820	382	kapitalne donacije	
7-147	A 102970			gradske kulturno-zabavne manifestacije	
7-148	T 102903			materijalni rashodi	
7-149		0820	323	rashodi za usluge	20.000
7-150		0820	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.000
7-151	T 102913			tekuće donacije	
7-152		0820	381	tekuće donacije	255.000
7-153	A 102971			posebne gradske aktivnosti	
7-154	T 102903			materijalni rashodi	
7-155		0820	323	rashodi za usluge	135.000
7-156		0820	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	326.000
7-157	T 102913			tekuće donacije	
7-158		0820	381	tekuće donacije	100.000
7-159	A 102972			izdavaštvo	
7-160	T 102903			materijalni rashodi	
7-161		0820	323	rashodi za usluge	122.000
7-162	A 102973			aktivnosti kulturnog razvitka	
7-163	T 102960			posebni programi	
7-164		0820	323	rashodi za usluge	35.300
7-165	T 102913			tekuće donacije	
7-166		0820	381	tekuće donacije	
7-167	13014			CPI - Centar za povijesna istraživanja	100.000
7-168	13015			Hrvatsko kulturno društvo "Franjo Glavinić"	115.000
7-169	13016			Matica Hrvatska Rovinj	55.000
7-170	13017			KUD - SAC "M.Garbin" (Zajednica talijana)	76.000
7-171	13018			KUD "S.Žiža"-Rovinjsko Selo	46.000
7-172	13019			Komorni zbor "Rubino"	46.000
7-173	13020			Limena glazba	116.000
7-174	13021			Glazbena škola	87.600
7-175	13022			Udruga rovinjske mažoretkinje-Majorettes	63.000
7-176	13023			Udruga mladih	28.500
7-177	13024			Centar vizuelnih umjetnosti "Batana"	139.400

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-178	13026			Udruga i ekomuzej Kuća o Batani	303.000
7-179	20099			ostali nespomenuti, povremeni korisnici	23.000
7-180	K 102913			kapitalne donacije	
7-181		0820	382	kapitalne donacije	
7-182	T 01			programi iz djelokruga tehničke kulture	56.000
7-183	P 1030			javne potrebe u tehničkoj kulturi	
7-184	A 103075			aktivnosti tehničke kulture	
7-185	T 103013			tekuće donacije	
7-186		0820	381	tekuće donacije	
7-187	14011			Udruga tehničke kulture "Galileo Galilei"	46.000
7-188	14012			Amaterski radio klub	10.000
7-189	00702	GLAVA 2		ODSJEK ZA SPORT, SOCIJALNU SKRB, VATROGASTVO I CIVILNO DRUŠTVO	
7-190	S 02			programi iz djelokruga sporta	6.547.000
7-191	P 1031			javne potrebe u sportu	
7-192	A 103176			redovna djelatnost subjekata u sportu	
7-193	15011			SAVEZ SPORTOVA	
7-194	T 103142			izvršni odbor	
7-195		0810	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000
7-196	T 103165			stručna služba Saveza	
7-197		0810	381	tekuće donacije	288.000
7-198	T 103166			sportske udruge	
7-199		0810	381	tekuće donacije	3.400.000
7-200	T 103167			sportsko-rekreativni projekti	
7-201		0810	381	tekuće donacije	25.000
7-202	T 103198			zajednički projekti	
7-203		0810	381	tekuće donacije	626.000
7-204	T 103169			plivački bazen - najam	
7-205		0810	323	rashodi za usluge	0
7-206	15012			VALBRUNASPORT	
7-207	T 103117			naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	
7-208		0810	324	naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	810.000
7-209	T 103168			plivački bazen - tekuće održavanje	
7-210		0810	323	rashodi za usluge	275.000
7-211	T 103169			plivački bazen - najam	
7-212		0810	323	rashodi za usluge	500.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-213	K 103112			kapitalne pomoći	
7-214		0810	386	kapitalne pomoći	300.000
7-215	A 103170			manifestacije	
7-216	T 103103			materijalni rashodi	
7-217		0810	322	rashodi za materijal i energiju	5.000
7-218		0810	323	rashodi za usluge	20.000
7-219		0810	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	108.000
7-220	T 103113			tekuće donacije	
7-221		0810	381	tekuće donacije	140.000
7-222	A 103189			sportska oprema i objekti	
7-223	K 103113			kapitalne donacije	
7-224		0810	382	kapitalne donacije	
7-225	S 03			programi iz djelokruga socijalne skrbi	6.257.150
7-226	P 1032			javne potrebe u socijalne skrbi	
7-227	A 103277			naknade socijalno-ugroženim kateg stanovništva	
7-228	T 103270			pomoći korisnicima I i II kategorije	
7-229		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	1.050.000
7-230	T 103271			pomoći umirovljenicima	
7-231		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	800.000
7-232	T 103272			jednokratne pomoći pojedincima, obiteljima i kućanstvima	
7-233		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	300.000
7-234	T 103273			jednokratne pomoći za novorođenčad	
7-235		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	195.000
7-236	T 103274			ostale pomoći prema Odluci o socijalnoj skrbi	
7-237		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	50.000
7-238	T 103275			potpore učenicima i studentima	
7-239		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	1.800.000
7-240	T 103276			naknade razlika u cijeni prijevoza učenika	
7-241		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	490.000
7-242	T 103277			naknade razlika u cijeni smještaja djece u vrtiće	
7-243		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	150.000
7-244	T 103278			naknade razlika u cijeni stanovanja	
7-245		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	120.000
7-246	T 103279			naknade razlika u cijeni toplog obroka	
7-247		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	110.000
7-248	T 103280			pomoći za hranu za dojenčad	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-249		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	20.000
7-250	T 103281			jednokratne pomoći za nabavu ogrijeva	
7-251		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	60.000
7-252	A 103278			prevencija ovisnosti	
7-253	T 103203			materijalni rashodi	
7-254		1070	323	rashodi za usluge	213.000
7-255	T 103213			tekuće donacije	
7-256		1070	381	tekuće donacije	30.000
7-257	A 103279			aktivnosti udruga socijalne skrbi	
7-258	T 103213			tekuće donacije	
7-259		1070	381	tekuće donacije	
7-260	16011			GD Crvenog križa	354.000
7-261	16012			Humanitarna udruga "Oaza"	8.500
7-262	16013			Udruga slijepih IŽ	17.000
7-263	16014			Udruga gluhih i nagluhih IŽ	17.000
7-264	16015			Udruga za pomoć os s mentalnom retard IŽ	10.000
7-265	16016			Dom za os sa cerebr paralizom i dr poseb potr	240.000
7-266	16017			Društvo osoba s invaliditetom Rovinj	38.000
7-267	16018			Udruga HVIDRA	16.150
7-268	16019			Udruga civilnih invalida rata	4.000
7-269	16020			Društvo multiple skleroze IŽ	4.000
7-270	16021			Sportska udruga slijepih "Učka", Pula	4.000
7-271	16022			Udruga Sv.Vinka Paulskog	8.000
7-272	16023			Klub liječenih alkoholičara (CK)	25.500
7-273	16025			Sigurna kuća Istra	17.000
7-274	20099			ostali nespomenuti, povremeni korisnici	10.000
7-275	A 103280			ostale aktivnosti socijalne skrbi	
7-276	T 103233			najamnine	
7-277		1070	323	rashodi za usluge	46.000
7-278	T 103212			pomoći	
7-279		1070	372	naknade građanima i kućanstvima	50.000
7-280	Z 02			programi iz djelokruga zdravstva	312.500
7-281	P 1033			javne potrebe u zdravstvu	
7-282	A 103381			javno-zdravstvene usluge	
7-283	T 103352			preventivni pregledi - mamografija	
7-284		0760	323	rashodi za usluge	80.000

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava					
0	1	2	3	4	5	
7-285	T 103382				plan zdravstvenih mjera	
7-286		0760	323		rashodi za usluge	50.000
7-287	T 103383				team hitne medicinske pomoći	
7-288		0760	323		rashodi za usluge	133.000
7-289	T 103384				ispitivanje namirnica na zelenoj tržnici	
7-290		0760	323		rashodi za usluge	19.000
7-291	A 103382				ostale javno-zdravstvene aktivnosti	
7-292	T 103312				pomoći	
7-293		0760	372		naknade građanima i kućanstvima	10.000
7-294	T 103313				tekuće donacije	
7-295		0760	381		tekuće donacije	
7-296	17011				Dijabetička udruga	8.500
7-297	20099				ostali nespomenuti, povremeni korisnici	12.000
7-298	V 02				programi iz djelokruga vatrogastva	6.271.000
7-299	P 1034				programi zaštite i spašavanja	
7-300	A 103483				priprema i opremanje jedinica civilne zaštite	
7-301	T 103403				materijalni rashodi	
7-302		0220	329		ostali nespomenuti rashodi poslovanja	30.000
7-303	A 103484				Regionalna služba za zaštitu i spašavanje	
7-304	T 103413				tekuće donacije	
7-305		0220	381		tekuće donacije	86.000
7-306	P 1035				javne potrebe u vatrogastvu	
7-307	A 103585				protupožarna zaštita - postrojba	
7-308	34459				JAVNA VATROGASNA POSTROJBA ROVINJ	
7-309	T 103585				decentralizirane funkcije protupožarne zaštite - općine	
7-310		0320	311		plaće	386.000
7-311			322		rashodi za materijal i energiju	70.000
7-312	T 103586				zakonska obaveza protupožarne zaštite - postrojba	
7-313		0320	311		plaće	2.819.000
7-314			312		ostali rashodi za zaposlene	60.000
7-315			322		rashodi za materijal i energiju	525.000
7-316	T 103587				dodatni standardi protupožarne zaštite - postrojba	
7-317		0320	311		plaće	1.250.000
7-318			321		naknade troškova zaposlenima	28.000
7-319			322		rashodi za materijal i energiju	80.000
7-320	T 103540				upravno vijeće	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011
	glava				
	glavni program				
	program				
	aktivnost				
	projekt				
	KORISNIK				
0	1	2	3	4	5
7-321		0320	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	37.000
7-322	A 103586			protupožarna zaštita - zajednica	
7-323	T 103513			tekuće donacije	
7-324		0320	381	tekuće donacije	
7-325	18012			PVZ - Područna vatrogasna zajednica Rv	900.000
7-326	C 01			programi iz djelokruga civilnog društva	889.000
7-327	P 1036			javne potrebe u oblasti civilnog društva	
7-328	A103687			organizacije civilnog društva	
7-329	T103613			tekuće donacije	
7-330		0180	381	tekuće donacije	
7-331	20099			Zaklada za razvoj civilnog društva	20.000
7-332	19011			Zajednica Talijana	384.000
7-333	19012			Udruženje umirovljenika	98.000
7-334	19013			Klub umirovljenika	187.000
7-335	19014			Udruga veterana domovinskog rata	15.000
7-336	19015			Zajednica antifašističkih boraca	30.000
7-337	19016			Hrv.časnički zbor	5.000
7-338	19017			Udruga Hrv.dragovoljaca domovinskog rata	5.000
7-339	19019			Odred izviđača "Tino Lorenzetto"	5.000
7-340	19020			Kinološko društvo "Rovinj"	5.000
7-341	19021			Planinarsko društvo Montero Rovinj	5.000
7-342	19022			Udruga "Zelena Istra"	5.000
7-343	19023			Društvo J.Broz Tito - ogranak Rovinj	5.000
7-344	20099			ostali nespomenuti, povremeni korisnici	120.000
7-345	00703	GLAVA 3		ODSJEK ZA PROGRAME MULTIMEDIJALNOG CENTRA I INTERKULTURALNU SURADNJU	
7-346	M 01			programi MMC i interkulturalne suradnje	200.000
7-347	P 1029			javne potrebe u kulturi	
7-348	A 102974			MMC i interkulturalna suradnja	
7-349	T 102903			materijalni rashodi	
7-350		0820	323	rashodi za usluge	70.000
7-351			329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	130.000
SVEGA RAZDJEL 7					28.366.100
SVEUKUPNO RAZDJELI 1-7					128.250.000

II - 1. - POSEBNI DIO

RASPORED PO IZVORIMA FINANCIRANJA

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i IRH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	
	glava																		
	glavni program																		
	program																		
	aktivnost																		
	projekt																		
	KORISNIK																		
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
1-	RAZDJEL 1			GRADSKO VIJEĆE I GRADONAČELNIK	8.650.000	8.650.000	8.650.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2-	RAZDJEL 2			UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN, GOSPODARSTVO I EUROPSKE FONDVE	43.821.047	43.821.047	28.204.420	1.728.000	60.000	0	0	1.265.300	199.000	0	0	4.300.000	0	8.064.327	
3-	RAZDJEL 3			UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO PLANIRANJE, ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA	2.447.093	2.447.093	0	172.200	1.024.350	0	0	0	0	0	0	1.130.000	0	120.543	
4-	RAZDJEL 4			UPRAVNI ODJEL ZA IZGRADNJU I ODRŽAVANJE OBJEKATA	27.180.000	27.180.000	100.000	696.000	10.354.000	450.000	4.000.000	0	0	0	0	11.580.000	0	0	
5-	RAZDJEL 5			UPRAVNI ODJEL ZA UPRAVLJANJE IMOVINOM	2.679.000	2.679.000	0	1.679.000	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0	0	
6-	RAZDJEL 6			UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI I OPĆE POSLOVE	15.106.760	15.106.760	0	14.106.760	1.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7-	RAZDJEL 7			UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI	28.366.100	28.366.100	15.351.410	6.707.040	0	6.162.000	145.650	0	0	0	0	0	0	0	0
	SVEUKUPNO				128.250.000	128.250.000	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	0	0	18.010.000	0	8.184.870	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82
	glava																	
	glavni program																	
	program																	
	aktivnost																	
	projekt																	
KORISNIK																		
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2-079		0421	323	rashodi za usluge	10.000	10.000		10.000										
2-080	T 101325	Antonja																
2-081		0421	381	tekuće donacije	65.000	65.000		65.000										
2-082	T 101326	ostale manifestacije																
2-083		0421	381	tekuće donacije	40.000	40.000		40.000										
2-084	A 101325	pomoći poljoprivrednicima																
2-085	T 101313	tekuće donacije																
2-086		0421	381	tekuće donacije														
2-087	05014	Agrorovinj			70.000	70.000		70.000										
2-088	05015	Fond IŽ za poljoprivredu i agroturizam			30.000	30.000		30.000										
2-089	20099	ostali povremeni korisnici			8.000	8.000		8.000										
2-090	A 101353	nabava sadnica																
2-091	T 101313	tekuće donacije																
2-092		0421	381	tekuće donacije	220.000	220.000		220.000										
2-093	P 1014	zaštita okoliša																
2-094	A 101426	aktivna zaštita ornitološkog rezervata Palud																
2-095	T 101413	tekuće donacije																
2-096		0540	381	tekuće donacije	100.000	100.000		100.000										
				SVEGA RAZDJEL 2	43.821.047	43.821.047	28.204.420	1.728.000	60.000	0	0	1.265.300	199.000	0	0	4.300.000	0	8.064.327

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	
	glava																		
	glavni program																		
	program																		
	aktivnost																		
	projekt																		
KORISNIK																			
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO																			
3-001	003	RAZDJEL 3	PLANIRANJE, ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA																
UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO																			
3-002	00301	GLAVA 1	PLANIRANJE, ZAŠTITU OKOLIŠA I IZDAVANJE AKATA																
UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO																			
3-003	Z 01	programi iz djelokruga prostornog planiranja i zaštite okoliša																	
3-004	P 1016	prostorno planiranje, projekti i elaborati																	
3-005	A 101603	rad upravnih tijela i izvršne administracije																	
3-006	T 101603	materijalni rashodi																	
3-007	0620	323	rashodi za usluge	90.000	90.000														90.000
3-008	A 101631	planovi, projekti i elaborati																	
3-009	T 101606	konzultantske usluge																	
3-010	0620	323	rashodi za usluge	240.000	240.000														240.000
3-011	K 101607	prostorni planovi - PPUG - izmjena i dopuna																	
3-012	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.100	86.100	86.100													
3-013	K 101607	prostorni planovi - GUP - izmjena i dopuna																	
3-014	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.100	86.100	86.100													
3-015	K 101607	prostorni planovi - UPU Valalta																	
3-016	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	63.161	63.161														63.161
3-017	K 101607	prostorni planovi - DPU autobusni kol Valdibora																	
3-018	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	57.382	57.382														57.382
3-019	K 101607	prostorni planovi - DPU stamb.naselje Salteria																	
3-020	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	250.000	250.000														250.000
3-021	K 101607	prostorni planovi - DPU Južna luka Sv.Katarina																	
3-022	0620	426	dokumenti prostornog uređenja	450.000	450.000	450.000													

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	
	glava																		
	glavni program																		
	program																		
	aktivnost																		
	projekt																		
KORISNIK																			
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
3-023	K 101607			prostorni planovi - DPU stamb.naselje Concetta-istok															
3-024		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	344.400	344.400			344.400										
3-025	K 101607			prostorni planovi - DPU Monte Mulini - izmjena i dopuna															
3-026		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	79.950	79.950			79.950										
3-027	K 101607			prostorni planovi - DPU gospodarske zone Turnina															
3-028		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	150.000	150.000			150.000										
3-029	K 101607			prostorni planovi - DPU A.Rismondo - S.Radića - F.Iskre															
3-030		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	100.000	100.000											100.000		
3-031	K 101692			projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.stare hladnjače															
3-032		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000												80.000	
3-033	K 101692			projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.Školjke i KS															
3-034		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000												80.000	
3-035	K 101692			projekti i studije - Studija prostornih mogućnosti Sjeverne luke Valdibora															
3-036		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000												85.000	
3-037	K 101692			projekti i studije - uređenje obalne šetnice i plaže P Croce-Saline															
3-038		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	40.000	40.000												40.000	
3-039	K 101692			projekti i studije - priprema dokumentacije za gradske projekte															
3-040		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000												85.000	
3-041	K 101692			projekti i studije - Studija istraživanja Stancija															
3-042		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000												80.000	
				SVEGA RAZDJEL 3	2.447.093	2.447.093	0	172.200	1.024.350	0	0	0	0	0	0	0	1.130.000	0	120.543

redni broj / POZICIJA	razdjel		funkcija	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	
	glava	program																	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
4-096		0620	451	poslovni prostori Trg Matteotti 1 i 2	450.000	450.000													450.000
4-097		0620	451	krovište i pokrov crkvice Madonna del C	210.000	210.000													210.000
4-098		0620	451	sanitarni čvor OŠ J.Dobrole	230.000	230.000				230.000									
4-099		0620	451	igralište OŠ J.Dobrole	150.000	150.000													150.000
4-100		0620	451	zamjena prozora TOŠ B.Benussi	140.000	140.000				140.000									
4-101	K 102227			dodatna ulaganja u DI - stanovi u vlasništvu grada		0													
4-102		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	300.000	300.000													300.000
4-103	K 102227			dodatna ulaganja u DI - poslovni prostori u vlasništvu grada															
4-104		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	100.000	100.000													100.000
4-105	K 102212			kapitalne pomoći															
4-106		0620	386	kapitalne pomoći		0													
4-107	K 102213			kapitalne donacije															
4-108		0620	382	kapitalne donacije		0													
4-109	P 1037			zajednički programi iz namjenskih naknada															
4-110	A 103730			prikjući na komun.infrastrukturu - vodovodni i VSI															
4-111	K 103796			prikjući na komun.infrastrukturu															
4-112		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000	1.500.000			1.500.000										
4-113	A 103727			građevinski objekti - odlagalište															
4-114	K 103712			kapitalne pomoći															
4-115		0620	386	kapitalne pomoći	2.500.000	2.500.000			2.500.000										
4-116	A 103727			građevinski objekti - gradsko groblje															
4-117	K 103712			kapitalne pomoći															
4-118		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000	1.500.000			1.500.000										
4-119	A 103730			prikjući na komun.infrastrukturu - kanalizacijski															
4-120	K 103796			prikjući na komun.infrastrukturu															
4-121		0620	386	kapitalne pomoći	1.500.000	1.500.000			1.500.000										
4-122	A 103761			zaštita voda IŽ															
4-123	K 103712			kapitalne pomoći															
4-124		0620	386	kapitalne pomoći	500.000	500.000			500.000										
SVEGA RAZDJEL 4					27.180.000	27.180.000	100.000	696.000	10.354.000	450.000	4.000.000	0	0	0	0	11.580.000	0	0	

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	
	glava																	
	glavni program																	
	program																	
	aktivnost																	
	projekt																	
KORISNIK																		
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
5-024	P 1020			neproizvedena DI - građevinsko zemljište														
5-025	A 102013			nabava i izgradnja DI														
5-026	K102091			nabava kapitalne imovine														
5-027		0620	411	zemljište	1.000.000	1.000.000											1.000.000	
5-028	P 1021			neproizvedena DI - parkovi prirode i šume														
5-029	A 102113			nabava i izgradnja DI														
5-030	K102091			nabava kapitalne imovine														
5-031		0620	411	zemljište			0											
5-032	P 1015			proizvedena DI - poslovni objekti														
5-033	A 101513			nabava i izgradnja DI														
5-034	K101591			nabava kapitalne imovine														
5-035		0620	421	građevinski objekti			0											
SVEGA RAZDJEL 5					2.679.000	2.679.000	0	1.679.000	0	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0

*namjenski primici od donosa iz
ranijih godina - 82*

19

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	ukupno 2011	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoci EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82
	glavni program																	
	program																	
	aktivnost																	
	projekt																	
KORISNIK																		
0	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
7-342	19022			Udruga "Zelena Istra"	5.000	5.000	5.000											
7-343	19023			Društvo J.Broz Tito - ogranak Rovinj	5.000	5.000	5.000											
7-344	20099			ostali nespomenuti, povremeni korisnici	120.000	120.000	120.000											
7-345	00703	GLAVA 3		ODSJEK ZA PROGRAME MULTIMEDIJALNOG CENTRA I INTERKULTURALNU SURADNJU														
7-346	M 01	programi MMC i interkulturalne suradnje			200.000	200.000	0	200.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7-347	P 1029	javne potrebe u kulturi																
7-348	A 102974	MMC i interkulturalna suradnja																
7-349	T 102903	materijalni rashodi																
7-350		0820	323	rashodi za usluge	70.000	70.000		70.000										
7-351			329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	130.000	130.000		130.000										
				SVEGA RAZDJEL 7	28.366.100	28.366.100	15.351.410	6.707.040	0	6.162.000	145.650	0	0	0	0	0	0	0
						28.366.100												
				SVEUKUPNO RAZDJELI 1-7	128.250.000	128.250.000	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	0	0	18.010.000	0	8.184.870

br račun a	funkcija naziv računa	0111	0170	0180	0220	0320	0421	0474	0540	0620
		izvršna i zakonodavn a tijela	javni dug	prijenosi općeg karaktera	civilna obrana	protupožarn a zaštita	poljoprivr eda	višenamjen ski razvojni projekti	zastita krajolika	razvoj zajednice
311	plaće (bruto)	21.300.000	0	0	0	4.455.000	0	0	0	0
312	ostali rashodi za zaposlene	1.300.000	0	0	0	60.000	0	0	0	0
313	doprinosi na plaće	4.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0
	uk 31	26.600.000	0	0	0	4.515.000	0	0	0	0
321	naknade troškova zaposlenima	1.650.000	0	0	0	28.000	0	0	0	0
322	rashodi za materijal i energiju	915.000	0	0	0	675.000	0	0	700.000	0
323	rashodi za usluge	3.425.000	0	0	0	0	91.000	742.900	10.712.000	2.643.000
324	nakn trošk osobama izvan radnog odnosa	0	0	0	0	0	0	180.000	0	0
329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	1.910.000	0	0	30.000	37.000	20.000	1.510.600	0	300.000
	uk 32	7.900.000	0	0	30.000	740.000	111.000	2.433.500	11.412.000	2.943.000
342	kamate za primljene kredite i zajmove	0	4.360.000	0	0	0	0	0	0	0
343	ostali financijski rashodi	680.000	0	0	0	0	0	0	0	0
	uk 34	680.000	4.360.000	0	0	0	0	0	0	0
372	ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	uk 37	0	0	0	0	0	0	0	0	0
381	tekuće donacije	1.045.000	0	889.000	86.000	900.000	433.000	20.000	100.000	0
382	kapitalne donacije	0	0	0	0	0	0	0	0	300.000
386	kapitalne pomoći	0	0	0	0	0	0	0	1.070.000	7.500.000
	uk 38	1.045.000	0	889.000	86.000	900.000	433.000	20.000	1.170.000	7.800.000
411	materijalna imovina - prirodna bogatstva	0	0	0	0	0	35.000	0	0	1.000.000
412	nematerijalna imovina	30.000	0	0	0	0	0	22.747	0	0
	uk 41	30.000	0	0	0	0	35.000	22.747	0	1.000.000
421	građevinski objekti	0	0	0	0	0	0	0	0	14.365.000
422	postojenja i oprema	235.000	0	0	0	0	0	275.800	80.000	0
426	nematerijalna proizvedena imovina	160.000	0	0	0	0	0	75.000	0	4.124.093
	uk 42	395.000	0	0	0	0	0	350.800	80.000	18.489.093
451	dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0	0	0	0	0	0	0	0	1.938.000
	uk 45	0	0	0	0	0	0	0	0	1.938.000
544	otplata glavnice primljenih kredita i zajmova od kreditnih i ostalih finan instit izvan javnog sektora	0	8.091.000	0	0	0	0	0	0	0
	uk 54	0	8.091.000	0	0	0	0	0	0	0
	ukupno - totale	36.650.000	12.451.000	889.000	116.000	6.155.000	579.000	2.827.047	12.662.000	32.170.093

br račun a	funkcija naziv računa	0630	0640	0660	0760	0810	0820	0911	0912	1070	sveukupno
		vodoopsk rba	javna rasvjeta	stamb.obj ekti i objekti	zdravstvo	sport	kultura	predškols ko obrazova	osnovno obrazovanj e	socijalna skrb	
311	plaće (bruto)	0	0	0	0	0	0	0	1.507.000	0	27.262.000
312	ostali rashodi za zaposlene	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.360.000
313	doprinosi na plaće	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.000.000
	uk 31	0	0	0	0	0	0	0	1.507.000	0	32.622.000
321	naknade troškova zaposlenima	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.678.000
322	rashodi za materijal i energiju	0	1.860.000	0	0	5.000	330.000	135.000	1.346.500	0	5.966.500
323	rashodi za usluge	200.000	375.760	109.000	282.000	795.000	382.300	20.000	955.500	259.000	20.992.460
324	nakn trošk osobama izvan radnog odnosa	0	0	0	0	810.000	0	0	0	0	990.000
329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	0	0	0	0	158.000	514.000	84.000	60.000	0	4.623.600
	uk 32	200.000	2.235.760	109.000	282.000	1.768.000	1.226.300	239.000	2.362.000	259.000	34.250.560
342	kamate za primljene kredite i zajmove	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.360.000
343	ostali financijski rashodi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	680.000
	uk 34	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5.040.000
372	ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	0	0	0	10.000	0	0	0	0	5.195.000	5.205.000
	uk 37	0	0	0	10.000	0	0	0	0	5.195.000	5.205.000
381	tekuće donacije	0	0	0	20.500	4.479.000	2.176.500	325.650	193.000	803.150	11.470.800
382	kapitalne donacije	0	0	0	0	0	0	60.000	0	0	360.000
386	kapitalne pomoći	0	0	0	0	300.000	0	0	0	0	8.870.000
	uk 38	0	0	0	20.500	4.779.000	2.176.500	385.650	193.000	803.150	20.700.800
411	materijalna imovina - prirodna bogatstva	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.035.000
412	nematerijalna imovina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	52.747
	uk 41	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.087.747
421	građevinski objekti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14.365.000
422	postojenja i oprema	0	0	0	0	0	0	0	0	0	590.800
426	nematerijalna proizvedena imovina	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.359.093
	uk 42	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.314.893
451	dodatna ulaganja na građevinskim objektima	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.938.000
	uk 45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.938.000
544	otplata glavnice primljenih kredita i zajmova od kreditnih i ostalih finan instit izvan javnog sektora	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8.091.000
	uk 54	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8.091.000
ukupno - totale		200.000	2.235.760	109.000	312.500	6.547.000	3.402.800	624.650	4.062.000	6.257.150	128.250.000

Račun rashoda/ zdatka	Naziv računa	plan 2011.	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorim za posebne namjene 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugov - 62	prih od prod/zamj nefin imovine i nak štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduzivanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
321	naknade zaposl	1.678.000	1.650.000	28.000										
322	materijal i energija	5.966.500	1.449.760	2.575.240		1.941.500								
323	usluge	20.992.460	4.006.000	14.623.060	60.000	1.035.500		243.400	4.500			1.020.000		
324	nak tr os.izvan radnog odnosa	990.000		990.000										
329	Ostali nespomenuti rashodi	4.623.600	2.290.000	1.073.000				853.400	107.200			300.000		
uk 32		34.250.560	9.395.760	19.289.300	60.000	2.977.000	0	1.096.800	111.700	0	0	1.320.000	0	0
342	financ r	4.360.000	60.000									4.300.000		
343	ostali fin rashodi	680.000	680.000											
uk 34		5.040.000	740.000	0	0	0	0	0	0	0	0	4.300.000	0	0
372	naknade	5.205.000	5.145.000				60.000							
uk 37		5.205.000	5.145.000	0	0	0	60.000	0	0	0	0	0	0	0
381	tekuće donacije	11.470.800	8.188.650	3.196.500			85.650							
382	kapitalne donacije neprofitnim org	360.000	60.000	300.000										
386	kapitalne pomoći	8.870.000		370.000	8.500.000									
uk 38		20.700.800	8.248.650	3.866.500	8.500.000	0	85.650	0	0	0	0	0	0	0
411	materijalna imovina - prirodna	1.035.000		35.000								1.000.000		
412	nematerijalna imovina	52.747	30.000											22.747
uk 41		1.087.747	30.000	35.000	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0	22.747
421	građev obj	14.365.000		396.000	2.854.000		4.000.000					7.115.000		
422	oprema	590.800	235.000	80.000				168.500	87.300					20.000
423	prijevozna sredstva	0												
424	knjige i umjet.djela	0												
426	proj dokum	4.359.093	160.000	172.200	1.024.350							2.807.000		195.543
uk 42		19.314.893	395.000	648.200	3.878.350	0	4.000.000	168.500	87.300	0	0	9.922.000	0	215.543
451	dodatna ul.- građ. objekti	1.938.000	100.000			370.000						1.468.000		
452	dodatna ul.- oprema	0												
uk 45		1.938.000	100.000	0	0	370.000	0	0	0	0	0	1.468.000	0	0
544	otplata glavnice	8.091.000	144.420											7.946.580
uk 54		8.091.000	144.420	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7.946.580
SVEUKUPNO		128.250.000	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	0	0	18.010.000	0	8.184.870

SVEUKUPNO RAZDJEL 1 do 7 Posebnog dijela Proračuna

2.

PROJEKCIJA 2012.g.

Izvori financiranja za 2012. godinu		
11	opći prihodi i primici	53.000.000
41	prihodi za posebne namjene	27.000.000
42	prihodi po ugov.za posebne namjene	10.000.000
50	decentralizacija	7.000.000
53	IŽ i RH za ostale namjene	3.500.000
54	pomoći EU	1.500.000
55	inozemne darovnice	0
61	donacije	0
62	donacije po posebnim ugov	0
71	prih od prod/zamj nefin imovine i nak štete od osiguranja	17.000.000
81	namj primici od zaduživanja	0
82	ostali primici (donosi)	0
Ukupno		119.000.000

u kunama

Račun rashoda/i zdatka	Naziv računa	projekcija 2012.	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugov - 62	prih od prod/zamj nefin imovine i nak štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31	Rashodi za zaposlene	32.500.000	27.750.000	1.250.000		3.500.000								
32	Materijalni rashodi	34.000.000	9.000.000	17.940.000	60.000	3.000.000		1.500.000				2.500.000		
34	Financijski rashodi	4.500.000	500.000									4.000.000		
35	Subvencije	0												
36	Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države	0												
37	Naknade građanima i	5.000.000	4.940.000				60.000							
38	Ostali rashodi	15.100.000	7.500.000	4.000.000	3.000.000	500.000	100.000							
41	nabava neproizvedene DI	1.000.000										1.000.000		
42	nabava proizvedene DI	17.500.000		1.000.000	6.940.000		3.340.000					6.220.000		
45	dotatna ulaganja na DI	1.500.000		560.000								940.000		
54	otplata glavnice primlj zajmova	7.900.000	3.310.000	2.250.000								2.340.000		
SVEUKUPNO		119.000.000	53.000.000	27.000.000	10.000.000	7.000.000	3.500.000	1.500.000	0	0	0	17.000.000	0	0

Str. – Pag. 77	Račun rashoda/i zdatka	Naziv računa	projekcija 2012.	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	Uzbužbeni prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	letino uticaje IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugov - 62	prih od prod/zamj nefin imovine i nak štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	B. –	Nr. 2/11.
----------------	------------------------	--------------	------------------	-----------------------------	---------------------------------	--	-----------------------	---	----------------	-------------------------	---------------	--------------------------------	--	---------------------------------------	--	------	-----------

3.

PROJEKCIJA 2013.g.

Izvori financiranja za 2013. godinu		
11	opći prihodi i primici	54.300.000
41	prihodi za posebne namjene	27.700.000
42	prihodi po ugov.za posebne namjene	12.000.000
50	decentralizacija	7.000.000
53	IŽ i RH za ostale namjene	3.500.000
54	pomoći EU	1.500.000
55	inozemne darovnice	0
61	donacije	0
62	donacije po posebnim ugov	0
71	prih od prod/zamj nefin imovine i nak štete od osiguranja	15.000.000
81	namj primici od zaduživanja	0
82	ostali primici (donosi)	0
Ukupno		121.000.000

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31	Rashodi za zaposlene	32.500.000	27.750.000	1.250.000		3.500.000								
32	Materijalni rashodi	34.000.000	9.000.000	17.940.000	60.000	3.000.000		1.500.000				2.500.000		
34	Financijski rashodi	4.500.000	500.000									4.000.000		
35	Subvencije	0												
36	Pomoći dane u inozemstvo i	0												
37	Naknade građanima i	5.000.000	4.940.000				60.000							
38	Ostali rashodi	16.100.000	8.500.000	4.000.000	3.000.000	500.000	100.000							
41	nabava neproizvedene DI	1.000.000										1.000.000		
42	nabava proizvedene DI	18.000.000		1.720.000	6.940.000		3.340.000					6.000.000		
45	dodatna ulaganja na DI	2.000.000			2.000.000									
54	otplata glavnice primlj zajmova	7.900.000	3.610.000	2.790.000								1.500.000		
SVEUKUPNO		121.000.000	54.300.000	27.700.000	12.000.000	7.000.000	3.500.000	1.500.000	0	0	0	15.000.000	0	0

Dodatak 1 Financijskom planu 2011. sa projekcijama 2012. i 2013.g.

PREGLED PRIHODA I PRIMITAKA PO IZVORIMA FINANCIRANJA

konto	opis	plan 2011	UKUPNO 2011.	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	prih od prodaje ili zanjene nefinancijske imovine i neknađe štate od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	projekcija 2012	projekcija 2013
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	4	5
	Prihodi i primici	128.250.000	128.250.000	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	18.010.000	0	8.184.870	119.000.000	121.000.000
	prihodi iz poslovnih aktivnosti	120.065.130	120.065.130	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	18.010.000	0	0	119.000.000	121.000.000
6	prihodi poslovanja	102.055.130	102.055.130	52.305.830	25.089.000	12.438.350	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	0	0	0	102.000.000	106.000.000
61	prihodi od poreza	50.427.000	50.427.000	50.427.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51.000.000	52.000.000
611	porez i prirez p/dohodak	34.000.000	34.000.000	34.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6111	porez na dohodak = "redovni" udio 55%	30.600.000	30.600.000	30.600.000											
6111	prirez p/dohodak = 6%	3.400.000	3.400.000	3.400.000											
613	Porezi na imovinu	12.527.000	12.527.000	12.527.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6131	p / imovinu	4.927.000	4.927.000	4.927.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
61314	porez na kuće za odmor	677.000	677.000	677.000											
61315	porez na korištenje javnih površina	4.250.000	4.250.000	4.250.000											
6134	p.p. nekretnina	7.600.000	7.600.000	7.600.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
61341	porez na promet nekretnina	7.600.000	7.600.000	7.600.000											
614	Porezi na robu i usluge	3.900.000	3.900.000	3.900.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6142	porez na promet	2.300.000	2.300.000	2.300.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
61424	porez na potrošnju alkoholnih i bezalkoholnih pića	2.300.000	2.300.000	2.300.000											
6145	porezi na korištenje dobara	1.600.000	1.600.000	1.600.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
61453	porez na tvrtku	1.600.000	1.600.000	1.600.000											
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	12.226.950	12.226.950	5.000	0	0	6.612.000	4.145.650	1.265.300	199.000	0	0	0	12.000.000	12.000.000
631	pomoći od inozemnih vlada	204.000	204.000	5.000	0	0	0	0	0	199.000	0	0	0		
6311	tekuće pomoći od inozemnih vlada	116.700	116.700	5.000	0	0	0	0	0	111.700	0	0	0		
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - Regija Veneto - SEENET-2	111.700	111.700							111.700					
63111	tekuće pomoći od inozemnih vlada u EU - grad Leonberg	5.000	5.000	5.000											
6312	kapitalne pomoći od inozemnih vlada	87.300	87.300	0	0	0	0	0	0	87.300	0	0	0		
63121	kapitalne pomoći od inozemnih vlada u EU - Regija Veneto - SEENET-2	87.300	87.300							87.300					
632	pomoći od međunarodnih organizacija	1.265.300	1.265.300	0	0	0	0	0	1.265.300	0	0	0	0		
6323	tekuće pomoći od institucija i tijela EU	1.096.800	1.096.800	0	0	0	0	0	1.096.800	0	0	0	0		
63231	tekuće pomoći od institucija i tijela EU - Foresity	36.600	36.600						36.600						

konto	opis	plan 2011	UKUPNO 2011.	5 opći prihodi i primici - 11	6 prihodi za posebne namjene - 41	7 prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	8 decentralizacija - 50	9 IŽ i RH za ostale namjene - 53	10 pomoći EU - 54	11 inozemne darovnice - 55	14 prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	15 namjenski primici od zaduživanja - 81	16 namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	projekcija 2012	projekcija 2013
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	15	16	4	5
65231	komunalni doprinos - redovni	3.800.000	3.800.000		3.800.000										
	komunalni doprinos - "vezani"	396.000	396.000		396.000										
65232	komunalna naknada	8.150.000	8.150.000		8.150.000										
6526	ostali nespomenuti prihodi	113.830	113.830	113.830	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
65269	ostali nespomenuti prihodi	113.830	113.830	113.830											
66	ostali prihodi	12.538.350	12.538.350	100.000	0	12.438.350	0	0	0	0	0	0	0	10.000.000	12.000.000
662	novčane kazne	85.000	85.000	85.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6627	novčane kazne	85.000	85.000	85.000											
664	prih iz prorač za financ redovne djelatnosti korisnika proračuna	12.453.350	12.453.350	15.000	0	12.438.350	0	0	0	0	0	0	0		
6643	prihodi na temelju ugovorenih obveza	12.453.350	12.453.350	15.000	0	12.438.350	0	0	0	0	0	0	0		
66431	- izgradnja odlagališta	2.500.000	2.500.000			2.500.000									
66431	- izgradnja gradskog groblja - naknada za grobna mjesta	1.500.000	1.500.000			1.500.000									
66431	- izgradnja kanalizacije - naknada za priključak	1.500.000	1.500.000			1.500.000									
66431	- vodovodni priključci	1.500.000	1.500.000			1.500.000									
66431	- učešće - Sustav javne odvodnje i zaštite voda IŽ	500.000	500.000			500.000									
66431	- Fond za zaštitu okoliša - za odlagališta i kom opremu	1.000.000	1.000.000			1.000.000									
66431	- dokumenti prostornog uređenja	1.024.350	1.024.350			1.024.350									
66431	- posebne namjene - serv.cesta BS Monfiorenzo	1.854.000	1.854.000			1.854.000									
66431	- posebne namjene - zona M Mulini	1.000.000	1.000.000			1.000.000									
66431	- posebne namjene - spasioci	60.000	60.000			60.000									
66431	- ostale posebne namjene	10.000	10.000	10.000											
66431	- ostalo	5.000	5.000	5.000											
7	prihodi od prodaje nefinancijske imovine	18.010.000	18.010.000	0	0	0	0	0	0	0	18.010.000	0	0	17.000.000	15.000.000
71	prih od prodaje neproizvedene imovine	15.900.000	15.900.000	0	0	0	0	0	0	0	15.900.000	0	0	12.000.000	12.000.000
711	prihodi od prodaje prirodnih bogatstava	15.900.000	15.900.000	0	0	0	0	0	0	0	15.900.000	0	0		
7111	prih od prodaje zemljišta	15.900.000	15.900.000	0	0	0	0	0	0	0	15.900.000	0	0		
71111	prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta	200.000	200.000								200.000				
71112	prihodi od prodaje građevinskog zemljišta	15.700.000	15.700.000								15.700.000				
72	prihodi od prodaje proizvedene imovine	2.110.000	2.110.000	0	0	0	0	0	0	0	2.110.000	0	0	5.000.000	3.000.000
721	prihodi od prodaje građevinskih objekata	2.110.000	2.110.000	0	0	0	0	0	0	0	2.110.000	0	0		
7211	prihodi od prodaje stanova (v.6419=prijeb)	400.000	400.000								400.000				
7211	prihodi od prodaje stanova - POS	60.000	60.000								60.000				
7211	prihodi od prodaje stanova - ostalo (zaokr.cjeline)	50.000	50.000								50.000				
7212	prihodi od prodaje građev. objekata - posl.prostori	1.000.000	1.000.000								1.000.000				

obr JLP (R) S FP-PIP-2 u kunama

račun iz računskog plana	Izvor prihoda i Oznaka računa iz računskog plana	Projekcija 2012.												Ukupno
		opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prih od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
61	prihodi od	51.000.000												51.000.000
62	doprinosi													0
63	pomoći iz inozemstva i				7.000.000	3.500.000	1.500.000							12.000.000
64	prihodi od	1.500.000	9.500.000											11.000.000
65	prih. od administrativ	500.000	17.500.000											18.000.000
66	ostali prihodi			10.000.000										10.000.000
71	prih od prodaje										12.000.000			12.000.000
72	prih od prodaje										5.000.000			5.000.000
84	primici od zaduživanja													0
	doonos viška iz protekle godine													0
Ukupno 2012. (po izvorima)		53.000.000	27.000.000	10.000.000	7.000.000	3.500.000	1.500.000	0	0	0	17.000.000	0	0	119.000.000
Projekcija 2013.														
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
61	prihodi od	52.000.000												52.000.000
62	doprinosi													0
63	pomoći iz inozemstva i				7.000.000	3.500.000	1.500.000							12.000.000
64	prihodi od	1.500.000	9.500.000											11.000.000
65	prih. od administrativ	800.000	18.200.000											19.000.000
66	ostali prihodi			12.000.000										12.000.000
71	prih od prodaje										12.000.000			12.000.000
72	prih od prodaje										3.000.000			3.000.000
84	primici od zaduživanja													0
	doonos viška iz protekle godine													0
Ukupno 2013. (po izvorima)		54.300.000	27.700.000	12.000.000	7.000.000	3.500.000	1.500.000	0	0	0	15.000.000	0	0	121.000.000

*Bilanca prihoda i primitaka, rashoda i izdataka
- projekcija 2009.-2020.*

A - PRIHODI I PRIMICI

<i>kon to</i>	<i>opis</i>	<i>realizacija 2010</i>	<i>plan 2011</i>	<i>projekcija 2012</i>	<i>projekcija 2013</i>	<i>projekcija 2014</i>	<i>projekcija 2015</i>
1	2	4	5	6	7	8	9
	P r i h o d i	123.498.268,24	128.250.000	119.000.000	121.000.000	129.000.000	129.200.000
	prihodi iz poslovnih aktivnosti	110.190.206,93	120.065.130	119.000.000	121.000.000	129.000.000	129.200.000
6	prihodi poslovanja	94.511.754,24	102.055.130	102.000.000	106.000.000	111.500.000	111.200.000
61	prihodi od poreza	50.345.149,84	50.427.000	51.000.000	52.000.000	53.000.000	54.000.000
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	8.053.807,78	12.226.950	12.000.000	12.000.000	12.500.000	13.000.000
64	prihodi od imovine	9.442.096,30	10.488.000	11.000.000	11.000.000	13.000.000	11.500.000
65	prih. po posebnim propisima	17.661.183,13	16.374.830	18.000.000	19.000.000	21.000.000	19.200.000
66	ostali prihodi (i ugovorne obveze)	9.009.517,19	12.538.350	10.000.000	12.000.000	12.000.000	13.500.000
7	prihodi od prodaje nefinancijske	15.678.452,69	18.010.000	17.000.000	15.000.000	17.500.000	18.000.000
71	prih od prodaje neproizvedene	12.636.481,03	15.900.000	12.000.000	12.000.000	15.000.000	15.000.000
72	prihodi od prodaje proizvedene	3.041.971,66	2.110.000	5.000.000	3.000.000	2.500.000	3.000.000
	<i>kreditna sredstva</i>	<i>7.166.662,74</i>	<i>0</i>				
	<i>preneseni viškovi</i>	<i>6.141.398,57</i>	<i>8.184.870</i>				
	razlika prihoda i primitaka te rashoda i izdataka	8.184.869,82	0	0	0	0	0

B - RASHODI I IZDACI

	Sveukupno rashodi i izdaci	115.313.398,42	128.250.000	119.000.000	121.000.000	129.000.000	129.200.000
3	Rashodi poslovanja	78.356.549,21	97.818.360	91.100.000	92.100.000	94.600.000	95.425.000
31	Rashodi za zaposlene	30.144.796,75	32.622.000	32.500.000	32.500.000	33.000.000	33.775.000
32	Materijalni rashodi	25.793.790,06	34.250.560	34.000.000	34.000.000	34.500.000	35.000.000
34	Financijski rashodi	5.250.292,42	5.040.000	4.500.000	4.500.000	4.350.000	4.200.000
35	Subvencije	1.166.007,43	0	0	0	0	0
36	Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države	0,00	0	0	0		0
37	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge nak	4.590.852,62	5.205.000	5.000.000	5.000.000	4.850.000	4.700.000
38	Ostali rashodi	11.410.809,93	20.700.800	15.100.000	16.100.000	17.900.000	17.750.000
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	27.195.308,24	22.340.640	20.000.000	21.000.000	26.500.000	25.875.000
41	Neproizvedena imovina	5.888.058,15	1.087.747	1.000.000	1.000.000	3.500.000	3.500.000
42	Proizvedena dugotrajna imovina	12.338.459,26	19.314.893	17.500.000	18.000.000	18.000.000	14.375.000
45	Dodatna ulaganja u dugotrajnu	8.968.790,83	1.938.000	1.500.000	2.000.000	5.000.000	8.000.000
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	9.761.540,97	8.091.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000
54	Izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova	9.761.540,97	8.091.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000

*Bilanca prihoda i primitaka, i
- projekcija 2009.*

A - PRIHODI I PRIMICI

<i>kon to</i>	<i>opis</i>	<i>projekcija 2016</i>	<i>projekcija 2017</i>	<i>projekcija 2018</i>	<i>projekcija 2019</i>	<i>projekcija 2020</i>
1	2	10	11	12	13	14
	P r i h o d i	128.000.000	135.000.000	136.500.000	136.500.000	142.000.000
	prihodi iz poslovnih aktivnosti	128.000.000	135.000.000	136.500.000	136.500.000	142.000.000
6	prihodi poslovanja	115.500.000	118.000.000	119.500.000	122.500.000	123.000.000
61	prihodi od poreza	55.000.000	56.000.000	57.000.000	58.000.000	59.000.000
63	pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar opće države	13.500.000	14.000.000	14.500.000	15.000.000	15.500.000
64	prihodi od imovine	12.000.000	13.000.000	13.000.000	14.000.000	14.000.000
65	prih. po posebnim propisima	21.000.000	20.000.000	20.000.000	19.500.000	22.500.000
66	ostali prihodi (i ugovorne obveze)	14.000.000	15.000.000	15.000.000	16.000.000	12.000.000
7	prihodi od prodaje nefinancijske	12.500.000	17.000.000	17.000.000	14.000.000	19.000.000
71	prih od prodaje neproizvedene	10.000.000	15.000.000	15.000.000	10.000.000	15.000.000
72	prihodi od prodaje proizvedene	2.500.000	2.000.000	2.000.000	4.000.000	4.000.000
	<i>kreditna sredstva</i>					
	<i>preneseni viškovi</i>					
	razlika prihoda i primitaka te rashoda i izdataka	0	0	0	0	0

B - RASHODI I IZDACI

	Sveukupno rashodi i izdaci	128.000.000	135.000.000	136.500.000	136.500.000	142.000.000
3	Rashodi poslovanja	94.650.000	94.650.000	91.150.000	88.350.000	87.909.000
31	Rashodi za zaposlene	34.000.000	36.000.000	36.000.000	36.000.000	36.000.000
32	Materijalni rashodi	35.500.000	36.000.000	36.500.000	37.000.000	37.500.000
34	Financijski rashodi	4.050.000	3.900.000	3.750.000	3.600.000	3.450.000
35	Subvencije	0	0	0	0	0
36	Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države		0	0		0
37	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge nak	4.550.000	4.400.000	4.250.000	4.100.000	3.950.000
38	Ostali rashodi	16.550.000	14.350.000	10.650.000	7.650.000	7.009.000
4	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	25.450.000	32.450.000	37.450.000	40.250.000	53.350.000
41	Neproizvedena imovina	4.450.000	4.500.000	5.000.000	5.500.000	10.500.000
42	Proizvedena dugotrajna imovina	12.000.000	15.500.000	18.000.000	19.400.000	24.500.000
45	Dodatna ulaganja u dugotrajnu	9.000.000	12.450.000	14.450.000	15.350.000	18.350.000
5	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	7.900.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000	741.000
54	Izdaci za otplatu glavnice primljenih zajmova	7.900.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000	741.000

PLAN 2011.

FINANCIJSKI PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA - INVESTICIJE

u kunama - tekuće cijene

GRAD ROVINJ - PRORAČUN	Stanje investicijskog ciklusa (događaji)	Datum	Šifra	Naziv
	Potvrda DIP			Proračunski korisnik:
	Potvrda LD/DPU			Opcina/grad/zupanija
	Lokacijska dozvola:			Regional. razv. progr. (DA / NE):
	Potvrda IP			Državni razv. program (DA / NE):
	Građevinska dozvola			Program
	Početak radova:			Projekt/investicija:
	Izmjena IP			Investitor:
	Uporabna dozvola			Namjena i cilj: IZGRADNJA OBJEKATA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE I DRUŠTVENE NADGRADNJE
	Predaja na uporabu			
	Konačni obračun			
Prijenos u dugotr. nefinan. imovinu Proj.uključuje gradnju (DA/NE):				

RASHODI I IZDACI ZA INVESTICIJE			Ukupno	Izvršeno do 2009.	Osigurano u proračunu za 2010.	Planirano financiranje investicije		
						2011	2012	2013
		Naziv	1	2	3	4	5	6
	4211	stambeni objekti	582.070	582.070				
	4212	poslovni objekti	52.803.853	37.643.853	11.160.000	4.000.000		
	4213	ceste, željeznice i sl	33.416.472	23.411.472	2.890.000	7.115.000		
	4214	ostali građevinski objekti	32.684.505	29.173.005	261.500	3.250.000		
	4263	znanstveni radovi i dokumentacija	22.489.995	16.564.834	1.801.068	4.124.093		
	4511	dodatna ulaganja na građev obj	14.651.683	2.207.683	10.506.000	1.938.000		
		Ukupno rashodi i izdaci	156.628.578	109.582.917	26.618.568	20.427.093	0	0

IZVORI FINANCIRANJA			Ukupno	Izvršeno do 2009.	Osigurano u proračunu za 2010.	Planirano financiranje investicije		
						2011	2012	2013
		Naziv	1	2	3	4	5	6
10) i primici	4211	stambeni objekti	182.070	182.070				
	4212	poslovni objekti	5.074.300	5.074.300				
	4213	ceste, željeznice i sl	400.000	400.000				

IZVORI FINANCIRANJA

Službeni glasnik

Izvršeno do

Osigurano u
proračunu za

Planirano financiranje investicije

Str.

	Naziv	Ukupno	2009.	2010.	2011-2013		
					2011	2012	2013
11 (0)	opći prihodi						
	4214 ostali građevinski objekti	8.495.000	8.495.000				
	4263 znanstveni radovi i dokumentacija	4.000.000	4.000.000				
	4511 dodatna ulaganja na građev objektima	100.000			100.000		
	ukupno 11 (010):	18.251.370	18.151.370	0	100.000	0	0
41+42 (030)	posebne namjene						
	4211 stambeni objekti	100.000	100.000				
	4212 poslovni objekti	0					
	4213 ceste, željeznice i sl	2.270.500		2.270.500			
	4214 ostali građevinski objekti	3.250.000			3.250.000		
	4263 znanstveni radovi i dokumentacija	3.910.824	2.812.374		1.098.450		
	4511 dodatna ulaganja na građev objektima	9.150.000		9.150.000			
	ukupno 41+42 (030):	18.681.324	2.912.374	11.420.500	4.348.450	0	0
50+53+54+55 (040)	pomoći						
	4211 stambeni objekti	0					
	4212 poslovni objekti	7.633.000		3.633.000	4.000.000		
	4213 ceste, željeznice i sl	0					
	4214 ostali građevinski objekti	0					
	4263 znanstveni radovi i dokumentacija	0					
	4511 dodatna ulaganja na građev objektima	970.000		600.000	370.000		
	ukupno 50 do 55 (040):	8.603.000	0	4.233.000	4.370.000	0	0
61+62 (050)	donacije						
	4211 stambeni objekti	0					
	4212 poslovni objekti	0					
	4213 ceste, željeznice i sl	0					
	4214 ostali građevinski objekti	0					
	4263 znanstveni radovi i dokumentacija	0					
	4511 dodatna ulaganja na građev objektima	0					
	ukupno 61+62 (050):	0	0	0	0	0	0
50)	ancijske						
	4211 stambeni objekti	150.000	150.000				
	4212 poslovni objekti	6.096.216	5.736.216	360.000			
	4213 ceste, željeznice i sl	19.739.600	12.005.100	619.500	7.115.000		

IZVORI FINANCIRANJA

Službeni glasnik –
UkupnoIzvršeno do
2009.Osigurano u
proračunu za
2010.

Planirano financiranje investicije

Br. – Nr. 2/11.

	Naziv	1	2	3	Planirano financiranje investicije		
					2011	2012	2013
					4	5	6
71 (01) prih. od nefinanc. imovine	4214	ostali građevinski objekti	10.694.083	10.432.583	261.500		
	4263	znanstveni radovi i dokumentacija	6.086.817	1.599.292	1.680.525	2.807.000	
	4511	dodatna ulaganja na građev objektima	6.193.314	4.333.314	392.000	1.468.000	
		ukupno 71 (060):	48.960.030	34.256.505	3.313.525	11.390.000	0
81 (070) prim od zaduživanja	4211	stambeni objekti	0				
	4212	poslovni objekti	30.000.337	22.833.337	7.167.000		
	4213	ceste, željeznice i sl	0				
	4214	ostali građevinski objekti	0				
	4263	znanstveni radovi i dokumentacija	0				
	4511	dodatna ulaganja na građev objektima	0				
		ukupno 81 (070):	30.000.337	22.833.337	7.167.000	0	0
82 (080) ostali primici	4211	stambeni objekti	150.000	150.000			
	4212	poslovni objekti	4.000.000	4.000.000			
	4213	ceste, željeznice i sl	11.006.372	11.006.372			
	4214	ostali građevinski objekti	10.245.422	10.245.422			
	4263	znanstveni radovi i dokumentacija	4.159.040	3.819.854	120.543	218.643	
	4511	dodatna ulaganja na građev objektima	2.571.683	2.207.683	364.000		
		ukupno 82 (080):	32.132.517	31.429.331	484.543	218.643	0
	4211	stambeni objekti	582.070	582.070	0	0	0
	4212	poslovni objekti	52.803.853	37.643.853	11.160.000	4.000.000	0
	4213	ceste, željeznice i sl	33.416.472	23.411.472	2.890.000	7.115.000	0
	4214	ostali građevinski objekti	32.684.505	29.173.005	261.500	3.250.000	0
	4263	znanstveni radovi i dokumentacija	18.156.681	12.231.520	1.801.068	4.124.093	0
	4511	dodatna ulaganja na građev objektima	18.984.997	6.540.997	10.506.000	1.938.000	0
		sveukupno:	156.628.578	109.582.917	26.618.568	20.427.093	0

FPRP - KP

PLAN 2011.

FINANCIJSKI PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA -

KAPITALNE POMOĆI I DONACIJE

u kunama - tekuće cijene

GRAD ROVINJ - PRORAČUN	Stanje investicijskog ciklusa (dogadai)	Datum	Šifra	Naziv
	Potvrda DIP		Proračunski korisnik:	
	Potvrda LD/PDU		inozemna vlada/međ.organizacija/	
	Lokacijska dozvola:		proračunu	
	Potvrda IP		bankama/ost.financ.instituc./ trgovač. dr. u javnom sektoru	
	Građevinska dozvola		bankama/ost.financ.instituc./ trgovač. dr.a izvan javnog sektora	
	Početak radova:		poljoprivrednicima, obrtnicima, malim i srednjim poduzetnicima	
	Izmjena IP		neprofitnim	
	Uporabna dozvola		građanima i kućanstvima	
	Predaja na uporabu		Regional. razv. progr. (DA / NE):	
	Konačni obračun		Državni razv. program (DA / NE):	
	Prijenos u dugotr. nefinan. imovinu		Program	
	Proj.uključuje gradnju (DA/NE):		Projekt/investicija/aktivnost	
	Namjena i cilj: KAPITALNE POMOĆI I DONACIJE ZA NABAVU DUGOTRAJNE IMOVINE I IZGRADNJU OBJEKATA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE I DRUŠTVENE NADGRANJE			

RASHODI I IZDACI ZA POMOĆI I DONACIJE		Naziv	Ukupno	Izvršeno do 2009.	Osigurano u proračunu za 2010.	Planirano financiranje investicije		
						2011	2012	2013
			1	2	3	4	5	6
3821	kapitalne donacije neprofitnim org		6.614.849	6.029.349	225.500	360.000		
3861 /	otplata kredita za kapitalnu izgradnju		19.600.000	19.600.000				
3861 / 0510,	zaštita krajolika, razvoj zajednice		27.484.194	17.622.194	1.292.000	8.570.000		
3861 /	vodoopskrba		26.371.066	26.371.066				
3861	stambeni i gospodarski objekti		1.640.000	1.640.000				
3861 /	sport		17.336.000	17.036.000		300.000		

		Ukupno rashodi i izdaci	99.046.109	88.298.609	1.517.500	9.230.000	0	0
--	--	--------------------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------	----------	----------

IZVORI FINANCIRANJA		Ukupno	Izvršeno do 2009.	Osigurano u proračunu za 2010.	Planirano financiranje investicije		
					2011	2012	2013
	Naziv	1	2	3	4	5	6
11 (010) opći prihodi i primici	3821 kapitalne donacije neprofitnim org	912.572	772.572	80.000	60.000		
	3861 / otplata kredita za kapitalnu izgradnju	800.000	800.000				
	3861 / 0510. zaštita krajolika, razvoj zajednice	250.000	250.000				
	3861 / vodoopskrba	1.000.000	1.000.000				
	3861 stambeni i gospodarski objekti	0					
	3861 / sport	550.000	550.000				
	ukupno 11 (010):		3.512.572	3.372.572	80.000	60.000	0
41+42 (030) posebne namjene	3821 kapitalne donacije neprofitnim org	300.000			300.000		
	3861 / otplata kredita za kapitalnu izgradnju	650.000	650.000				
	3861 / 0510. zaštita krajolika, razvoj zajednice	22.299.000	12.729.000	1.000.000	8.570.000		
	3861 / vodoopskrba	18.051.066	18.051.066				
	3861 stambeni i gospodarski objekti	0					
	3861 / sport	300.000			300.000		
	ukupno 41+42 (030):		41.600.066	31.430.066	1.000.000	9.170.000	0
50+53+54+55 (040) pomoći	3821 kapitalne donacije neprofitnim org	642.690	592.690	50.000			
	3861 / otplata kredita za kapitalnu izgradnju	0					
	3861 / 0510. zaštita krajolika, razvoj zajednice	0					
	3861 / vodoopskrba	0					
	3861 stambeni i gospodarski objekti	0					
	3861 / sport	0					
	ukupno 50 do 55 (040):		642.690	592.690	50.000	0	0
61+62 (050) donacije	3821 kapitalne donacije neprofitnim org	0					
	3861 / otplata kredita za kapitalnu izgradnju	0					
	3861 / 0510. zaštita krajolika, razvoj zajednice	0					
	3861 / vodoopskrba	0					
	3861 stambeni i gospodarski objekti	0					

IZVORI FINANCIRANJA			Ukupno	Izvršeno do 2009.	Osigurano u proračunu za 2010.	Planirano financiranje investicije		
						2011	2012	2013
		Naziv	1	2	3	4	5	6
	3861 /	sport	15.000.000	15.000.000				
		ukupno 61+62 (050):	15.000.000	15.000.000	0	0	0	0
71 (060)	3821	kapitalne donacije neprofitnim org	2.919.587	2.824.087	95.500			
	3861 /	otplata kredita za kapitalnu izgradnju	4.500.000	4.500.000				
	3861 / 0510.	zaštita krajolika, razvoj zajednice	4.896.194	4.604.194	292.000			
	3861 /	vodoopskrba	5.820.000	5.820.000				
	3861	stambeni i gospodarski objekti	950.000	950.000				
	3861 /	sport	0					
			ukupno 71 (060):	19.085.781	18.698.281	387.500	0	0
82 (080)	3821	kapitalne donacije neprofitnim org	1.840.000	1.840.000				
	3861 /	otplata kredita za kapitalnu izgradnju	13.650.000	13.650.000				
	3861 / 0510.	zaštita krajolika, razvoj zajednice	1.500.000	1.500.000				
	3861 /	vodoopskrba	1.500.000	1.500.000				
	3861	stambeni i gospodarski objekti	690.000	690.000				
	3861 /	sport	25.000	25.000				
			ukupno 82 (080):	19.205.000	19.205.000	0	0	0
	3821	kapitalne donacije neprofitnim org	6.614.849	6.029.349	225.500	360.000	0	0
	3861 /	otplata kredita za kapitalnu izgradnju	19.600.000	19.600.000	0	0	0	0
	3861 / 0510.	zaštita krajolika, razvoj zajednice	28.945.194	19.083.194	1.292.000	8.570.000	0	0
	3861 /	vodoopskrba	26.371.066	26.371.066	0	0	0	0
	3861	stambeni i gospodarski objekti	1.640.000	1.640.000	0	0	0	0
	3861 /	sport	15.875.000	15.575.000	0	300.000	0	0
		sveukupno:	99.046.109	88.298.609	1.517.500	9.230.000	0	0

1.

PLAN 2011.

nabavna vrijednost u kunama

r br	izvori financiranja	konto	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	decentralizacija - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prihodi od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	Ukupno
	predmet nabave														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1.	Zemljište	411	0	35.000	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0	0	1.035.000
	- u vlasništvu			35.000								1.000.000			1.035.000
	- u zakupu														0
2.a	Građevinski objekti	421	0	396.000	2.854.000	0	4.000.000	0	0	0	0	7.115.000	0	0	14.365.000
	- u vlasništvu			396.000	2.854.000		4.000.000					7.115.000		0	14.365.000
	- u zakupu														0
2.b	Nabavljanje usluga (zajedničke komunalne infrastrukture uz građevinu, izrada i revizija projekata, usluge stručnog nadzora)	323													0
5.	Računalna oprema	422	235.000	80.000	0	0	0	0	87.300	0	0	0	0	20.000	422.300
	- u vlasništvu		235.000	80.000					87.300					20.000	422.300
	- na leasing														0
6.	Računalni programi	426	160.000	172.200	1.024.350	0	0	0	0	0	0	2.807.000	0	218.643	4.382.193
	- u vlasništvu		160.000	172.200	1.024.350							2.807.000		218.643	4.382.193
	- u zakupu														0
9.	Druga dugotrajna imovina		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- u vlasništvu														0
	- u zakupu														0
	SVEUKUPNO:		395.000	683.200	3.878.350	0	4.000.000	0	87.300	0	0	10.922.000	0	238.643	20.204.493

r br	Br. – Nr. izvori financiranja predmet nabave	konto	opći prihodi i primici - 11	prihodi za posebne namjene - 41	prihodi po ugovorima za posebne namjene - 42	Službeni glasnik – Bollettino ufficiale - 50	IŽ i RH za ostale namjene - 53	pomoći EU - 54	inozemne darovnice - 55	donacije - 61	donacije po posebnim ugovorima - 62	prihodi od prodaje ili zamjene nefinancijske imovine i naknade štete od osiguranja - 71	namjenski primici od zaduživanja - 81	namjenski primici od donosa iz ranijih godina - 82	Str.
															Ukupno
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

2. PROJEKCIJA 2012.

1.	Zemljište	411	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0	0	1.000.000
2.a	Građevinski objekti	421	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17.500.000	0	0	17.500.000
2.b	Nabavljanje usluga (zajedničke komunalne infrastrukture uz građevinu, izrada i revizija projekata, usluge stručnog nadzora)	323														0
5.	Računalna oprema	422	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Računalni programi	426	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Druga dugotrajna imovina		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SVEUKUPNO:		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18.500.000	0	0	18.500.000

3. PROJEKCIJA 2013.

1.	Zemljište	411	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.000.000	0	0	1.000.000
2.a	Građevinski objekti	421	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18.000.000	0	0	18.000.000
2.b	Nabavljanje usluga (zajedničke komunalne infrastrukture uz građevinu, izrada i revizija projekata, usluge stručnog nadzora)	323														0
5.	Računalna oprema	422	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Računalni programi	426	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Druga dugotrajna imovina		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SVEUKUPNO:		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.000.000	0	0	19.000.000

UKUPNI PLAN NABAVE za 2011.g.

- DUGOTRAJNA I KRATKOTRAJNA IMOVINA

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
								0,18699187
1-052	U 01			programi iz djelokruga izvršne uprave				
1-053	P 1008			priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela				
1-054	A 100803			rad upravnih tijela i izvršne administracije				
1-055	T 100803			materijalni rashodi				
1-057		0111	322	rashodi za materijal i energiju	870.000	870.000	707.317	162.683
1-058		0111	323	rashodi za usluge	2.350.000	2.350.000	1.910.569	439.431
1-061	K 100834			oprema i druga DI za opće namjene				
1-062		0111	412	licence i ostala prava	30.000	30.000	24.390	5.610
1-063		0111	422	oprema	235.000	235.000	191.057	43.943
1-064		0111	426	računalni programi	160.000	160.000	130.081	29.919
2-003	F 01			programi iz djelokruga proračuna i financija				
2-022	P 1010			gradska riznica				
2-023	A 101016			razvojni programi				
2-024	K 101034			oprema i druga DI za opće namjene				
2-025		0474	412	licence i ostala prava	22.747	22.747	18.493	4.254
2-026		0474	422	oprema	20.000	20.000	16.260	3.740
2-027		0474	426	računalni programi	75.000	75.000	60.976	14.024
2-029	G 01			programi iz djelokruga gospodarstva				
2-052	P 1012			programi iz EU fondova				
2-053	A 101221			IPA Slovenija Hrvatska				
2-054	T 101218			Foresity				
2-056		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	36.600	36.600	29.756	6.844
2-057	K 101218			Foresity				
2-058		0474	422	oprema	104.700	104.700	85.122	19.578
2-059	T 101219			Mala barka				
2-060		0474	323	rashodi za usluge	13.200	13.200	10.732	2.468
2-061		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja	116.800	116.800	94.959	21.841

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz	računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava								
0	1	2	3		4	5	6	7	8
2-062	K 101219	Mala barka							
2-063		0474	422	oprema		63.800	63.800	51.870	11.930
2-064	A 101222	IPA Adriatic CBC							
2-065	T 101221	ADRI MOB							
2-066		0474	323	rashodi za usluge		230.200	230.200	187.154	43.046
2-067		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja		700.000	700.000	569.106	130.894
2-070	A 101223	SeeNet 2							
2-071	T 101223	SeeNet 2							
2-072		0474	323	rashodi za usluge		4.500	4.500	3.659	841
2-073		0474	329	ostali nespomenuti rashodi poslovanja		107.200	107.200	87.154	20.046
2-074	K 101223	SeeNet 2							
2-075		0474	422	oprema		87.300	87.300	70.976	16.324
3-003	Z 01	programi iz djelokruga prostornog planiranja i zaštite okoliša							
3-004	P 1016	prostorno planiranje, projekti i elaborati							
3-008	A 101631	planovi, projekti i elaborati							
3-009	T 101606	konzultantske usluge							
3-010		0620	323	rashodi za usluge		240.000	240.000	195.122	44.878
3-011	K 101607	prostorni planovi - PPUG - izmjena i dopuna							
3-012		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		86.100	86.100	70.000	16.100
3-013	K 101607	prostorni planovi - GUP - izmjena i dopuna							
3-014		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		86.100	86.100	70.000	16.100
3-019	K 101607	prostorni planovi - DPU stamb.naselje Salterea							
3-020		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		250.000	250.000	203.252	46.748
3-021	K 101607	prostorni planovi - DPU Južna luka Sv.Katarina							
3-022		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		450.000	450.000	365.854	84.146
3-023	K 101607	prostorni planovi - DPU stamb.naselje Concetta-istok							
3-024		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		344.400	344.400	280.000	64.400
3-025	K 101607	prostorni planovi - DPU Monte Mulini - izmjena i dopuna							
3-026		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		79.950	79.950	65.000	14.950
3-027	K 101607	prostorni planovi - DPU gospodarske zone Turnina							
3-028		0620	426	dokumenti prostornog uređenja		150.000	150.000	121.951	28.049
3-029	K 101607	prostorni planovi - DPU A.Rismondo - S.Radića - F.Iskre							

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
3-030		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	100.000	100.000	81.301	18.699
3-031	K 101692			projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.stare hladnjače				
3-032		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000	65.041	14.959
3-033	K 101692			projekti i studije - konzervatorske podloge za dio povijesne jezgre - šire podr.Školjke i KS				
3-034		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000	65.041	14.959
3-035	K 101692			projekti i studije - Studija prostornih mogućnosti Sjeverne luke Valdibora				
3-036		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000	69.106	15.894
3-037	K 101692			projekti i studije - uređenje obalne šetnice i plaže P Croce-Saline				
3-038		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	40.000	40.000	32.520	7.480
3-039	K 101692			projekti i studije - priprema dokumentacije za gradske projekte				
3-040		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000	69.106	15.894
3-041	K 101692			projekti i studije - Studija istraživanja Stancija				
3-042		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	80.000	80.000	65.041	14.959
4-003	O 01			programi iz djelokruga izgradnje i održavanja objekata				
4-010	P 1022			građenje i održavanje objekata				
4-011	A 102231			planovi, projekti i elaborati				
4-012	T 102206			konzultantske usluge				
4-013		0620	323	rashodi za usluge	100.000	100.000	81.301	18.699
4-016	K 102292			projekti - kolektor oborinskih voda Sv.Vid-Valbruna				
4-017		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-018	K 102292			projekti - Poduzet. zona R.Selo - prometnica sa prat.obor.kanaliz i j.r.				
4-019		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-020	K 102292			projekti - okoliš unutar gosp.zone Štanga				
4-021		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000	50.000	40.650	9.350
4-022	K 102292			projekti - okoliš TOŠ B.Benussi				
4-023		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	70.000	70.000	56.911	13.089
4-024	K 102292			projekti - oborinska kanal. Cocaletto, Concetta, L.Sercio i Centener				
4-025		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	250.000	250.000	203.252	46.748
4-026	K 102292			projekti - rekonstrukcija dijela ul M.Vlačića				
4-027		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-028	K 102292			projekti - ulice u naselju Gripole				
4-029		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-030	K 102292			projekti - rekonstrukcija raskrižja Aleja 30.svibnja-Radića				
4-031		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-032	K 102292			projekti - rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-naselje Monfiorenzo				

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
4-033		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	142.000	142.000	115.447	26.553
4-034	K 102292			projekti - rekonstrukcija raskrižja ul.Gripole-ul.naselje Gripole				
4-035		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	150.000	150.000	121.951	28.049
4-036	K 102292			projekti - ulice u naselju Valsavie sa pratećom infr.ob. i JR				
4-037		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	35.000	35.000	28.455	6.545
4-038	K 102292			projekti - parkiralište Monvi-Škaraba				
4-039		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000	69.106	15.894
4-040	K 102292			projekti - parkiralište Lamanova				
4-041		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000	69.106	15.894
4-042	K 102292			projekti - ulica N.Tommaseo				
4-043		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-044	K 102292			projekti - ulica G.Dapiran				
4-045		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	110.000	110.000	89.431	20.569
4-046	K 102292			projekti - javna rasvjeta južne tangente - I faza				
4-047		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	45.000	45.000	36.585	8.415
4-048	K 102292			projekti - prometnice s infrastrukturom, poduzetnička zona II faza				
4-049		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000	50.000	40.650	9.350
4-050	K 102292			projekti - nogostup-biciklistička staza Fažanska-Turnina				
4-051		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	62.000	62.000	50.407	11.593
4-052	K 102292			projekti - nogostup-biciklistička staza Vilas Rubin-Valbruna				
4-053		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-054	K 102292			projekti - nogostup-biciklistička staza Amarin-Borik				
4-055		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	86.000	86.000	69.919	16.081
4-056	K 102292			projekti - interne prometnice servisne zone BS Monfiorenzo-sjever				
4-057		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000	50.000	40.650	9.350
4-058	K 102292			projekti -rekonstrukcija ŽC 5096 - nas Monfiorenzo				
4-059		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	85.000	85.000	69.106	15.894
4-060	K 102292			projekti - prometnice stambenog naselja Štanga				
4-061		0620	426	dokumenti prostornog uređenja	50.000	50.000	40.650	9.350
4-062	A 102227			građevinski objekti				
4-063	T 102296			prikljucci na komun.infrastrukturu				
4-064		0620	323	rashodi za usluge	90.000	90.000	73.171	16.829
4-065	T 102232			investicijsko održavanje objekata				
4-066		0620	323	rashodi za usluge				

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
4-067		0620	323	sanacija dijela vijenca i krovišta zgrade OŠ V.Nazora	50.000	50.000	40.650	9.350
4-068		0620	323	sanacija odvodnje i dovoda vešeraja DV Neven	30.000	30.000	24.390	5.610
4-069		0620	323	adaptacija prostorija za preseljenje ureda državne uprave	450.000	450.000	365.854	84.146
4-070	K 102211			građenje objekata - servisna cesta servisne zone Monfiorenzo				
4-071		0620	421	građevinski objekti	2.250.000	2.250.000	1.829.268	420.732
4-074	K 102211			građenje objekata - izgradnja prometnice sa ob kan i j.r., zona Monte Mulini				
4-075		0620	421	građevinski objekti	1.000.000	1.000.000	813.008	186.992
4-076	K 102211			građenje objekata - kolektor obor.voda Sv.Vid-Valbruna				
4-077		0620	421	građevinski objekti	2.050.000	2.050.000	1.666.667	383.333
4-078	K 102211			građenje objekata - ulica 2 u gosp.zoni Štanga				
4-079		0620	421	građevinski objekti	200.000	200.000	162.602	37.398
4-080	K 102211			građenje objekata - okoliš unutar gosp.zone Štanga				
4-081		0620	421	građevinski objekti	500.000	500.000	406.504	93.496
4-082	K 102211			građenje objekata - nogostup uz ulicu Štanga - I faza				
4-083		0620	421	građevinski objekti	335.000	335.000	272.358	62.642
4-084	K 102211			građenje objekata - Poduzet. zona R.Selo - prometnica sa prat.obor.kanaliz i j.r.				
4-085		0620	421	građevinski objekti	1.230.000	1.230.000	1.000.000	230.000
4-086	K 102211			građenje objekata - rekonstrukcija ŽC 5096 - nas Monfiorenzo				
4-087		0620	421	građevinski objekti	2.800.000	2.800.000	2.276.423	523.577
4-088	K 102227			dodatna ulaganja u DI - prometne površine				
4-089		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	86.000	86.000	69.919	16.081
4-090	K 102227			dodatna ulaganja u DI - odvodnja oborinskih voda				
4-091		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	186.000	186.000	151.220	34.780
4-092	K 102227			dodatna ulaganja u DI - javna rasvjeta				
4-093		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	86.000	86.000	69.919	16.081
4-094	K 102227			dodatna ulaganja u DI - objekti u vlasništvu grada				
4-095		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj				
4-096		0620	451	poslovni prostori Trg Matteotti 1 i 2	450.000	450.000	365.854	84.146
4-097		0620	451	krovište i pokrov crkvice Madonna del C	210.000	210.000	170.732	39.268
4-098		0620	451	sanitarni čvor OŠ J.Dobriole	230.000	230.000	186.992	43.008
4-099		0620	451	igralište OŠ J.Dobriole	150.000	150.000	121.951	28.049
4-100		0620	451	zamjena prozora TOŠ B.Benussi	140.000	140.000	113.821	26.179

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
4-103	K 102227			dodatna ulaganja u DI - poslovni prostori u vlasništvu grada				
4-104		0620	451	dodatna ulaganja na građ.obj	100.000	100.000	81.301	18.699
5-003	I 01			programi iz djelokruga upravljanja imovinom				
5-004	P 1008			priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela				
5-005	A 100803			rad upravnih tijela i izvršne administracije				
5-006	T 100804			parcelacioni elaborati i slične usluge				
5-007		0620	323	rashodi za usluge	300.000	300.000	243.902	56.098
5-008	T 100805			geodetsko-katastarske usluge				
5-009		0620	323	rashodi za usluge	300.000	300.000	243.902	56.098
6-003	K 01			programi iz djelokruga komunalne djelatnosti i općih poslova				
6-004	P 1008			priprema i donošenja akata iz djelokruga tijela				
6-005	A 100803			rad upravnih tijela i izvršne administracije				
6-006	T 100803			materijalni rashodi				
6-007		0660	323	rashodi za usluge	109.000	109.000	88.618	20.382
6-008	P 1023			javna komunalna potrošnja				
6-009	A 102332			javna rasvjeta				
6-010	T 102328			potrošnja				
6-011		0640	322	energija	1.860.000	1.860.000	1.512.195	347.805
6-054	P 1025			održavanje komunalnog reda				
6-055	A 102547			održavanje i čišćenje javnih površina				
6-056	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl				
6-057		0540	323	rashodi za usluge	70.000	70.000	56.911	13.089
6-058	A 102548			uklanjanje grafita				
6-059	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl				
6-060		0540	323	rashodi za usluge	35.000	35.000	28.455	6.545
6-061	A 102549			zaštitarske usluge				
6-062	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl				
6-063		0540	323	rashodi za usluge	70.000	70.000	56.911	13.089
6-064	A 102550			uređenje grada za blagdane				
6-065	T 102593			čišćenje, pranje, odvoz smeća, čuvanje imov i sl				
6-066		0540	323	rashodi za usluge	255.000	255.000	207.317	47.683
6-081	K 102535			oprema za komunalne i sl namjene				
6-082		0540	422	oprema	80.000	80.000	65.041	14.959
6-083	P 1026			redovna održavanja objekata kom infrastrukture				

redni broj / POZICIJA	razdjel	funkcija	ekonomska klasifikacija - račun iz računskog plana	opis - naziv	plan 2011	plan poz. za nabavu 2011	plan nabave = bez PDV-a	iznos PDV-a (23%)
	glava							
0	1	2	3	4	5	6	7	8
6-084	A 102659			objekti komunalne infrastrukture				
6-085	T 102630			tekuće održavanje - objekti oborinske odvodnje				
6-086		0540	323	rashodi za usluge	150.000	150.000	121.951	28.049
6-087	T 102630			tekuće održavanje - javne asfaltno površine				
6-088		0540	323	rashodi za usluge	100.000	100.000	81.301	18.699
6-091	T 102636			table naziva ulica i kućnih brojeva				
6-092		0540	322	materijal	200.000	200.000	162.602	37.398
6-093	T 102637			vertikalna signalizacija				
6-094		0540	322	materijal	200.000	200.000	162.602	37.398
6-099	T 102694			dezinfekcija i deratizacija				
6-100		0540	323	rashodi za usluge	105.000	105.000	85.366	19.634
6-101	T 102695			horizontalna signalizacija				
6-102		0540	322	materijal	300.000	300.000	243.902	56.098
7-003	P 01			programi iz djelokruga predškolskog odgoja				
7-028	A 102764			dječji tjedan				
7-029	T 102745			paketići				
7-030		0911	322	rashodi za materijal i energiju	135.000	135.000	109.756	25.244
7-033	S 01			programi iz djelokruga školstva				
7-102	T 102849			prijevoz učenika OŠ				
7-103		0912	323	rashodi za usluge	400.000	400.000	325.203	74.797
SVEUKUPNO					26.862.597	26.862.597	21.839.510	5.023.087

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 14 della Legge sul bilancio (GU RC, n.87/08), nonché dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la

D E L I B E R A
sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011

I - DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

Con la presente Delibera vengono stabilite le parti integranti obbligatorie e le modalità di realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011 (di seguito nel testo: Bilancio), la mole d'indebitamento e le possibili garanzie, la gestione delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese del Bilancio, nonché i diritti, i doveri e le responsabilità dei fruitori dei mezzi del bilancio.

Articolo 2

Le disposizioni della presente Delibera vincolano tutti i soggetti – persone fisiche e giuridiche – che in qualsiasi modo fruiscono dei mezzi del bilancio, sia nel periodo del bilancio di tutto l'anno che per il finanziamento provvisorio.

Articolo 3

Il Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011 è composto:

- dalla parte Generale,
- dalla parte Speciale,
- dal Piano del programma di sviluppo,
- dal Piano d'acquisto.

Sono parte integrante del Bilancio i documenti che vengono emanati come atti a se' stanti:

- il Programma delle attività del Sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011,
- la Delibera sulla realizzazione del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2011.

Sono documento integrale al Bilancio 2011 le proiezioni del Bilancio per il 2012 e il 2013.

Articolo 4

La parte generale del Bilancio è composta:

- dal Bilancio delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese per il 2011, e Proiezione per il 2012 e 2013,
- dal conto di finanziamento per il 2011, e Proiezione per il 2012 e il 2013,
- dalla disposizione dei mezzi trasferiti per gli obblighi dell'anno precedente.
- dal piano finanziario consolidato per il 2011-2013,
- dalla classificazione funzionale delle uscite e delle spese per il 2011,
- dal piano finanziario collettivo per il 2011, e Proiezione per il 2012 e 2013,
- dall'aggiunta-1 al piano finanziario per il 2011, quadro delle entrate e degli introiti per fonti di finanziamento,
- dall'aggiunta-2 al piano finanziario per il 2012 e 2013 – Proiezione delle entrate e degli introiti per fonti di finanziamento,
- dal quadro comparativo delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese per l'anno fiscale precedente, nonché dalla proiezione per i prossimi anni indicata nel Bilancio delle entrate e delle uscite di Bilancio per il periodo dal 2010 al 2020.

Nel Bilancio delle entrate e delle uscite vengono elencate le entrate dalle imposte e non imponibili, capitali e altre entrate cittadine, nonché le uscite stabilite per il finanziamento delle uscite pubbliche a livello di città, conformemente alle prescrizioni positive.

Il conto di finanziamento contiene le uscite in base all'indebitamento e alle garanzie rilasciate.

I mezzi trasferiti per gli obblighi dagli anni precedenti sono stati stabiliti in base ai dati noti e sono stati disposti per le attività e i programmi ai quali sono stati destinati.

Articolo 5

Nella parte Speciale del Bilancio le uscite e le spese vengono disposte per titolari e fruitori dei mezzi attraverso le ripartizioni, i capitoli, i programmi, le attività e i rispettivi progetti per funzione, classificazione economica e fonti di finanziamento. Costituiscono questa parte del bilancio i piani finanziari delle uscite e delle spese dei fruitori ripartite nei programmi correnti e di sviluppo.

Articolo 6

Il piano dei programmi di sviluppo per gli investimenti e il Piano dei programmi di sviluppo per gli aiuti capitali per anni e fonti di finanziamento sono costituiti dai programmi di sviluppo dei fruitori del bilancio con brevi descrizioni.

Articolo 7

Il Piano d'acquisto è composto da tre parti a se' stanti:
il piano d'acquisto analitico complessivo per il 2011 è l'elenco di tutte le voci del bilancio in base alle quali verrà attuato il prescritto procedimento d'acquisto, e
il piano d'acquisto collettivo per il 2011 e proiezioni per il 2012 e 2013.

Articolo 8

La parte speciale del Bilancio e i Piani di cui ai precedenti due articoli della presente Delibera sono stati unificati ed elaborati testualmente nel Programma di lavoro del sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011, che è suddiviso in settori tematici.

Articolo 9

In base alle prescrizioni positive le entrate e le uscite del Bilancio e dei fruitori del Bilancio vengono consolidate.

Nel consolidamento sono comprese tutte le e gli introiti che il fruitore ha realizzato da fonti a qualsiasi livello, ad eccezione dei mezzi assegnati dal bilancio cittadino.

Nello stesso procedimento sono comprese tutte le uscite e le spese, i beni, i crediti e gli obblighi dei fruitori.

Articolo 10

Nel consolidamento dei resoconti finanziari partecipano: il Giardino e nido d'infanzia Neven, il Giardino d'infanzia italiano Naridola, la SEI Bernardo Benussi, la SE Juraj Dobrila, la SE Vladimir Nazor, il Museo civico, l'Università popolare aperta, la Biblioteca civica, l'Unità pubblica dei vigili del fuoco, i consigli delle minoranze nazionali e altri soggetti conformemente alle prescrizioni positive.

Il sindaco è autorizzato a stabilire l'obbligo di partecipazione al consolidamento anche per i soggetti organizzati come associazioni di cittadini, le cui attività vengono finanziate prevalentemente oppure con più del 50% dal Bilancio cittadino.

II - REALIZZAZIONE DEL BILANCIO

I – 1 - Gestione delle entrate e degli introiti, delle uscite e delle spese

Articolo 11

Con il bilancio per il 2011 le entrate e gli introiti pianificati sono ripartiti nelle spese e nelle uscite presentate nella Parte speciale del Bilancio, e sono completamente livellati.

Articolo 12

Nella parte speciale del Bilancio si definiscono dettagliatamente i fruitori del bilancio ed extra bilancio (di seguito: fruitori) ai quali sono stati ripartiti i mezzi, nonché l'ammontare definitivo e la destinazione d'uso di tali mezzi, in base a tutte le classificazioni di bilancio prescritte.

I fruitori possono utilizzare i mezzi del bilancio soltanto per le finalità e fino all'ammontare stabilito nella parte speciale.

I fruitori non devono creare obblighi aggiuntivi a carico del Bilancio senza il previo consenso scritto del sindaco.

Gli obblighi creati contrariamente alle disposizioni della presente Delibera dovranno essere saldati dai fruitori dalle proprie fonti, e per lo stesso importo verranno tolte loro le dotazioni dal Bilancio nel periodo successivo.

Articolo 13

I mezzi vengono messi a disposizione dei fruitori esclusivamente in base a documento scritto dal quale si vede:

- che il servizio è stato effettuato oppure la merce è stata ricevuta,
- che la destinazione d'uso è stata approvata nel Bilancio,
- che l'importo dell'obbligo ammonta ai mezzi concessi
- che il documento è stato autenticato da persona competente, alle modalità stabilite da questa Delibera.

Si ritengono persone competenti di cui nel presente articolo, il sindaco e il caposettore dell'organismo amministrativo preposto della città oppure la persona autorizzata dal sindaco con conclusione speciale.

I documenti che vanno presentati alle persone competenti per essere firmati, vanno prima autenticati dall'esecutore diretto.

Articolo 14

Con il Bilancio per il 2011 si possono assicurare i mezzi per il pagamento delle rate fino ad un totale di 18.135.535 kn, il che costituisce il 20% delle entrate permesse per legge in base al bilancio consuntivo per il 2010.

L'importo di cui al comma precedente viene stabilito dal Bilancio consuntivo.

Le disposizioni di cui nel presente articolo si riferiscono agli indebitamenti diretti del bilancio come pure alle garanzie e ai consensi d'indebitamento rilasciati ai soggetti di prevalente o maggioritaria proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.

Articolo 15

Dal Bilancio vengono finanziati i soggetti registrati nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Dal Bilancio cittadino si possono cofinanziare anche i programmi dei soggetti con sede fuori dalla Città di Rovinj-Rovigno i quali offrono servizi specifici e attività d'interesse per gli abitanti della Città di Rovinj-Rovigno, ossia quando tali servizi e attività non vengono espletate nella Città di Rovinj-Rovigno.

I soggetti di cui al comma precedente vengono definiti dal sindaco, con un atto speciale.

Articolo 16

Con il bilancio si assicurano i mezzi per le prestazioni obbligatorie sulla base dell'imposta e del contributo previsto da prescrizioni particolari.

Articolo 17

Le retribuzioni per l'attività dei Comitati scolastici vengono calcolate e versate allo stesso modo delle retribuzioni per l'attività degli organismi di lavoro del Consiglio municipale, conformemente alla vigente Delibera sulle retribuzioni per i consiglieri, i membri degli organismi di lavoro e i membri che non espletano professionalmente il lavoro negli organismi municipali.

Ai presidenti dei Comitati esecutivi e dei Consigli d'amministrazione spetta una retribuzione nell'ammontare di quella dei consiglieri del Consiglio municipale, mentre ai membri dei medesimi nell'ammontare della retribuzione per i presidenti degli organismi di lavoro del Consiglio municipale, il tutto in base alle presenze.

Articolo 18

Il Sindaco è interamente responsabile per la realizzazione del Bilancio.

Con una conclusione particolare, con un ordine scritto oppure con l'autenticazione della fattura d'entrata o di altro documento autentico, il sindaco dispone dei mezzi per determinati progetti, come viene definito nella presente Delibera.

Per la realizzazione di singole ripartizioni della Parte speciale del Bilancio sono responsabili i capi dei settori amministrativi che, insieme al sindaco, sottoscrivono i documenti rilasciati ai fini del versamento.

Articolo 19

Il sindaco gestisce gli immobili e i beni mobili di proprietà della Città, nonché delle entrate e delle uscite in conformità alla legge e allo statuto.

Il sindaco decide dell'ottenimento e dell'alienazione dei beni mobili e immobili della città il cui singolo valore non supera le 550.951,03 kune, il che costituisce lo 0,5% dell'importo delle entrate senza gli introiti realizzati nel 2010.

L'importo di cui al comma precedente viene stabilito con il Bilancio consuntivo.

Il Consiglio municipale decide delle azioni di cui nel presente articolo che superano l'importo definito.

Articolo 20

I capi degli organismi amministrativi municipali, i direttori delle istituzioni e delle società commerciali cittadine di prevalente o maggioritaria proprietà della Città, sono responsabili per il consumo finalizzato dei mezzi del bilancio di propria competenza.

Articolo 21

E' possibile effettuare il pagamento degli anticipi solo eccezionalmente.

Il sindaco può approvare il pagamento degli acconti dai mezzi finalizzati del Bilancio quando ciò è indispensabile per la gestione corrente, ossia:

- per tutti i tipi di uscite legate ai viaggi di lavoro (diarie, spese di sistemazione e trasporto),
- per le quote d'iscrizione a seminari e ad altri corsi di perfezionamento professionale,
- per gli abbonamenti a pubblicazioni specializzate,
- per le spese di pubblicazione su tutti i mass media (concorsi, avvisi, ecc.)

Negli altri casi di gestione corrente, quando il pagamento dell'anticipo è una condizione preliminare per la realizzazione di un determinato progetto o attività, l'anticipo può ammontare al massimo fino al 30% del valore del progetto.

Articolo 22

Con il bilancio si assicurano anche i mezzi per il pagamento delle annualità sulla base del pagamento dei crediti e delle garanzie rilasciate e degli altri obblighi che la Città di Rovinj-Rovigno e i fruitori hanno assunto in base a particolari consensi.

Con il Bilancio per il 2011 ai fruitori del medesimo e alle persone giuridiche di proprietà della Città di Rovigno viene concessa la possibilità d'indebitamento conformemente alle disposizioni dell'articolo 14 della presente Delibera.

Il Consiglio municipale è autorizzato a concedere il benessere per l'indebitamento, conformemente alle prescrizioni positive, alle persone giuridiche di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno oppure a quelle di cui la Città è fondatore (intero o parziale).

I consensi di cui al comma precedente possono venir rilasciati per le finalità previste dai programmi di lavoro dei fruitori del bilancio e dei soggetti i cui programmi di lavoro sono stati prima esaminati o approvati dal Consiglio municipale.

I mezzi per il pagamento, per gli interessi e per le spese dei crediti vengono assicurati nel Bilancio della Città di Rovigno e sono disposti sulle posizioni 2-012 fino 2-021 nel P 1009 –obblighi a lungo termine, A 100912 – pagamento prestiti a lungo termine della Parte speciale del Bilancio.

Articolo 23

Alle persone fisiche e giuridiche, nonche' ad altri soggetti si può rilasciare una garanzia speciale.

La garanzia fino all'ammontare di cui all'articolo 19 della presente Delibera viene rilasciata dal sindaco, mentre per un importa che lo supera la garanzia viene rilasciata dal Consiglio municipale.

I soggetti ai quali la Città di Rovigno ha rilasciato una garanzia particolare, hanno il dovere di recapitare alla Città la garanzia per la realizzazione regolare del lavoro.

La garanzia di cui al comma precedente è formata da cambiali in bianco firmate conformemente al periodo di durata della garanzia rilasciata, calcolando per ogni anno una cambiale, con l'indicazione "senza protesto" con la dichiarazione cambiaria, nonche' l'obbligazione in bianco dell'importo nominale complessivo della garanzia maggiorato degli interessi, il tutto autenticato dal notaio pubblico.

Lo strumento d'assicurazione del pagamento verrà utilizzato dalla Città in caso di attivazione della garanzia rilasciata.

In casi giustificabili oppure quando se ne manifestasse la necessità, al fruitore della garanzia può venir calcolata un'adeguata provvigione.

L'esigenza d'applicare il comma 5 del presente articolo, come pure l'ammontare della provvigione viene stabilita da colui che rilascia la garanzia.

L'ammontare della provvigione verrà stabilito in conformità agli andamenti sul mercato del capitale.

L'emittente della garanzia e i fruitori della medesima stipulano un particolare contratto nel quale vengono regolati i diritti e doveri delle parti contraenti nonche' la proprietà dell'oggetto della garanzia.

Articolo 24

Il sindaco è autorizzato a concedere al contribuente, su sua richiesta, il versamento dell'anticipo, rinviare il pagamento oppure concedere il pagamento rateale dei debiti scaduti e non riscossi.

Con un'adeguata assicurazione e gli interessi, al debitore si può rinviare il termine di pagamento di un mese, mentre il pagamento in rate mensili uguali può venir concesso fino a dieci mesi.

Il debitore ha l'obbligo di saldare regolarmente gli obblighi correnti anche durante il rinvio concesso del termine di pagamento oppure di pagamento rateale.

Qualora il debitore non si attenesse agli obblighi stabiliti, verrà avviato procedimento coattivo.

Oltre al resoconto semestrale e annuale sulla realizzazione del Bilancio, il sindaco informerà il Consiglio municipale anche sulle azioni di cui nel presente articolo.

Articolo 25

Il bilancio va realizzato conformemente ai mezzi a disposizione e agli obblighi scaduti.

I fruitori usufruiscono dei mezzi del Bilancio conformemente al proprio piano finanziario annuale, che dev'essere conformato agli importi e alle finalità previste nella parte speciale del Bilancio.

Articolo 26

I fruitori possono assumersi gli obblighi per i quali i mezzi vengono presentati quale finalità nella parte speciale del Bilancio, con il previo coordinamento alla dinamica di realizzazione delle entrate del Bilancio.

Articolo 27

Il Bilancio viene attuato dalla Sezione per le finanze e il bilancio in base ad incarichi scritti delle persone autorizzate, definite dalla presente Delibera.

I mezzi vengono messi a disposizione dei fruitori, unitamente alla richiesta scritta documentata che viene presentata, e conformemente alla dinamica di realizzazione delle entrate del bilancio.

Qualora durante l'attuazione del Bilancio si constataste che la dinamica di realizzazione delle entrate non segue la dinamica delle scadenze degli obblighi, la realizzazione delle uscite di bilancio verrà conformata con la realizzazione delle entrate, e ciò in modo tale che la copertura degli obblighi verrà diminuita proporzionalmente oppure verrà rinviata temporaneamente la loro realizzazione. I pagamenti della quota iniziale e degli interessi in base ai crediti e alle garanzie e ai consensi rilasciati si possono effettuare negli importi che superano quelli pianificati.

I mezzi assicurati dal bilancio dell'anno corrente e in base ai quali l'attività è iniziata nell'anno corrente ma non si riesce a portare a termine, verranno evidenziati come mezzi di riserva dai quali verrà saldato l'obbligo l'anno prossimo, ossia al termine dell'attività, conformemente alle disposizioni dell'articolo 55 comma 3 della Legge sul bilancio.

Articolo 28

Affinché l'assegnazione dei mezzi del bilancio, approvata nella parte speciale, sia appropriata e tempestiva, i fruitori hanno il dovere di recapitare alla Città, i documenti, i dati e le relazioni necessarie secondo le modalità e i termini richiesti.

La richiesta di recapito della documentazione può venir fatta in forma orale e scritta.

I documenti che sono legati a qualsiasi tipo di cambiamenti d'affari, e che sono di notevole importanza per sopperire agli obblighi della gestione corrente devono venir recapitati, senza particolare invito, al servizio competente dell'amministrazione cittadina entro il termine di una settimana dal giorno in cui si manifesta la modifica.

I mezzi possono venir approvati e assegnati al fruitore appena dopo che sono state adempiute tutte le condizioni richieste.

Articolo 29

Gli organismi dell'amministrazione municipale hanno l'obbligo, su ordine del Sindaco, di controllare la gestione finanziaria, materiale e contabile delle società commerciali, dei fruitori del bilancio e dei soggetti di loro competenza, nonché l'uso appropriato e in base alla legge dei mezzi del bilancio.

Nell'ambito della realizzazione del bilancio, il sindaco, a nome del fondatore, intraprende le misure urgenti nei confronti delle società commerciali e delle istituzioni di completa o maggioritaria proprietà della Città, come pure nei confronti dei fruitori del bilancio e dei soggetti la cui attività viene finanziata dai mezzi del bilancio cittadino con il 51% e più.

Le misure di cui al comma 2 del presente articolo si ritengono provvisorie. La decisione definitiva viene portata dal Consiglio municipale.

Articolo 30

Il procedimento d'acquisto di merci, lavori e servizi deve venir espletato con il consenso del sindaco, conformemente a prescrizioni particolari.

La conclusione sull'acquisto di merci e servizi nonché sulla cessione di lavori viene emanata, in forma scritta, dall'organismo competente.

Per le pratiche d'acquisto che sono comuni agli organismi amministrativi, alle istituzioni e alle società commerciali, viene attuato il procedimento di acquisto unificato. La Delibera a tale riguardo viene emanata dal sindaco.

Articolo 31

Il sindaco è autorizzato a decidere del piazzamento dei mezzi liberi del bilancio a disposizione sul giroconto del bilancio.

La delibera di cui al comma precedente non deve mettere in questione il funzionamento regolare e legale del Bilancio e dei suoi fruitori.

I mezzi monetari di cui al comma 1 del presente articolo possono venir depositati presso la Banca popolare croata, presso una banca d'affari e investiti in valori statali, rispettando i principi di sicurezza, liquidità e convenienza dell'investimento.

La delibera sulla scelta della banca di cui al comma 3 del presente articolo viene emanata dal sindaco.

I mezzi monetari di cui al comma 1 del presente articolo non si devono investire in azioni e quote azionarie di società commerciali.

Articolo 32

Il sindaco e il dirigente dell'organismo amministrativo competente dispongono dei mezzi ripartiti nella Parte speciale del Bilancio, eccetto in casi particolari come è previsto dalla presente Delibera.

Quando ciò è stato prescritto da atto speciale, possono disporre dei mezzi gli organismi particolari di lavoro competenti.

Articolo 33

Con i mezzi ripartiti nella Ripartizione 1 della Parte speciale si dispone nel seguente modo:

- dei mezzi per le retribuzioni per gli organismi di lavoro dispone il capo dell'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco;
- l'utilizzo dei mezzi per le donazioni N 01, T 100713, 1-044, viene approvato dal sindaco, con ordine scritto;
- i viaggi di lavoro all'estero vengono autorizzati dal sindaco con una conclusione speciale;
- l'ordine di restituzione delle entrate degli anni precedenti e il risarcimento dei danni, viene consentito dal sindaco su proposta del caposettore competente con la controfirma del caposettore per il bilancio e l'economia;
- l'acquisto di beni di lunga durata viene approvato con ordine scritto del sindaco.

I mezzi destinati ai consigli delle minoranze nazionali presentati come progetti sotto V 01, P 1003, A 100309 della Parte speciale, vengono versati ai consigli costituiti nella Città di Rovigno, i quali hanno ottenuto le condizioni per la gestione finanziaria.

Ad ogni consiglio registrato, di cui al comma precedente, spetta un importo annuale uguale che può essere utilizzato per le finalità previste dalle prescrizioni positive.

L'autorizzazione per la disposizione di questi mezzi spetta al capo dell'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco.

Il sindaco oppure persona da lui autorizzata dispone dei mezzi destinati all'attività dei partiti politici e alle liste indipendenti, disposti sotto V 01, P 1004, A 100410, T 100413 della Parte speciale, e ciò conformemente alle modalità e ai criteri stabiliti dalla Delibera sul finanziamento dei partiti politici dal Bilancio della Città di Rovigno. Questi mezzi vengono assegnati, di regola, in rate trimestrali uguali.

Articolo 34

Dei mezzi disposti nel Capitolo 1 della Ripartizione 2 della Parte speciale, destinati al versamento degli stipendi e delle retribuzioni per i dipendenti negli organismi dell'amministrazione cittadina e degli affari sociali nel settore dell'educazione prescolare e della cultura, presentati sotto F 01, P 1008, A 100803, T 100801 e T 100803 della Parte speciale, dispone il capo dell'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco – per gli organismi dell'amministrazione municipale, nonché il capo del Settore amministrativo per gli affari sociali e generali – per i dipendenti nel settore prescolare e della cultura.

Articolo 35

Dei mezzi disposti nella Ripartizione 5, destinati all'acquisto dei beni di lunga durata presentati sotto I 01, P 1020, A 1020, K 102091 della Parte speciale, e dopo l'attuazione con procedure prescritte dalla legge, dispone il sindaco fino all'importo di cui all'articolo 19 della presente Delibera, con ordine scritto oppure con conclusione nella quale sarà indicato lo scopo dell'acquisto. Il Consiglio municipale decide degli acquisti che superano l'importo stabilito.

Articolo 36

La base per il calcolo degli stipendi dei dipendenti nell'amministrazione cittadina e nelle istituzioni e nei soggetti di cui è fondatore e proprietario unico o maggioritario la Città, viene stabilita dal sindaco conformemente alle possibilità del bilancio e tenendo conto delle prescrizioni che regolano lo stipendio minimo.

Per le categorie più basse degli stipendi, presso le quali potrebbe essere messa in dubbio l'attuazione delle prescrizioni sullo stipendio minimo, il sindaco può decidere su un modo differente di calcolare tali stipendi.

Ai soggetti ai quali i mezzi per gli stipendi vengono assicurati per la maggior parte da altre fonti, nel bilancio cittadino, nella parte dei mezzi per gli stipendi che vengono sopperiti dal Bilancio cittadino, verrà assicurata la mole dei mezzi conformemente ai criteri assicurati per i fruitori di cui al comma 1 del presente articolo.

Il sindaco decide in merito alle uscite sulla base dei contratti collettivi, conformemente alle possibilità del bilancio.

Le uscite per il pasto caldo e il trasporto al e dal lavoro dei dipendenti di cui al comma 1, nel 2011, di regola mantengono il valore dell'anno scorso.

II - 2 – Riserva di bilancio

Articolo 37

Nel 2011 la riserva di bilancio può ammontare fino allo 0,5% delle entrate pianificate oppure 550.951,03 kn.

I mezzi della riserva di bilancio sono assicurati sul conto ordinario del Bilancio e si utilizzano per circostanze straordinarie che non potevano essere note al momento di emanare il Bilancio.

Il sindaco dispone dei mezzi della riserva di bilancio con una conclusione scritta.

Il sindaco informa il Consiglio municipale sull'utilizzo dei mezzi della riserva di bilancio nei termini previsti per il rendiconto del bilancio.

II - 3 – Conformazione del bilancio

Articolo 38

Qualora durante l'anno si arrivasse a rilevanti non conformazioni delle entrate, degli introiti, delle uscite e delle spese pianificate del Bilancio, verranno proposte le modifiche e le integrazioni al Bilancio per equilibrare, ovvero ridistribuire i mezzi.

Articolo 39

Qualora si ritenesse necessario, il sindaco può effettuare, durante l'anno, la ridistribuzione dei mezzi nelle varie posizioni presso i fruitori del bilancio oppure tra di loro, ma al massimo fino al 5% dell'importo dei mezzi pianificati della posizione che viene diminuita.

II – 4 – ENTRATE**Articolo 40**

Le entrate del bilancio vengono rimosse e versate nel bilancio in conformità alla legge e ad altre prescrizioni, indipendentemente dall'ammontare delle entrate pianificate nel bilancio.

I fruitori del bilancio e i capi degli organismi dell'amministrazione municipale sono responsabili per la completa e tempestiva riscossione delle entrate e degli introiti di propria competenza, per il loro versamento nel bilancio conformemente alla presente Delibera e per la realizzazione di tutte le uscite e le spese in armonia con la destinazione d'uso.

Per la realizzazione delle entrate di riscossione che è stata concordata con altri organismi oppure persone giuridiche oppure i medesimi hanno la competenza conformemente a prescrizioni positive, il capo dell'organismo amministrativo competente della città ha responsabilità limitata.

Gli organismi dell'amministrazione municipale conformano obbligatoriamente le evidenze analitiche dei crediti e degli obblighi del bilancio, e risolvono le voci aperte con compensazione reciproca.

Dopo l'introduzione della tesoreria cittadina, tale obbligo si riferisce anche ai fruitori del bilancio.

Articolo 41

Gli organismi dell'amministrazione municipale non accorderanno il rilascio di qualsiasi consenso e decreto basati sulle delibere cittadine a tutti i contribuenti che non hanno saldato i debiti scaduti nei confronti del Bilancio, come pure verso le società commerciali e le istituzioni di completa o maggioritaria proprietà della Città, eccetto nei casi di cui all'articolo 24 della presente Delibera.

Articolo 42

Le entrate e gli introiti finalizzati sono aiuti, donazioni, entrate per finalità speciali, entrate dalla vendita o permuta di beni di proprietà della Città, indennizzi a titolo di assicurazione e introiti finalizzati dall'indebitamento e dalla vendita di azioni e quote azionarie.

Le entrate e gli introiti di cui al comma 1 del presente articolo vanno versati nel bilancio, qualora con una delibera speciale non fosse stato stabilito diversamente.

Le entrate e gli introiti finalizzati che non sono stati utilizzati l'anno precedente vengono trasferiti al bilancio per l'anno finanziario corrente.

Qualora le entrate e gli introiti finalizzati sono stati versati in quantità minore di quella presentata nel Bilancio, il fruitore può assumere e pagare gli obblighi solo nell'ammontare dei mezzi realmente riscossi, ossia a disposizione.

I sostegni, le donazioni e le entrate per finalità speciali versati e trasferiti, ma pianificati in minor misura si possono realizzare al di sopra degli importi stabiliti nel Bilancio, ossia fino all'ammontare dei mezzi versati, rispettivamente trasferiti.

Gli introiti finalizzati dall'indebitamento versati e trasferiti, ma pianificati in minor misura si possono realizzare al di sopra degli importi stabiliti nel Bilancio, ossia fino all'ammontare dei mezzi versati, rispettivamente trasferiti.

Gli aiuti, le donazioni e le entrate per finalità speciali e gli introiti finalizzati dall'indebitamento versati e trasferiti, ma non pianificati, si possono utilizzare in base alle attività e/o ai progetti stabiliti successivamente nel Bilancio.

I pagamenti non pianificati e quelli che superano quanto pianificato vengono approvati dal Consiglio municipale.

Articolo 43

Le entrate che vengono realizzate dai Settori amministrativi con l'espletamento delle proprie attività, sono entrate del Bilancio.

Le entrate che vengono realizzate con propria attività dai fruitori del bilancio di cui la città non è fondatore, sono introiti che appartengono ai fruitori che li hanno realizzati.

Le entrate che vengono realizzate con propria attività dai fruitori del bilancio di cui la città è fondatore, sono introiti che appartengono ai fruitori che li hanno realizzati.

I fruitori di cui al comma 2 del presente articolo hanno l'obbligo di presentare, su richiesta del sindaco, il resoconto sulla realizzazione e l'utilizzo di tali mezzi.

I fruitori di cui al comma 3 del presente articolo hanno l'obbligo di presentare al sindaco il resoconto sulla realizzazione e la fruizione di tali mezzi entro i termini previsti per la presentazione dei resoconti del bilancio.

Le disposizioni del presente articolo vanno applicate fino alla completa riattivazione della tesoreria cittadina.

Articolo 44

In merito al risultato finanziario che viene realizzato dai fruitori in base al bilancio consuntivo definitivo, i fruitori hanno l'obbligo di informare il Consiglio municipale, il quale emana la delibera sulla destinazione d'uso e le modalità di utilizzo dell'avanzo realizzato oppure delle modalità di copertura della perdita realizzata.

Articolo 45

L'avanzo dei mezzi che il Bilancio realizza alla fine dell'anno, va trasferito per la copertura delle uscite nel periodo a venire. In caso di afflusso insufficiente delle uscite correnti, la perdita realizzata verrà coperta dall'avanzo dei mezzi non spesi negli anni precedenti oppure dalla gestione corrente nell'anno successivo.

Se la perdita viene compensata dalla gestione corrente dell'anno successivo, il sindaco emana obbligatoriamente le misure speciali che assicureranno l'attuazione delle disposizioni di cui al comma 2 del presente articolo.

Lo stesso procedimento verrà attuato anche nei bilanci consuntivi per i quali, in base a prescrizioni speciali, è definito l'obbligo di stesura durante l'anno, e per la qual cosa tale procedimento è di carattere provvisorio.

Il risultato finanziato stabilito nel bilancio consuntivo per l'anno fiscale, è definitivo.

Articolo 46

Le entrate del Bilancio dell'anno finanziario corrente sbagliate oppure versate in eccedenza vengono restituite ai pagatori a carico di tali entrate.

Le entrate del Bilancio degli anni precedenti sbagliate oppure versate in eccedenza, sono uscite del Bilancio e vengono restituite ai pagatori a carico dei mezzi finalizzati pianificati nella Parte speciale del Bilancio. Eccezionalmente, qualora tali mezzi non fossero previsti dal bilancio oppure non fossero previsti nell'importo sufficiente, la restituzione potrà venir effettuato, temporaneamente, a carico delle entrate correnti con l'obbligo di assicurare le uscite finalizzate nelle modifiche e integrazioni al bilancio.

L'ordine scritto relativo alla restituzione delle entrate che non affluiscono dalle imposte viene emanato dal sindaco su proposta del dirigente dell'organismo dell'amministrazione municipale incaricato a procurare singoli tipi di entrate, in base ai dati dell'evidenza d'ufficio e con l'autenticazione da parte del caposettore per il bilancio e l'economia.

La restituzione oppure la correzione delle imposte viene effettuata dall'organismo amministrativo incaricato a definire anche l'aliquota di tali entrate.

Nella restituzione o correzione delle entrate comuni si procede conformemente alle norme che verranno prescritte dal Ministro delle finanze.

III - DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**Articolo 47**

Per l'attuazione della presente Delibera, oltre al sindaco, sono responsabili i capisettore, i direttori delle società commerciali e delle istituzioni e degli altri fruitori.

Articolo 48

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

CLASSE: 400-06/01-11/1
NUMPROT: 2171/01-1-11-41
Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 39 della Legge sul bilancio (GU, n.87/08) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato il

P R O G R A M M A**di lavoro del Sindaco e dell'amministrazione municipale per il 2011****II - SETTORE AMMINISTRATIVO PER IL BILANCIO, L'ECONOMIA E I FONDI EUROPEI****Sezione per il bilancio e le finanze – totale 40.292.747 kn**

Questa Sezione è incaricata dei bilanci congiunti degli organismi rappresentativi e amministrativi cittadini e di tutte le evidenze prescritte del bilancio, dei documenti di pianificazione e dei resoconti.

I mezzi che con il Bilancio sono stati inclusi in questo settore si riferiscono agli stipendi e alle retribuzioni dei dipendenti dell'amministrazione cittadina nonché delle istituzioni prescolari e culturali.

Nella Sezione sono disposti anche i mezzi per il pagamento dei prestiti per l'edilizia, sia se si tratta di indebitamento diretto del bilancio oppure se il fruitore del credito è una persona giuridica di proprietà della Città. Sono pianificati anche i mezzi indispensabili per la continuazione della struttura della tesoreria cittadina.

Programma 1011 – Incentivazione dello sviluppo dell'economia – 1.245.000,00 kune

A 101116 Programmi di sviluppo

2-035 Programma di incentivazione e sviluppo dell'imprenditoria – 100.000,00 kn

2-036 Cofinanziamento dei tassi d'interesse dei crediti imprenditoriali – 300.000,00 kn

A 101119 Incentivazioni e aiuti agli artigiani e ai piccoli imprenditori – 100.000,00 kn

A 101120 Incubatore imprenditoriale – 180.000,00 kn

A 101117 Programmi di preparazione della stagione turistica – 445.000,00 kn

A 101118 Servizio di salvataggio – 60.000,00 kn

Con questo programma si assicurano i mezzi per l'incentivazione dello sviluppo dell'imprenditoria, per i preparativi per la stagione turistica e per lo sviluppo dell'incubatore imprenditoriale. Gli importi più importanti vengono assicurati per i programmi di sviluppo, per la qual cosa è necessario menzionare il Programma di incentivazione e sviluppo dell'imprenditoria e il cofinanziamento dei tassi d'interesse dei crediti imprenditoriali nell'importo di 300.000,00 kn. L'obiettivo del programma è incentivare lo sviluppo dell'economia attraverso programmi di credito in collaborazione con le banche d'affari, in modo tale che tramite il sovvenzionamento degli interessi si renda possibile un approccio più facile e a prezzo più basso alle fonti di finanziamento.

Per continuare ad offrire un sostegno e aiuto finanziario agli artigiani e ai piccoli imprenditori, vengono assicurate 100.000,00 kn, che verranno assegnate conformemente ai criteri stabiliti dall'organismo di lavoro costituito dai rappresentanti della Città e dell'Associazione degli imprenditori.

Programma 1012 – Programmi dei fondi UE

A 101221 IPA Slovenia Croazia

2-056-058 Foresity – 141.300,00 kn

2-060-061 Piccola barca – 193.800,00 kn

A 101222 IPA Adriatic CBC

2-066-067 ADRIMOB – 930.200,00 kn

A 101223 SeeNet 2

2-072-075 SeeNet 2 – 199.000,00 kn

La priorità principale del progetto "FORESITY – I boschi per le città" è la salvaguardia delle zone protette, dei territori importanti dal punto di vista ecologico e del patrimonio culturale.

Il progetto "PICCOLA BARCA" – "Valorizzazione turistica del patrimonio marittimo, peschereccio e cantieristico dell'Alto Adriatico attraverso la creazione di nuovi prodotti turistici" nell'ambito delle priorità dello Sviluppo economico e sociale.

Il progetto "ADRIMOB" – Obiettivi del progetto per l'ampliamento della zona portuale e lo sviluppo del traffico marittimo internazionale e locale, la rivitalizzazione del passeggio del porto cittadino meridionale, ripristino della rispettiva infrastruttura per la sicurezza della navigazione marittima e degli attracchi del porto cittadino meridionale. Le attività pianificate sono: la rivitalizzazione e la rivalorizzazione del traffico marittimo internazionale e locale, stesura della documentazione (mappe, piani di gestione e monitoraggio), costruzione dell'infrastruttura (accesso, passeggio, campi da gioco, panchine, illuminazione, zone adatte alla ricreazione).

Nel 2011 continuerà l'applicazione del progetto "SeeNet 2" nel quale la Città di Rovigno partecipa assieme alla Città di Varaždin, alla Regione Istriana, alla Città di Pisino e al Comune di Verteneglio. Il progetto è finanziato dal Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Italiana.

Attraverso il progetto SeeNet2 verrà curata maggiormente la salvaguardia dei valori tradizionali di Rovigno e verranno creati nuovi contenuti turistico-culturali affinché i visitatori possano godere nel salvaguardato ambiente del nucleo storico cittadino roviginese. Oltre ad arricchire l'offerta turistica della destinazione e a creare un prodotto turistico-culturale congiunto, attraverso il progetto rafforzeremo le attività di salvaguardia del retaggio storico, in particolare del patrimonio non materiale, di promozione dei valori tradizionali e storico-culturali locali, instaurare una più solida collaborazione culturale in regione e a livello internazionale e insieme ai partner avviare la promozione di nuovi prodotti turistici.

Programma 1013 – Incentivazione dello sviluppo dell'agricoltura – 443.000,00 kn

A 101324 Attività promozionali nell'agricoltura – 115.000,00 kn

2-079 Programmi di istruzione (seminari, corsi, ecc.)

2-081 Antonja

2-083 Altre manifestazioni

A 101325 Sussidi per gli agricoltori – 108.000,00 kn

2-087 Agrorovinj

2-088 Fondo RI per l'agricoltura e l'agriturismo

A 101353 Acquisto di talee – 220.000,00 kn

Notevoli mezzi vengono assicurati per il funzionamento regolare dell'Associazione "AgroRovigno", ma anche per i già avviati programmi e manifestazioni come ad es. "Antonja", la Rassegna dei vini istriani, ecc. Le sovvenzioni per l'acquisto di talee continuano ad essere un compito prioritario.

Inoltre, si continua con il cofinanziamento del Conto speciale della Giunta regionale "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura e dell'agriturismo dell'Istria" al fine di concedere dei crediti ai nostri agricoltori.

Programma 1014 – Tutela dell'ambiente – 100.000,00 kn**A 101426 – Tutela attiva della riserva ornitologica Palù****2-096 – Donazioni correnti**

Con questi mezzi, tramite l'ente pubblico per la gestione delle aree naturali protette nel territorio della Regione Istriana "Natura Histrica", viene attuata la tutela e la manutenzione ordinaria della riserva ornitologica di Palù.

III. SETTORE AMMINISTRATIVO PER LA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, LA TUTELA DELL'AMBIENTE E IL RILASCIO DEGLI ATTI**PROGRAMMA NELL'AMBITO DELLA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE E DELLA TUTELA DELL'AMBIENTE****T 101606 – SERVIZI DI CONSULENZA****3- 010 - Servizi di consulenza**

Compito: Stesura dei programmi di progettazione e delle risoluzioni di massima, legati alla realizzazione degli obiettivi prefissati dal programma di lavoro.

Mezzi pianificati: 240.000,00 Kn

K101607 – PIANI TERRITORIALI**3 – 012 – PPUG modifiche e integrazioni**

***Compito:** Al fine di conformare i piani alla nuova Legge sull'assetto territoriale e all'edilizia (GU 76/07 e 38/09) si procederà all'elaborazione delle mirate modifiche e integrazioni al Piano d'assetto territoriale della Città di Rovinj-Rovigno. Dette modifiche e integrazioni si riferiscono, prima di tutto, alla riduzione degli obblighi di stesura di un gran numero di DPU e UPU (conformazione alla Legge), nonché alla conformazione alla revisione della tutela del nucleo storico, alla conformazione alla proposta di modifica dei confini del paesaggio "Isole e costa rovignesi", e alla conformazione al Piano territoriale della Regione Istriana.

Superficie dell'intervento: cca 77,71 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 86.100,00 kn

3-014 – GUP modifiche e integrazioni

Compito: Al fine di conformare i piani alla nuova Legge sull'assetto territoriale e all'edilizia (GU 76/07 e 38/09) si procederà all'elaborazione delle mirate modifiche e integrazioni al Piano urbanistico generale della Città di Rovinj-Rovigno. Dette modifiche e integrazioni mirate si riferiscono prima di tutto alla riduzione degli obblighi di stesura di un gran numero di DPU e UPU (conformazione alla Legge), nonché alla conformazione alla revisione della tutela del nucleo storico, alla conformazione alla proposta di modifica dei confini del paesaggio "Isole e costa rovignesi", e alla conformazione al Piano territoriale della Regione Istriana.

Superficie dell'intervento: cca 958 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 86.100,00 kn

3 – 016 – UPU zona turistica Valalta

Compito: Conformemente all'obbligo definito nel PPU è stato redatto e approvato il Programma di progettazione, ed è stata emanata la Delibera sulla stesura del piano in oggetto, in base ai quali è iniziata l'elaborazione del piano. In merito alla proposta di piano si è tenuto il dibattito preliminare e quindi quello pubblico. Il piano è nella fase conclusiva di stesura ed emanazione.

Superficie: cca 97 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 63.161,00 kn; altro investitore: Valalta s.r.l.

3 - 018 – DPU autostazione Valdibora

Compito: Conformemente all'obbligo definito nel GUP della Città di Rovinj-Rovigno è iniziata la stesura del piano in oggetto nell'ambito del quale è necessario risolvere anche la questione dei garage pubblici. Considerato che l'ubicazione si trova nella zona del nucleo storico cittadino, nella fase precedente è stato redatto l'elaborato della sovrintendenza e l'elaborato geodetico speciale. Il piano è in fase di stesura e sono in corso le correzioni dopo che si è svolto il dibattito preliminare.

Superficie: cca 2,3 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 57.382,00 Kn; altro investitore: Adris s.p.a.

3 - 020 – DPU zona residenziale Salteria

* **Compito:** Conformemente all'obbligo definito nel GUP della Città di Rovinj-Rovigno è necessario effettuare i preparativi per la realizzazione della zona residenziale dove la Città di Rovinj-Rovigno possiede una parte notevole di terreno, per il quale è previsto l'obbligo di stesura del DPU. Per le esigenze di elaborazione è stato realizzato un supporto geodetico speciale.

Superficie: cca 14 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 250.000,00 Kn

3 - 022 - DPU Porto meridionale Santa Caterina

Compito: Per le esigenze di stesura del DPU è stato redatto il Programma di elaborazione del piano d'assetto dettagliato che è stato esaminato dalla Consulta del sindaco e in merito al quale è stata emanata la conclusione considerata l'importanza della zona e dalla pianificazione dell'intervento nella medesima, e quindi deve venir preparata una seduta tematica del Consiglio municipale al fine di presentare suggerimenti e osservazioni al Programma in oggetto per la stesura del piano.

Termine: 2011/2012

Mezzi pianificati: 450.000,00 kn – altro investitore: Autorità portuale

3 - 024 – DPU zona residenziale Concetta - est

* **Compito:** Poiche' è necessario effettuare i preparativi per la realizzazione della zona residenziale dove la Città di Rovinj-Rovigno possiede una parte notevole di terreno, per il quale è previsto l'obbligo di stesura del DPU. Nella fase preliminare è necessario redigere l'elaborato geodetico e il Programma di progettazione, nonche' emanare la Delibera sull'elaborazione del piano.

Superficie: cca 7 ha

Termine: 2011/2012

Mezzi pianificati: 344.400,00 Kn; altro investitore: SN Holding

3 - 026 – Modifica e integrazione al DPU zona turistica Monte Mulini

* **Compito:** Su richiesta del fruitore della zona, l'azienda Maistra s.p.a., al fine di completare la zona di Monte Mulini, è necessario procedere alle modifiche e integrazioni al DPU della zona turistica di Monte Mulini che è stato emanato nel 2007. Con un'analisi dettagliata nell'attuazione del piano sono state riscontrate delle manchevolezze che è necessario conformare attraverso le modifiche e integrazioni al piano che si riferiscono ai seguenti interventi nella zona: invece di ristrutturare e ampliare l'albergo Park pianificare la sua demolizione e la costruzione di un nuovo albergo, la costruzione di una centrale elettrica, l'ampliamento delle piscine all'aperto dell'albergo Eden e il completamento dei contenuti dello snack bar.

Superficie: cca 30 ha

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 79.950,00 Kn; altri investitori: Adris s.p.a.

3 - 028 - DPU zona imprenditoriale Monte della Torre

Compito: Conformemente all'obbligo definito nel GUP della Città di Rovinj-Rovigno è necessario effettuare i preparativi per la realizzazione della zona in oggetto. Nella fase preliminare è necessario redigere un elaborato geodetico speciale e il Programma di progettazione, nonche' emanare la Delibera sull'elaborazione del piano.

Superficie: cca 12 ha

Termine: 2011/2012

Mezzi pianificati: 150.000,00 kn

3 - 030 - DPU A.Rismondo – S.Radić – F.Iskra

Compito: Conformemente all'obbligo definito nel GUP della Città di Rovinj-Rovigno è necessario effettuare i preparativi per la realizzazione della zona in oggetto. Nella fase preliminare è necessario redigere un elaborato geodetico speciale e il Programma di progettazione, nonché emanare la Delibera sull'elaborazione del piano.

Superficie: cca 6,0 ha

Termine: 2011/2012

Mezzi pianificati: 100.000,00 kn

K101692 – PROGETTI E STUDI**3-032 – Elaborato della sovrintendenza per la parte del nucleo storico che comprende l'ex magazzino frigorifero**

Compito: Conformemente all'articolo 57 delle Modifiche e integrazioni alla legge sulla tutela e sulla salvaguardia dei beni culturali (GU, nn. 69/99, 151/03, 157/03 e 87/09) e al fine di tutelare e salvaguardare una zona storico-culturale è d'obbligo la stesura dell'elaborato della sovrintendenza per tale zona. La stesura di questo elaborato è indispensabile per qualsiasi forma di investimento nell'ambito del nucleo storico, e soprattutto è necessaria per la realizzazione dei progetti cittadini.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 80.000,00 kn

3-034 – Elaborato della sovrintendenza per la parte del nucleo storico che comprende il locale Školjka e il Servizio comunale

Compito: Conformemente all'articolo 57 delle Modifiche e integrazioni alla legge sulla tutela e sulla salvaguardia dei beni culturali (GU, nn. 69/99, 151/03, 157/03 e 87/09) e al fine di tutelare e salvaguardare una zona storico-culturale è d'obbligo la stesura dell'elaborato della sovrintendenza per tale zona. La stesura di questo elaborato è indispensabile per qualsiasi forma di investimento nell'ambito del nucleo storico, e soprattutto è necessaria per la realizzazione dei progetti cittadini.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 80.000,00 kn

3-036 – Studio sulle possibilità ambientali del Porto settentrionale Valdibora

Compito: In base allo Studio programmatico per la realizzazione del progetto cittadino del Porto settentrionale Valdibora a Rovigno è necessario elaborare lo studio sulle possibilità ambientali della zona in oggetto. Con questo studio bisognerebbe verificare, con varie risoluzioni, i possibili contenuti e le soluzioni di traffico che sono stabiliti in linea di principio dal GUP. Il risultato di questo studio analitico verrebbe rappresentato da un programma più dettagliato per l'elaborazione del DPU per il porto settentrionale.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 85.000,00 kn.

3-038 – Sistemazione del passeggio e della spiaggia di Punta Croce – Saline – progetto esecutivo

Compito: Visto che è stato redatto il Progetto di risoluzione di massima relativo alla sistemazione paesaggistica della località di Punta Croce, per la prossima fase è necessario assicurare i mezzi per la stesura di una documentazione più dettagliata – progetto esecutivo.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 40.000,00 kn.

3-040 – Preparazione della documentazione per i progetti cittadini

Compito: Conformemente alla disposizione 159 del GUP della Città di Rovigno, i progetti cittadini sono interventi importanti all'interno della Città dove la Città oppure il partner nella realizzazione oppure il proprietario del terreno o ha già investito oppure appena investirà per creare una nuova qualità. I settori e i temi dei progetti cittadini sono: il sistema di smaltimento, il settore abitativo, il settore portuale, l'affermarsi delle imposte cittadine esistenti, le vie cittadine principali esistenti, la costruzione lungo le vie e i tracciati cittadini principali, il cambiamento di finalità della vecchia industria, i contenuti pubblici, le aree per la ricreazione, i nuovi parchi cittadini e le aree verdi, le strutture pubbliche e sociali di importanza cittadina. Gli studi programmatici vengono redatti per decidere più facilmente sugli investimenti nei settori compresi nei progetti cittadini.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 85.000,00 kn.

3-042 – Studio sulle stanzie

Compito: Conformemente agli obblighi definiti dal PPU della Città di Rovinj-Rovigno onde evidenziare le stanzie esistenti si è proceduto alla stesura dello studio in oggetto, che è iniziato nel 2007. Continuare con il lavoro di completamento dell'elaborato definitivo per raggiungere gli obiettivi prefissati in tale progetto.

Termine: 2011

Mezzi pianificati: 80.000,00 kn

IV. SETTORE AMMINISTRATIVO PER L'EDILIZIA E LA MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI

P 1022 EDILIZIA E MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI

A 102231 Piani, progetti ed elaborati

4 - 013 – Servizi di consulenza

Obiettivo: Offerta dei servizi da parte dei collaboratori specializzati esterni relativi alla realizzazione degli obiettivi prefissati dal programma di lavoro.

Compito: Stesura di programmi di progettazione e di risoluzioni di massima relative alla realizzazione dei programmi di lavoro, di perizie, ecc.

Mezzi pianificati: 100.000,00 Kn

4 - 015 – Progetti e studi – cofinanziamento dei progetti di ristrutturazione e ricostruzione della Casa per anziani “D.Pergolis”

Obiettivo: La Casa per anziani e disabili “D.Pergolis” di Rovigno, oltre all’edificio principale, utilizza anche lo stabile in via Zagabria, il quale è di proprietà della Repubblica di Croazia. Detto stabile non dispone delle condizioni adatte ed inoltre esiste una costante insicurezza legata al suo utilizzo. La documentazione di progettazione verrebbe finanziata con i mezzi della Città di Rovigno e della Regione Istriana nella proporzione 50:50%.

Compito: Cofinanziare la progettazione dell’ampliamento della Casa per anziani e disabili “D.Pergolis”, creando così le condizioni per accogliere le 50 persone che attualmente sono sistemate nella struttura di via Zagabria e per realizzare altri contenuti per le esigenze della Casa per anziani.

Mezzi pianificati: 300.000,00 Kn

4 - 017 – progetti – Collettore per le acque piovane S.Vito-Valbruna

Obiettivo: Assicurare lo smaltimento delle acque piovane nelle zone residenziali S.Vito-Valbruna, Valbruna e Stanga con la costruzione del collettore per le acque piovane, con la razionalizzazione dell’intervento rispetto ai nuovi approcci tecnici in questo segmento dell’edilizia.

Compito: Concordare la stesura delle modifiche e integrazioni ai progetti di massima per la modifica e integrazione alla licenza d’ubicazione del collettore per le acque piovane S.Vito-Valbruna e le modifiche e integrazioni alla licenza d’ubicazione per la Strada 1 e la Strada 2 nell’ambito del DPU della zona imprenditoriale Stanga e la stesura dei progetti esecutivi per gli stessi interventi.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 019 – progetti – Zona imprenditoriale Villa di Rovigno

Obiettivo: Iniziare la realizzazione della zona imprenditoriale a Villa di Rovigno in base all’UPU di Villa di Rovigno.

Compito: Stesura dei progetti di massima e principali della strada con lo smaltimento delle acque piovane e l’illuminazione pubblica nella I fase di realizzazione della zona imprenditoriale.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 020 – Adiacenze all’interno della zona imprenditoriale Stanga

Obiettivo: Effettuare i lavori di sistemazione delle aree pubbliche entro la zona imprenditoriale Stanga a conclusione dei lavori di costruzione delle strade all’interno della zona.

Compito: Stesura del progetto di massima ed esecutivo relativi all’esecuzione dei lavori di sistemazione delle adiacenze.

Mezzi pianificati: 50.000,00 Kn

4 - 023 – Adiacenze della SEI B.Benussi

Obiettivo: Sistemazione delle adiacenze della Scuola elementare italiana B.Benussi dopo i lavori di ristrutturazione della medesima che è pianificata per il 2012, conformemente all’accordo stipulato tra l’Università popolare di Trieste, l’Unione Italiana, la SEI B.Benussi e la Città di Rovinj-Rovigno.

Compito: Stesura del progetto di massima e di quello esecutivo relativi alla sistemazione delle adiacenze della scuola.

Mezzi pianificati: 70.000,00 Kn

4 - 025 – Canalizzazione per le acque piovane nelle zone residenziali di Cocaletto, Concetta, L.Sercio e Centener

Obiettivo: Costruzione della canalizzazione per le acque piovane delle zone residenziali parallelamente alla costruzione della rete fognaria per la realizzazione della quale è incaricato il Servizio comunale.

Compito: Continuazione della stesura dei progetti principali ed esecutivi per le esigenze di costruzione della canalizzazione per le acque piovane nelle suddette zone.

Mezzi pianificati: 250.000,00 Kn

4 - 027 – Ricostruzione di una parte di via M.Vlačić

Obiettivo: Ricostruzione di una parte della via onde formare delle particelle edificabili lungo una parte della via M.Vlačić, conformemente alle disposizioni del GUP della Città di Rovinj-Rovigno.

Compito: Stesura del progetto di massima e principale relativo alla ricostruzione di una parte di via M.Vlačić con il rispettivo sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 029 – Vie nella zona residenziale Gripoli

Obiettivo: Appurare la grandezza di una parte delle strade all'interno della zona residenziale Gripoli conformemente all'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè onde risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali relativi all'intervento.

Compito: Redigere il progetto di massima della strada per ottenere la licenza d'ubicazione con la rispettiva canalizzazione delle acque piovane e l'illuminazione pubblica.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 031 – Ricostruzione dell'incrocio Viale XXX Maggio – Via S.Radić

Obiettivo: Preparare la documentazione di progettazione necessaria per la ricostruzione dell'incrocio, ossia per procedere ai lavori di ricostruzione.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, va redatto il progetto principale necessario per ottenere la conferma relativa al medesimo.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 033 – Ricostruzione dell'incrocio Via Gripoli-zona residenziale Monfiorenzo

Obiettivo: Realizzare condizioni sicure per il traffico per le esigenze di accesso alla zona residenziale di Monfiorenzo.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, conformemente al stipulato contratto di stesura della documentazione di progettazione necessaria per la costruzione e la ricostruzione, bisogna redigere il progetto principale e quello esecutivo dell'intervento riguardante la strada con il rispettivo sistema di smaltimento delle acque di scarico e l'illuminazione pubblica.

Mezzi pianificati: 142.000,00 Kn

4 - 035 – Ricostruzione dell'incrocio Via Gripoli-zona residenziale Gripoli

Obiettivo: Realizzare le condizioni sicure per il traffico al fine di assicurare l'accesso alla zona residenziale di Gripoli e stabilire la grandezza di una parte delle strade all'interno della zona residenziale Gripoli conformemente all'UPU della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè al fine di risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali riguardanti l'intervento.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, conformemente al stipulato contratto di stesura della documentazione di progettazione necessaria per la costruzione e la ricostruzione, bisogna redigere il progetto principale e quello esecutivo dell'intervento riguardante la strada con il rispettivo sistema di smaltimento delle acque di scarico e l'illuminazione pubblica.

Mezzi pianificati: 150.000,00 Kn

4 - 037 – Vie nella zona residenziale Valsavie

Obiettivo: Iniziare i preparativi per la stesura della documentazione di progettazione necessaria per la costruzione delle vie nella zona residenziale Valsavie, inclusi gli impianti dell'infrastruttura comunale, ossia del sistema di smaltimento delle acque piovane e dell'illuminazione pubblica.

Compito: Stesura del progetto di massima delle vie conformemente al DPU della zona residenziale Valsavie con il rispettivo sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica, il tutto per le necessità di ottenimento della licenza di ubicazione e per risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali.

Mezzi pianificati: 35.000,00 Kn

4 - 039 – Parcheggio Monvi-Scaraba Obiettivo: Continuare con la stesura del progetto per la sistemazione di via Lujo Adamović, con marciapiedi e aree destinate a parcheggio pubblico, il tutto nell'ambito del paesaggio esistente. L'obiettivo è quello di contribuire alla regolazione del traffico, soprattutto durante la stagione turistica, in modo tale da assicurare un'area organizzata per il parcheggio lungo la zona di Monvi, Punta Corrente e Scaraba.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, è necessario redigere il progetto principale onde ottenere la conferma per il progetto principale necessario per l'esecuzione dei lavori di costruzione e ricostruzione dell'intervento progettato.

Mezzi pianificati: 85.000,00 Kn

4 - 041 – Parcheggio Lamanova

Obiettivo: Continuare la stesura del progetto per la sistemazione dell'area cittadina adibita a parcheggio pubblico, il tutto nell'ambito del paesaggio esistente, formando delle aree per un parco giochi e un campo di pallacanestro.

Compito: Redigere il progetto principale del parcheggio con il sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica per le necessità di ottenimento della conferma per il progetto principale necessario per l'esecuzione dei progettati lavori di costruzione.

Mezzi pianificati: 85.000,00 Kn

4 - 043 – Via N.Tommaseo

Obiettivo: Redigere la documentazione di progettazione per le esigenze di costruzione delle strade all'interno della zona residenziale di Lamanova, ossia della strada che renderà possibile una miglior distribuzione del traffico nelle zone residenziali di Lamanova, Laco Sercio con le vie cittadine principali Via dell'Istria e circonvallazione F.Glavinić, ossia D 303.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, è necessario redigere il progetto principale, con il sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica, necessario per ottenere la conferma per il progetto principale, ossia per l'esecuzione dei lavori di costruzione e ricostruzione della strada.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 045 – Via G.Dapiran

Obiettivo: Redigere la documentazione di progettazione per le esigenze di costruzione delle strade all'interno della zona residenziale, ossia della strada che renderà possibile una miglior distribuzione del traffico nella zona residenziale di Lamanova con le vie cittadine principali Via dell'Istria e circonvallazione F.Glavinić, ossia D 303.

Compito: Dopo aver ottenuto la licenza d'ubicazione, è necessario redigere il progetto principale, con il sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica, necessario per ottenere la conferma per il progetto principale, ossia per l'esecuzione dei lavori di costruzione e ricostruzione della strada.

Mezzi pianificati: 110.000,00 Kn

4 - 047 – Illuminazione pubblica della tangenziale meridionale – I fase

Obiettivo: Assicurare l'infrastruttura per la tangenziale cittadina meridionale necessaria per la prima fase dei lavori di costruzione della medesima.

Compito: Stesura del progetto principale e di quello esecutivo per l'illuminazione pubblica per l'ottenimento della conferma per il progetto principale, ossia per l'esecuzione dei lavori.

Mezzi pianificati: 45.000,00 Kn

4 - 049 – Zona imprenditoriale Gripoli – strade II fase

Obiettivo: Assicurare la possibilità di continuare la costruzione della zona imprenditoriale Gripoli-Spinè conformemente all'UPU della medesima zona.

Compito: Redigere il progetto di massima delle strade, con l'infrastruttura riguardante lo smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica per l'ottenimento della licenza d'ubicazione ossia onde risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali.

Mezzi pianificati: 50.000,00 Kn

4 - 050 – Marciapiede – sentiero ciclistico Via Fasana - Monte della Torre

Obiettivo: Redigere la documentazione di progettazione per la costruzione del sentiero pedonale e ciclistico che collegherebbe il centro città con le zone residenziali di Monfiorenzo e Gripoli.

Compito: Stesura del progetto di massima con l'illuminazione pubblica onde ottenere la licenza d'ubicazione e per risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali, nonché stesura del progetto principale necessario per ottenere la conferma per il progetto principale.

Mezzi pianificati: 62.000,00 Kn

4 - 053 – Marciapiede – sentiero ciclistico Villas Rubin – Valbruna Obiettivo: Redigere la documentazione di progettazione per la costruzione del sentiero pedonale e ciclistico che collegherebbe il centro città al villaggio turistico.

Compito: Stesura del progetto di massima con l'illuminazione pubblica onde ottenere la licenza d'ubicazione e per risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali, nonché stesura del progetto principale necessario per ottenere la conferma per il progetto principale.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 055 – Marciapiede – sentiero ciclistico Amarin - Borik

Obiettivo: Redigere la documentazione di progettazione per la costruzione del sentiero pedonale e ciclistico che collegherebbe il villaggio turistico Amarin e la zona residenziale di Valsavie al centro città.

Compito: Stesura del progetto di massima con l'illuminazione pubblica onde ottenere la licenza d'ubicazione e per risolvere i rapporti giuridico-patrimoniali, nonché stesura del progetto principale necessario per ottenere la conferma per il progetto principale.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 - 057 – Strade interne della zona di servizio BS Monfiorenzo-nord

Obiettivo: Con la costruzione della zona di servizio Monfiorenzo-nord s'intende assicurare più servizi per i cittadini e i visitatori della città e quindi è necessario formare una comunicazione interna della zona.

Compito: Redigere il progetto di massima, principale ed esecutivo della strada interna con rispettiva illuminazione pubblica e sistema di smaltimento delle acque piovane per le esigenze di ottenimento del permesso d'ubicazione, nonché risoluzione dei rapporti giuridico-patrimoniali e ottenimento della conferma inerente il progetto principale.

Mezzi pianificati: 50.000,00 kn

4 - 059 – Ricostruzione della SR 5096 – zona residenziale Monfiorenzo

Obiettivo: Rendere possibile la costruzione della zona di servizio Monfiorenzo-nord provvista di nuovi contenuti per i cittadini di Rovigno, e precisamente un distributore di benzina, punti informativi, autolavaggio, gommisti, ecc.

Compito: In base al vigente permesso d'ubicazione redigere il progetto principale ed esecutivo con rispettiva infrastruttura per le esigenze di ottenimento della conferma per il progetto principale.

Mezzi pianificati: 85.000,00 kn

4 - 061 – Strade della zona residenziale Stanga

Obiettivo: Rendere possibile l'edilizia abitativa nella zona residenziale Stanga conformemente al GUP della Città di Rovigno e pianificare le aree stradali all'interno della zona edificabile.

Compito: Redigere il progetto di massima con rispettiva illuminazione pubblica e sistema di smaltimento delle acque piovane per le esigenze di ottenimento del permesso d'ubicazione e risoluzione dei rapporti giuridico-patrimoniali.

Mezzi pianificati: 50.000,00 kn

A 102227

Impianti edilizi

4 – 064 – Allacciamenti all'infrastruttura comunale

Obiettivo: Assicurare gli allacciamenti necessari all'infrastruttura comunale riguardante l'acqua, la corrente elettrica e la canalizzazione per gli appartamenti e i vani d'affari di proprietà della Città.

Compito: Realizzare gli allacciamenti conformemente alle esigenze manifestate e alle condizioni dei distributori dell'infrastruttura comunale.

Mezzi pianificati: 90.000,00 Kn

4 – 067-069 – Manutenzione d'investimento degli impianti

Obiettivo: Indispensabile manutenzione degli impianti affinché questi rimangano funzionali.

Compito: Manutenzione del tetto e dei cornicioni dell'edificio della SE V.Nazor, manutenzione delle condutture d'acque esistenti dell'asilo Neven, manutenzione dei vani d'affari dell'amministrazione statale per assicurare lo spazio lavorativo dei servizi cittadini.

Mezzi pianificati: 530.000,00 Kn

4 – 071 – Strada di servizio della zona di servizio Monfiorenzo

Obiettivo: Rendere possibile la costruzione della zona di servizio Monfiorenzo conformemente ai principi del GUP della Città di Rovinj-Rovigno con la costruzione degli impianti dell'infrastruttura comunale.

Compito: Ricostruire una parte della strada regionale 5096 ed effettuare la I fase di costruzione della strada della zona di servizio con il rispettivo sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica.

Mezzi pianificati: 2.250.000,00 Kn

4 – 073 – Palestra scolastica Ginnasio

Obiettivo: Costruzione della palestra scolastica del Ginnasio conformemente al stipulato accordo con il Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport da una parte, e la Città di Rovinj-Rovigno e la Regione Istriana dall'altra parte.

Compito: Seguire finanziariamente la costruzione della palestra conformemente all'accordo stipulato ossia agli obblighi di finanziamento da parte della Regione Istriana.

Mezzi pianificati: 4.000.000,00 Kn

4 – 075 – Zona di Monte Mulini – strade, canalizzazione acque piovane e illuminazione pubblica

Obiettivo: Conformemente al DPU della zona di Monte Mulini attrezzare la zona con gli impianti dell'infrastruttura comunale per consentire l'apertura degli impianti alberghieri Eden e Lone.

Compito: Costruzione delle strade pubbliche con rispettivo sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica, il tutto conformemente all'accordo stipulato con l'azienda Maistra s.p.a. in base al quale il finanziamento dei lavori è una donazione dell'azienda Maistra s.p.a. alla Città di Rovinj-Rovigno.

Mezzi pianificati: 1.000.000,00 Kn

4 – 077 – Collettore per le acque piovane S.Vito-Valbruna

Obiettivo: Assicurare lo smaltimento delle acque piovane dalla zona imprenditoriale Stanga con la costruzione del collettore per le acque piovane, il tutto in conformità alla documentazione di pianificazione territoriale e alle licenze edilizie.

Compito: Concordare l'esecuzione dei lavori e realizzare la I fase del collettore S.Vito-Valbruna ossia una parte del collettore dal collegamento del collettore già costruito nella zona residenziale Stanga fino al burrone naturale di S.Brigida.

Mezzi pianificati: 2.050.000,00 Kn

4 – 079 – Zona imprenditoriale Stanga – strada 2

Obiettivo: Completare la costruzione della strada nella zona imprenditoriale Stanga.

Compito: Dopo la costruzione del centro commerciale Mercator completare la costruzione della strada 2 lungo il centro commerciale conformemente al progetto principale e alla licenza edilizia "Strada 1" e "Strada 2" nell'ambito del DPU della zona imprenditoriale "Stanga".

Mezzi pianificati: 200.000,00 Kn

4 – 081 – Adiacenze all'interno della zona imprenditoriale Stanga

Obiettivo: Eseguire i lavori di sistemazione delle aree pubbliche attorno alle strade della zona imprenditoriale Stanga.

Compito: Dopo la costruzione delle strade nella zona imprenditoriale bisogna sistemare le aree pubbliche che le circondano e costruire il sistema di smaltimento delle acque piovane.

Mezzi pianificati: 500.000,00 Kn

4 – 083 – Marciapiede in via Stanga – I fase

Obiettivo: Assicurare un corridoio pedonale direttamente lungo la zona imprenditoriale Stanga.

Compito: Costruzione del marciapiede dal Piazzale al Cristo fino alle vie H.Dalmatin e Fasana in base al progetto principale per il marciapiede e alla licenza edilizia.

Mezzi pianificati: 335.000,00 Kn

4 – 085 – Zona imprenditoriale Villa di Rovigno

Obiettivo: Iniziare la realizzazione della zona imprenditoriale a Villa di Rovigno in base all'UPU di Villa di Rovigno.

Compito: Costruzione dell'infrastruttura comunale della strada con il sistema di smaltimento delle acque piovane e l'illuminazione pubblica, I fase di realizzazione della zona imprenditoriale in base al progetto principale e alla licenza edilizia.

Mezzi pianificati: 1.230.000,00 Kn

4 - 087 – Ricostruzione della SR 5096 – zona residenziale Monfiorenzo

Obiettivo: Rendere possibile la costruzione della zona di servizio Monfiorenzo-nord provvista di nuovi contenuti per i cittadini di Rovigno, e precisamente un distributore di benzina, punti informativi, autolavaggio, gommisti, ecc.

Compito: Ricostruire una parte della strada regionale 5096 lungo la zona nord, ricostruire l'incrocio nella zona residenziale Monfiorenzo, costruire la strada interna, il tutto con la costruzione degli impianti dell'infrastruttura comunale, ossia illuminazione pubblica e sistema di smaltimento delle acque piovane.

Mezzi pianificati: 2.800.000,00 kn

4 – 089 – Investimenti aggiuntivi – aree stradali

Obiettivo: E' necessario investire nelle aree stradali pubbliche affinché rimangano funzionali.

Compito: Sanamento dei danni più grandi sulle aree stradali – vie cittadine.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 – 091 – Investimenti aggiuntivi – smaltimento delle acque piovane

Obiettivo: E' necessario investire negli impianti di smaltimento delle acque piovane del sistema di scarico aperto e chiuso.

Compito: Sanamento dei danni agli impianti di smaltimento, alle condutture e ai canali aperti.

Mezzi pianificati: 186.000,00 Kn

4 – 093 – Investimenti aggiuntivi – illuminazione pubblica

Obiettivo: E' necessario investire nei negli impianti dell'illuminazione pubblica onde assicurare il livello esistente di illuminazione nelle vie e sulle altre aree pubbliche.

Compito: Sostituzione dei vecchi impianti dell'illuminazione pubblica nel territorio della città.

Mezzi pianificati: 86.000,00 Kn

4 – 096-100 – Investimenti aggiuntivi – impianti di proprietà della Città

Obiettivo: E' necessario investire negli impianti di proprietà della Città, ossia nelle scuole, negli asili, negli edifici culturali e negli impianti sportivi, onde assicurare la funzionalità dei medesimi.

Compito: Sanamento degli impianti sanitari della SE J.Dobriła, sistemazione del campo da gioco della SE J.Dobriła, sostituzione delle finestre nella SEI B.Benussi, sanamento degli impianti e delle installazioni in Piazza Matteotti 1 e 2, riparazione del tetto della chiesetta di Madonna del Campo.

Mezzi pianificati: 1.180.000,00 Kn

4 – 102 – Investimenti aggiuntivi – appartamenti di proprietà della Città

Obiettivo: Investire nelle parti comuni degli edifici dei quali la Città di Rovigno è comproprietaria nonché negli appartamenti di proprietà della Città onde salvaguardare le strutture.

Compito: Partecipazione al sanamento di tetti, facciate, sistemi di scarico, delle parti costruttive degli edifici.

Mezzi pianificati: 300.000,00 Kn

4 – 104 – Investimenti aggiuntivi – vani d'affari di proprietà della Città

Obiettivo: Investimenti nei vani d'affari di proprietà della Città onde mantenere la loro funzionalità.

Compito: Esecuzione dei lavori di sanamento dei vani d'affari.

Mezzi pianificati: 100.000,00 Kn

A 103730 Allacciamenti all'infrastruttura comunale- idrica e alla canalizzazione

A

4 - 112 – allacciamenti all'infrastruttura comunale-idrica

Obiettivo: Attrezzare le zone residenziali con gli impianti comunali di erogazione dell'acqua.

Compito: Costruzione dell'infrastruttura idrica da parte dell'Acquedotto istriano nel tratto Monfiorenzo-Stanga, con la costruzione del collettore per le acque di scarico e del gasdotto nel tratto Laco Sercio-Concetta e di una parte della via Vittime di Kresini.

Mezzi pianificati: 1.500.000,00 Kn

4 - 121 – allacciamenti all'infrastruttura comunale - canalizzazione

Obiettivo: Continuare la costruzione del sistema di smaltimento delle acque di scarico della Città di Rovinj-Rovigno.

Compito: Dopo il completamento del procedimento di gara pubblica, il Servizio comunale inizierà la costruzione del collettore nella zona di Monfiorenzo-Stanga, del collettore per la zona di Laco Sercio-Concetta e di una parte della rete nella zona residenziale Valbruna 2 nord con la costruzione degli allacciamenti agli impianti al medesimo.

Mezzi pianificati: 1.500.000,00 Kn

A 103727 Impianti edilizi – discarica, cimitero cittadino

A

4 - 115 – Discarica

Obiettivo: Completamento della costruzione della discarica cittadina conformemente alla documentazione di progettazione per la costruzione della medesima.

Compito: Nel 2010 il Servizio comunale ha iniziato la costruzione del terzo settore del primo campo della discarica, mentre durante il 2011 i lavori dovrebbero venir completati.

Mezzi pianificati: 2.500.000,00 Kn

4 - 118 – Cimitero

Obiettivo: Continuazione della sistemazione dell'area lungo il cimitero cittadino conformemente alla documentazione di progettazione.

Compito: Il Servizio comunale inizierà la sistemazione delle adiacenze del cimitero con la costruzione di un parcheggio.

Mezzi pianificati: 1.500.000,00 Kn

V – SETTORE AMMINISTRATIVO PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO**A 100803 ATTIVITA' DEGLI ORGANISMI AMMINISTRATIVI E DIREZIONE ESECUTIVA****5-006 elaborati di parcellazione e servizi affini – 300.000,00 Kn**

Da questi mezzi viene assicurata la realizzazione di elaborati di parcellazione nel procedimento di risoluzione dei rapporti giuridico-patrimoniali quale base per la costruzione degli impianti dell'infrastruttura comunale per la qual cosa è stata ottenuta la licenza d'ubicazione, il tracciamento dei confini delle particelle nella procedura di realizzazione degli impianti pianificati della Città, ossia la vendita di particelle cittadine conformemente a quanto pianificato.

5-008 servizi geodetico-catastali – 300.000,00 Kn

Da questi mezzi viene assicurata la realizzazione di supporti geodetici speciali per la stesura di piani e progetti, la realizzazione di altri elaborati geodetici per le esigenze di esecuzione dei lavori come lo sono gli elaborati relativi al tracciamento dei confini delle particelle, tracciamento dei confini degli elementi pianificati sul terreno ed elaborazione dei rilevamenti degli impianti eseguiti nonché altri compiti affini.

5-010 servizi di consulenza, stima e perizia – 150.000,00 Kn

Da questi mezzi viene assicurata la realizzazione di programmi di progettazione e di risoluzioni di massima, di elaborati per la divisione in piani degli edifici, nonché stesura degli elaborati per la stima degli immobili di proprietà della Città, come pure varie perizie giudiziarie e altri servizi legati alla realizzazione degli obiettivi prefissati dal Programma di lavoro.

5-012 riserva per gli impianti di proprietà della Città - 793.000,00 Kn

I mezzi per la realizzazione del programma relativo alla riserva si riferiscono al pagamento delle fatture mensili per la riserva per gli edifici di (com)proprietà della Città.

A 101915 ASSEGNAZIONE IN AFFITTO DI BENI DI LUNGA DURATA

Per le esigenze di assegnazione in affitto di terreni agricoli, come pure delle modifiche al Programma di disposizione dei terreni agricoli statali, è necessario assicurare 101.000,00 kune, e in questo modo vengono assicurati i mezzi per la pubblicazione nei mass media, per l'identificazione degli immobili, per l'attività della Commissione, per i fogli di proprietà e per le copie dei piani catastali.

A 102013 ACQUISTO E COSTRUZIONE DI BENI DI LUNGA DURATA

Per l'acquisto di terreni edificabili vengono assicurati 1.000.000,00 kune, mentre per l'acquisto di terreni agricoli 35.000,00 kune.

ENTRATE

Dalla vendita degli immobili, dall'assegnazione in affitto di vani d'affari e di terreni agricoli, di appartamenti e dall'assegnazione di concessioni e permessi sul demanio marittimo si pianifica di realizzare un introito di complessive 25.725.500,00 kune.

	ENTRATE	PIANIFICATO
6419	alt. entrate fin. –annul.RC divise (=parte delle entrate dalla vendita di appartamenti)	500.000
64214	Imp.per concessione sul demanio marittimo - D-Ž-G 40-20-40	295.00
64217	Imp.conc permesso per utilizzo demanio marittimo-attività nel territorio delle acque marittime interne	800.000
64221	Entrate da affitto di vani d'affari	5.600.000
64221	Entrate da affitto di appartamenti	75.000
64222	Altre entrate da affitto, noleggio di beni e camb.finalità terreni agricoli	300.000
64239	Altre entrate da beni non finanziari-dir.servitù e diritto di costruzione	1.212.000
71111	Entrate da vendita di terreni agricoli	200.000

71112	Entrate da vendita di terreni edificabili	15.700.000
7211	Entrate da vendita di appartamenti (v.6419=annul.)	400.000
7211	Entrate da vendita di appartamenti - POS	60.000
7211	Entrate da vendita di appartamenti - altro	50.000
7212	Entrate da vendita di impianti edilizi – vani d'affari	1.000.000
7214	Entrate da vendita di altri impianti edilizi – stallette	600.000
	TOTALE	26.792.000

VI – SETTORE AMMINISTRATIVO PER GLI AFFARI COMUNALI E GENERALI

Il Piano di lavoro è costituito dal programma:
dell'amministrazione esecutiva e della direzione,
del consumo pubblico comunale,
dei servizi pubblici comunali,
di mantenimento dell'ordine comunale,
di manutenzione corrente degli impianti dell'infrastruttura comunale

Programma 1008 – Amministrazione esecutiva e direzione – totale 109.000,00 kune

6-005 – attività degli organismi amministrativi e della direzione esecutiva

Contratti d'opera 34.000,00 kune

Noleggio attrezzature (varie) – 5.000,00 kune

Altri servizi comunali – 40.000,00 kune

Servizi di manutenzione corrente – 30.000,00 kune

Per la realizzazione completa sono pianificate **109.000,00** kune

Programma 1023 – Consumo pubblico comunale – totale 2.435.760,00 kune

6-009 – Illuminazione pubblica – I mezzi per l'energia elettrica dell'illuminazione pubblica, per illuminare le superfici pubbliche, le strade che attraversano le zone residenziali e le strade non classificate, sono previsti nell'importo di 1.860.000,00 kune.

6-012 – manutenzione corrente dell'illuminazione pubblica – la manutenzione (sostituzione dei lampioni danneggiati, riparazione dei cavi, sostituzione delle valvole di sicurezza, delle lampadine e dei coperchi danneggiati sui lampioni, ecc.) viene effettuata come attività comunale in base al contratto stipulato nell'importo di 375.760,00 kune.

06-014 – acqua pubblica – i mezzi per il consumo d'acqua si pianificano nell'importo di 200.000,00 kune, e precisamente per:

il consumo d'acqua nella fontana cittadina, nei rubinetti pubblici e per l'irrigazione dei campi di calcio, il trasporto d'acqua come da elenco dei fruitori da rifornire di acqua potabile nelle vecchie case di campagna che non sono allacciate alla rete idrica.

Quanto al punto a), il consumo idrico verrà pagato a fatture mensili emesse da parte dell'Acquedotto istriano. La Città copre le spese di trasporto, i fruitori quelle del consumo d'acqua (b).

Programma 1024 – Servizi pubblici comunali – totale 8.674.000,00 kune

6-018 – Manutenzione delle strade - manutenzione invernale delle strade. I mezzi previsti per tali lavori ammontano a **152.000,00 kn**.

6-021 – Sistemazione parchi e aree verdi

Negli ultimi anni la mole di lavoro dell'unità Parchi e aree verdi del «Servizio comunale» è aumentata, sia per quanto riguarda la superficie che il contenuto. Si stanno sistemando 855.445 m² di superficie di cui 266.813 m² di aree erbose.

Particolare attenzione verrà indirizzata alla manutenzione del parco bosco di Punta Corrente e di Cuvi, con la riparazione di tutti i sentieri, la pulizia dei cespugli e della vegetazione bassa. Gli interventi maggiori verranno eseguiti in base ai mezzi finanziari a disposizione del Servizio comunale per la sistemazione del parco forestale, che verrà effettuata in base al progetto esistente a tale riguardo e in base allo Studio aggiuntivo che è in fase di elaborazione e che verrà ultimato entro l'estate 2011. Durante il 2011 non verranno effettuati grandi lavori di sistemazione delle nuove aree verdi. Con la notevole riduzione dei mezzi del bilancio si cercherà di mantenere il livello esistente di manutenzione e sistemazione della città per quanto riguarda questo segmento. L'obiettivo principale del Servizio comunale sarà quello di cercare di mantenere lo stesso livello di sistemazione con minor uscite e spese.

Per quanto concerne l'assetto delle spiagge, nel 2011 (dal 15 giugno al 15 settembre) si pianifica di pulirle regolarmente, mentre durante la stagione invernale 2-3 volte alla settimana, e durante il resto dell'anno in base all'ordine delle guardie comunali.

I lavori verranno eseguiti da 20 lavoratori sulle aree verdi e 5 lavoratori presso il cimitero cittadino. Nel 2011 la forza lavoro stagionale non verrà utilizzata, se non in casi eccezionali.

I mezzi per la realizzazione dei lavori sono previsti nell'importo di **3.600.000 kn.**

Il Piano comprende:

a) la manutenzione ordinaria delle aree verdi pubbliche, falciatura, rimozione cespugli e rami secchi, potatura alberi,

- rinnovo del verde;

b) cura dei parchi

messa a dimora di fiori stagionali e di piante ornamentali,

annaffiamento regolare,

collocazione di cestini per i rifiuti nei parchi e sulle aree verdi;

manutenzione spiagge (estiva)

- collocazione di appositi contenitori per rifiuti,

- regolare svuotamento dei 165 cestini per i rifiuti,

pulizia e rinnovo del materiale di cui sono dotate le spiagge curate, durante l'estate (maggio – ottobre) e precisamente: Vestre, Borik, Cisterna, Cuvi e Punta Corrente.

6-024 – Manutenzione del cimitero

sistemazione dei sentieri e degli scarichi presso il cimitero di Rovigno

sistemazione dei sentieri e degli scarichi presso il cimitero di Villa di Rovigno

sistemazione delle tombe abbandonate, almeno una volta all'anno.

Per il 2011 si pianificano lavori di manutenzione corrente degli edifici, dei sentieri, degli scarichi e delle tombe abbandonate. Nel 2011 il Servizio comunale prevede di costruire un parcheggio e impianti sanitari nell'ambito del cimitero qualora venissero risolte le condizioni giuridico-patrimoniali.

I mezzi previsti per i lavori di cui sopra ammontano a **180.500,00 kn.**

6-027 – Manutenzione del lastricato di pietra e dei muretti a secco

lavori di lastricatura delle vecchie vie, come da programma e priorità stabilite

riparazione delle pavimentazioni

sostituzione blocchi

manutenzione dei muretti a secco

sanamento dei sentieri del Parco forestale di Punta Corrente, Cuvi e degli altri parchi cittadini.

Il gruppo di operai che attua quanto sopra conta 6 operatori. Il gruppo ha a disposizione due veicoli, gli attrezzi per la lavorazione del sasso. Durante il 2011 verranno riparate le pavimentazioni nelle vie Milossa, Dignano, Casale, S.Croce e in altre zone, tutto ciò in base ai mezzi finanziari a disposizione.

I mezzi previsti per i suddetti lavori ammontano a **1.100.000,00 kn.**

6-030 – funzionamento del veicolo per le consegne speciali

Il veicolo elettrico è stato introdotto dopo la chiusura al traffico di via Carera, per rendere possibile l'approvvigionamento in detta via. Più del 90% dei lavori del veicolo elettrico riguarda gli affari non commerciali, ossia l'approvvigionamento gratuito in via Carera.

I mezzi previsti per la realizzazione dei lavori ammontano a **280.000,00 kn.**

6-033 – Pulizia delle aree pubbliche

Pulizia regolare delle superfici pubbliche (piazze, aree pedonali, superfici pubbliche di traffico, strade pubbliche che attraversano i rioni):

verso il Marina – fino alla fine di via V.Nazor

verso Scaraba – via Zagabria fino all'albergo Eden e al bocciodromo (d'estate fino a Scaraba)

verso Valle – fino alla deviazione per Monfiorenzo

verso Valalta – fino alla deviazione per la discarica Basilica

verso Monsena – fino all'Ospedale e al negozio di Borik

a) Centro città (fino al piazzale del Laco)

- pulizia durante nove mesi, esclusi quelli estivi - 6 volte la settimana, mentre la domenica e i giorni festivi due addetti provvedono alla pulizia di piazza Tito, la riva, Carera e Piazzale del Laco

pulizia quotidiana durante i mesi estivi

lavaggio della città durante i mesi estivi

b) Le rimanenti zone cittadine

- pulizia mediante la spazzatrice meccanica, d'inverno 1 volta la settimana,

- pulizia mediante l'apposito macchinario, d'estate 2 volte la settimana.

c) nella zona più frequentata della città vecchia si pulisce nelle ore pomeridiane, d'inverno è addetto 1 lavoratore, e d'estate 3 lavoratori.

d) il lavaggio della città due volte alla settimana nel periodo dal 15 giugno al 15 settembre.

I mezzi per i suddetti lavori ammontano a **2.300.000,00 kn.**

Nell'unità lavorativa "nettezza urbana" sono impiegati 56 lavoratori.

6-036 – Smaltimento e trattamento delle acque di scarico

Il programma comprende:

la manutenzione ordinaria e pulizia regolare dei tombini regolarmente e su ordine,

la pulizia della fontana – in inverno 1 volta la settimana nei mesi invernali, in primavera e autunno 2 volte la settimana e d'estate ogni giorno e su ordine delle guardie comunali,

la pulizia e la manutenzione di tutti gli impianti di travaso.

2 lavoratori si occupano dei suddetti lavori.

I mezzi pianificati per la realizzazione dei lavori di cui sopra ammontano a **161.500,00 kn.**

6-039 – Rimozione e smaltimento dei rifiuti

L'obiettivo è di raccogliere i rifiuti laddove ciò è possibile tramite container, e di effettuare la raccolta differenziata dei medesimi. Si raccolgono regolarmente i rifiuti utili, mentre la carta e il cartone provenienti dai pubblici esercizi si raccolgono regolarmente 3 volte alla settimana. Da questi mezzi si coprono le spese di rimozione dei rifiuti provenienti dalla Città vecchia, cosa che viene fatta quotidianamente, mentre durante la stagione anche sette volte al giorno.

I mezzi pianificati per l'attuazione di quanto sopra ammontano a **500.000,00 kn.**

6-042 – servizio d'igiene

Nel programma dei servizi veterinario e d'igiene sono compresi i lavori di raccolta delle carcasse di animali, di accalappiamento e custodia dei cani randagi.

I mezzi per la realizzazione di questi lavori ammontano a 170.000,00 kune.

Le attività descritte nel presente Programma verranno svolte dall'azienda «Servizio comunale» s.r.l. Le guardie comunali attueranno assieme agli operatori del Servizio comunale le misure e le azioni congiunte al fine di ridurre il numero di cani abbandonati sulle aree pubbliche della città. Il controllo dell'attività relativa alla custodia dei cani e dell'attuazione delle misure repressive verso gli irresponsabili proprietari di cani verranno messe in atto dal Servizio comunale.

6-045 – rimozione di materiale – servizio d'igiene – rimozione, raccolta e smaltimento dei rifiuti di origine animale – 10.000,00 kune.

6-048 – servizio di custodia degli animali – custodia di animali abbandonati e smarriti presso un canile, in base a contratto – 170.000,00 kune.

6-051 – servizi veterinari – vaccinazione, castrazione e altri servizi veterinari – 50.000,00 kune.

Programma 1025 – Ordine comunale – totale 2.052.000,00 kune

6-055 - mantenimento e pulizia delle aree pubbliche - su ordine delle guardie comunali viene effettuato il sanamento delle discariche abusive, la rimozione e il trattamento delle carcasse di automobili e dei rifiuti pericolosi; a tale riguardo sono previste 70.000,00 kn.

6-058 - rimozione dei graffiti - su ordine delle guardie comunali verrà effettuata la rimozione dei graffiti dai monumenti e da altre superfici – 35.000,00 kn

6-061 - servizi di vigilanza - per assicurare una corretta utilizzazione delle aree pubbliche, per il mantenimento dell'ordine e della quiete pubblici alle fiere, ai raduni, ecc. sono previste 70.000,00 kn.

6-064 – sistemazione della città in occasione delle festività – addobramento della città in occasione delle festività, il che include: la collocazione, la manutenzione e la rimozione dell'illuminazione pubblica decorativa – 160.000,00 kune

Acquisto delle luci e delle decorazioni – 55.000,00 kune

Acquisto degli abeti – 15.000,00

Sono previsti anche i mezzi per la realizzazione della Giornata della Città, della fiera e della seduta solenne – 25.000,00 kune.

6-067 – lastricatura – si pianifica lastricare o sanare la pavimentazione con lavori del valore di 100.000,00 kn.

6-070 – discariche e arredo urbano – programma congiunto con la RC – gli introiti previsti dal fondo per la tutela dell'ambiente e l'efficienza energetica, conformemente ai programmi di cofinanziamento del sanamento delle discariche di Laco Vidotto e Basilica, ammontano a 1.000.000,00 kune.

6-073 – buche sulle aree asfaltate – per gli interventi di sanamento delle aree asfaltate (buche e danni di minor entità) sono pianificate 172.000,00 kune.

6-076 – attrezzature per finalità comunali e affini – sono pianificate 70.000,00 kune di aiuti capitali al Servizio comunale s.r.l. per l'acquisto.

Inoltre è pianificato l'importo di **1.070.000,00 kn** di aiuti capitali per il Servizio comunale s.r.l., dei quali 1.000.000,00 kn entrate dal Fondo per la tutela dell'ambiente e l'efficienza energetica, e 70.000,00 kune per l'arredo urbano (6-076).

6-079 - attrezzature per finalità comunali e affini – la manutenzione dell'arredo urbano (riparazioni, verniciatura, montaggio e manutenzione degli arredi, dei cestini, delle panchine, dei lampioni, dei corrimano, ecc.) viene effettuata come attività comunale e conformemente al stipulato contratto di realizzazione è necessario assicurare 200.000,00 kune.

6-081 - attrezzature per finalità comunali e affini – acquisto e rinnovo di vari arredi urbani (protezione antivandalica per l'illuminazione pubblica, i paletti, le panchine di legno, gli armadietti per l'illuminazione pubblica, le attrezzature per le fermate degli autobus, dei campi da gioco, ecc.). A tale proposito sono pianificate 80.000,00 kune.

Programma 1026 – Manutenzione regolare degli impianti dell'infrastruttura comunale – totale 1.836.000,00 kune

6-085 – manutenzione corrente – impianti di smaltimento delle acque piovane – manutenzione corrente e interventi sugli impianti della canalizzazione per le acque piovane del sistema chiuso e aperto – i mezzi pianificati ammontano a 150.000,00 kune.

6-087 – manutenzione corrente – aree pubbliche asfaltate – per il sanamento delle aree pubbliche asfaltate e dei danni di rete di maggior entità sono pianificate 100.000,00 kune.

6-089 – affitti – compensazione dell'utilizzo dei parcheggi davanti alla fabbrica per la lavorazione del pesce Mirna s.p.a. – 231.000,00 kune.

6-091 – cartelli con i nomi delle vie e i numeri civici – acquisto e collocazione dei nuovi cartelle con i nomi delle vie e i numeri civici per Villa di Rovigno. Sostituzione dei cartelli vecchi e di quelli danneggiati nel territorio della Città di Rovigno. A tale proposito sono state pianificate 200.000,00 kune.

6-093 – segnaletica verticale – acquisto di segnaletica stradale verticale e di altra attrezzatura per le strade (strade non classificate) nel territorio della Città di Rovigno. Per la realizzazione sono state assicurate 200.000,00 kune.

6-095 – materiale per le strade non classificate – per spianare i sentieri e le strade non classificate della lunghezza di cca 42 km nella città di Rovinj-Rovigno e 8 km a Villa di Rovigno conformemente al contratto stipulato si pianifica un importo di 380.000,00 kn.

6-097 – falciatura dell'erba – per la falciatura dell'erba delle strade non classificate (63 km nella città di Rovinj-Rovigno e 43,2 a Villa di Rovigno) si pianifica l'importo di 170.000,00 kune. La falciatura viene effettuata con i macchinari e manualmente (ogni tratto viene falciato per 6 volte – 3 volte da ogni lato della strada) con l'obbligo di raccogliere l'erba, potare le siepi e gli alberi fino a 3m di altezza. La falciatura viene effettuata dal Servizio comunale s.r.l.

6-099 – disinfestazione e derattizzazione – assicurare l'attuazione delle misure di tutela sanitaria – disinfestazione (degli insetti), disinfezione e derattizzazione (contro i roditori) nel territorio della Città. Per la realizzazione sono pianificate 105.000,00 kn.

6-101 – segnaletica orizzontale – lavori (primaverili ed estivi) di tracciamento della segnaletica orizzontale sulle strade pubbliche di competenza della città. A tale proposito sono state pianificate 300.000,00 kune.

ENTRATE CHE VENGONO REALIZZATE DAL SETTORE PER GLI AFFARI COMUNALI E GENERALI

	PIANO PER IL 2011
AREE PUBBLICHE	4.250.000,00
TASSA SUI MONUMENTI	800.000,00
CONTRIBUTO COMUNALE	4.196.000,00
IMPOSTA COMUNALE	8.150.000,00
FONDO PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE	1.000.000,00
CONCESSIONI (servizio di rimorchio, taxi, spazzacamino)	56.000,00
TOTALE	18.452.000,00

VII – SETTORE AMMINISTRATIVO PER GLI AFFARI SOCIALI

Capitolo 1 – Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica

I mezzi pianificati in questa Sezione ammontano a 7.833.450,00 kn, e comprendono:

- i programmi nella sfera dell'educazione prescolare nell'importo di 624.650,00 kn
- i programmi nella sfera scolastica nell'importo di 4.062.000,00 kn
- i programmi nella sfera culturale nell'importo di 3.146.800,00 kn

Struttura del Programma dei fabbisogni pubblici nel settore prescolare

Per le esigenze del programma nell'educazione e istruzione prescolare sono previste 624.650,00 kn.

Il programma è strutturato in base alle attività che comprendono:

- i fabbisogni pubblici generali nell'educazione prescolare
- le attività educativo-istruttive
- la colonia estiva per bambini
- i programmi della Settimana del bambino

Inoltre, per le necessità di finanziamento del lavoro, ossia degli stipendi dei dipendenti degli asili "Neven" e "Naridola" sono assicurati i mezzi nell'importo di 10.390.000,00 kune che sono previste nella ripartizione 2 del bilancio.

PROGRAMMA

dei fabbisogni pubblici nell'educazione prescolare per il 2011

I

Con il Programma dei fabbisogni pubblici in campo prescolare vengono definite le forme, la mole e le modalità il finanziamento dei fabbisogni pubblici e fissate quelle attività e quei lavori che sono significativi per sviluppare l'educazione prescolare della Città di Rovinj-Rovigno, attività che la Città finanzia con i mezzi di bilancio.

II

Nel 2011 il finanziamento dei fabbisogni pubblici nel settore prescolare comprenderà le seguenti attività:

A 102762 – Fabbisogni pubblici generali nell'educazione prescolare

34547 – Giardino e nido d'infanzia «Neven» - 99.400,00 kn

34522 – Giardino d'infanzia italiano «Naridola» - 120.250,00 kn

Con questi mezzi vengono coperte le spese a titolo di retribuzione per i Consigli d'amministrazione delle due istituzioni prescolari (Neven e Naridola), come pure i programmi prescolari dell'asilo Neven e i

programmi per i bambini che frequentano l'asilo italiano, per la qual cosa sono stati assicurati i mezzi nel bilancio statale, ma che alle istituzioni vengono assegnate tramite il Fondatore.

Per le esigenze dell'asilo Neven sono previsti anche i mezzi per l'acquisto di attrezzature, e precisamente di una lavatrice e un'asciugatrice dell'importo di 60.000,00 kn. I mezzi per gli stipendi dei dipendenti con rispettivi contributi sono previsti nella ripartizione 2 del bilancio, e ciò conformemente al numero di lavoratori nell'istituzione e agli atti vigenti che regolano i rapporti di lavoro e i diritti che ne scaturiscono.

A 102754 – Attività educativo-istruttive – 60.000,00 kn

Da questi mezzi verranno finanziati i corsi di perfezionamento professionale, i seminari e i simposi per gli operatori del settore prescolare. Inoltre vengono finanziati singoli programmi delle istituzioni prescolari, come ad esempio il coro dei bambini, le olimpiadi dei bambini, i laboratori per i bambini, la stampa di giornalini, ecc.

A 102763 – Colonia estiva per bambini – 195.000,00 kn

Da questi mezzi vengono finanziate le colonie estive per bambini che vengono organizzate dai club sportivi durante i mesi estivi, ossia durante le vacanze scolastiche. Nell'organizzazione di queste colonie sono incluse le associazioni sportive dove sono inclusi circa 470 bambini dai 6 ai 14 anni.

Questa forma di organizzazione delle colonie estive per bambini si è dimostrata molto interessante sia per i bambini sia per i genitori che lavorano soprattutto d'estate.

A 102764 – Settimana del bambino – 150.000,00 kn

Da questi mezzi si finanzia il tradizionale acquisto di pacchi dono per i bambini da 1 anno di età fino alla IV classe elementare, in occasione delle festività natalizie e di Capodanno, come pure il programma che viene organizzato durante la Settimana del bambino.

Struttura del Programma dei fabbisogni pubblici nel settore scolastico

Per le necessità di realizzazione del programma nel settore scolastico è pianificato l'importo di 4.062.000,00 kn.

Il programma è strutturato in base alle attività che comprendono:

- i fabbisogni pubblici generali nel settore scolastico che comprendono le attività delle istituzioni scolastiche:

* SE Vladimir Nazor

* SEI Bernardo Benussi

* SE Juraj Dobrila

- altri fabbisogni comuni nel settore scolastico

Inoltre, nella ripartizione 4 del bilancio sono pianificati i mezzi per la manutenzione d'investimento e per la costruzione degli impianti scolastici nell'importo di 4.640.000,00 kn.

PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nel settore scolastico per il 2011

I

Con il presente Programma dei fabbisogni pubblici nel settore scolastico si definisce il finanziamento delle loro necessità pubbliche e comprendono le attività, gli affari e le opere d'importanza per lo sviluppo delle scuole nella Città di Rovinj-Rovigno.

II

Nel 2011 il finanziamento dei fabbisogni pubblici nel settore scolastico comprende le seguenti attività:

A 102864 – fabbisogni pubblici generali nel settore scolastico

La Città di Rovinj-Rovigno è fondatore di tre scuole elementari: SE Juraj Dobrila, SEI Bernardo Benussi, SE Vladimir Nazor, e pertanto ha l'obbligo di assicurare alle stesse i mezzi per le uscite regolari conformemente agli standard che prescrive il Governo della RC. Le entrate in base al finanziamento delle funzioni decentralizzate nelle scuole elementari vengono realizzate dalla quota aggiuntiva dell'imposta sul reddito e dai sostegni di livellamento dal bilancio statale.

Inoltre, la Città assicura alle scuole elementari i mezzi per l'attuazione degli standard aggiuntivi, e precisamente con il finanziamento del soggiorno prolungato, dei collaboratori specializzati (psicologo, logopedista) e in parte dell'insegnamento della cultura fisica e sanitaria.

Nel contesto di questi mezzi sono pianificati anche quelli per le retribuzioni ai membri dei Comitati scolastici.

11453 – SEI Bernardo Benussi

- spese materiali in base alla mole del programma	118.000,00
- acquisto della documentazione pedagogica	5.500,00
- fonti energetiche	105.000,00
- spese per l'affitto di impianti per le ore di cultura fisica	101.500,00
- visite mediche per i dipendenti	5.100,00
- altri servizi di manutenzione corrente e d'investimento	40.000,00
- comitato scolastico	20.000,00
- soggiorno prolungato	240.000,00

11461 – SE Vladimir Nazor

- spese materiali in base alla mole del programma	216.000,00
- acquisto della documentazione pedagogica	5.500,00
- fonti energetiche	185.000,00
- visite mediche per i dipendenti	5.000,00
- altri servizi di manutenzione corrente e d'investimento	70.000,00
- comitato scolastico	18.000,00
- insegnamento CFS	115.000,00
- soggiorno prolungato	275.000,00
- psicologo	110.000,00
- logopedista	123.000,00

11470 – SE Juraj Dobrila

- spese materiali in base alla mole del programma	313.500,00
- acquisto della documentazione pedagogica	8.000,00
- fonti energetiche	390.000,00
- spese per l'affitto di impianti per le ore di cultura fisica	219.000,00
- visite mediche per i dipendenti	9.900,00
- altri servizi di manutenzione corrente e d'investimento	105.000,00
- comitato scolastico	22.000,00
- insegnamento CFS	49.000,00
- soggiorno prolungato	475.000,00
- psicologo	120.000,00

A 102868 – altri fabbisogni comuni nel settore scolastico – 593.000,00 kn

Da questi mezzi si finanzia il trasporto degli alunni delle scuole elementari conformemente alla Legge sull'educazione e istruzione degli alunni nelle scuole elementari e medie superiori, le competizioni degli alunni in base al calendario delle scuole elementari a livello cittadino, l'attività dei club degli studenti e gli Studi politecnici presso la Scuola tecnica superiore. Inoltre, sono assicurati i mezzi per i sostegni alle istituzioni scolastiche alle quali vengono concessi dei mezzi finanziari, in base alle singole richieste durante l'anno, e che si riferiscono all'organizzazione di conferenze e seminari, a gite organizzate e ad altre esigenze delle scuole.

III

Per la manutenzione d'investimento, la costruzione degli impianti e l'attrezzamento negli impianti delle scuole elementari è previsto l'importo di 570.000,00 kn, che sono ripartite nel seguente modo:

- SE Vladimir Nazor – sanamento di una parte del cornicione e del tetto dell'edificio –	50.000,00 kn
- SE Juraj Dobrila – sanamento degli impianti sanitari	230.000,00 kn
- SE Juraj Dobrila – campo da gioco scolastico	150.000,00 kn
- SEI Bernardo Benussi – sostituzione delle finestre	140.000,00 kn
- SEI Bernardo Benussi – progetti-sistemazione delle adiacenze	70.000,00 kn

Inoltre, nel bilancio sono previsti anche i mezzi per il finanziamento della ristrutturazione e dell'ampliamento delle scuole medie superiori e della palestra scolastica, con un importo di 4.000.000,00 kn. Detti mezzi si riferiscono all'obbligo della Regione Istriana in questo progetto, e vengono versati tramite il bilancio della Città di Rovigno.

I mezzi di cui in questo punto sono previsti nella ripartizione 4 del Bilancio.

Struttura del Programma dei fabbisogni pubblici nel settore culturale

Per le necessità di realizzazione del programma dei fabbisogni pubblici nel settore culturale è pianificato l'importo di 3.146.800,00 kn.

Il programma è strutturato in base alle attività che comprendono:

le attività regolare delle istituzioni culturali
le attività artistico-culturali cittadine
le attività (programmi) cittadini particolari
l'editoria
le attività di sviluppo culturale
le attività della cultura tecnica
il CMM e la collaborazione interculturale

Inoltre, per il finanziamento del lavoro, ossia degli stipendi dei dipendenti delle istituzioni culturali (Museo civico, Università popolare aperta e Biblioteca civica) sono assicurati i mezzi nella ripartizione 2 del bilancio con un importo complessivo di 2.910.000,00 kn.

PROGRAMMA
dei fabbisogni pubblici nel settore culturale per il 2011

I

Il programma dei fabbisogni pubblici nel settore culturale definisce il finanziamento di tutte le attività, gli affari e le opere d'importanza per lo sviluppo della cultura nella Città di Rovinj-Rovigno come parte delle necessità che la Città di Rovinj-Rovigno finanzia dai mezzi del Bilancio.

II

Nel 2011 il finanziamento dei fabbisogni pubblici nel settore culturale comprende le seguenti attività:

A 102969 – attività regolare delle istituzioni culturali

37994 – Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno – 414.000,00 kn

Questi mezzi garantiscono le uscite materiali, l'attività del Consiglio d'amministrazione, i programmi dell'Istituzione e la cura del sito archeologico di Moncodogno. Il Museo civico quale istituzione nel settore della cultura si occupa di raccolta, salvaguardia, sistemazione del materiale storico, etnografico e di altro tipo, svolge attività scientifica e di ricerca ed elabora detto materiale, organizza attività galleristiche e la presentazione del proprio fondo d'opere tramite esposizioni permanenti e temporanee. Di particolare interesse è l'organizzazione della Colonia artistica, della Grisia e la continuazione del programma artistico dei giovani e di altri programmi importanti di questa istituzione.

34491 – Università popolare aperta della Città di Rovigno – 399.000,00 kn

Questi mezzi servono per le uscite materiali, per l'attività del Consiglio d'amministrazione, per i programmi dell'Istituzione e per le Giornate di Šoljan. L'istituzione realizzerà tutti i suoi programmi tramite le attività scenico-musicali, di proiezione cinematografica ed istruttive. L'Istituzione sarà il titolare dell'organizzazione di singole manifestazioni che nella nostra città hanno assunto carattere tradizionale, delle manifestazioni per le festività di Natale e Capodanno, per la Giornata della Città, l'Estate culturale, ecc. Nell'ambito delle attività istruttive organizzerà determinati corsi e laboratori per i quali la cittadinanza dimostra grande interesse.

42215 – Biblioteca civica – 132.000,00 kn

Questi mezzi serviranno per finanziare le uscite materiali e i programmi dell'Istituzione. La Biblioteca civica svolge le seguenti attività: acquista i libri, assicura l'utilizzo e il prestito del fondo librario e delle informazioni, elabora, custodisce e protegge il fondo librario, attua le misure di tutela della biblioteca, organizza programmi letterari, e svolge anche altre attività conformemente alla Legge e allo Statuto.

A 102970 – manifestazioni artistico-culturali cittadine – 285.000,00 kn

Da questi mezzi vengono finanziate le manifestazioni artistico-culturali cittadine, come ad esempio: il Carnevale, i programmi per Pasqua, la festa di San Valentino, la Giornata della Città, gli Incontri di Villa di Rovigno, una parte delle spese per la Grisia e la Colonia artistica, i programmi per Natale e Capodanno, ecc.

A 102971 – attività cittadine particolari – 561.000,00 kn

Da questi mezzi viene finanziata una serie di programmi importanti che si realizzano durante l'anno, come il Festival roviginese estivo, l'Estate culturale, la Rassegna del cinema italiano, i programmi dedicati alle

tradizioni culturali rovignesi e altri programmi con i quali si contribuisce a rendere Rovigno riconoscibile come destinazione culturale.

A 102972 – editoria – 122.000,00 kn

Questi mezzi servono al finanziamento di determinati progetti editoriali come raccolte di poesie, la rivista "Nova Istra", giornalini delle nostre scuole, CD, ecc. in base alle richieste di singoli e di persone giuridiche che sono titolari di tali progetti.

A 102973 – attività di sviluppo culturale – 1.233.800,00 kn

Questi mezzi vengono stanziati per il finanziamento delle associazioni culturali come la SAC "F. Glavinić", la "Matrix Croatica", la SAC "Marco Garbin", la SAC "S. Žiža", il gruppo vocale "Rubino", la Banda d'ottoni, la scuola di musica in seno alla Banda d'ottoni, l'associazione delle majorette, le associazioni giovanili, il CAV Batana e l'Eco museo "Casa della batana", e a seconda delle necessità anche altre associazioni, se la loro attività e le loro richieste meritano sostegno finanziario.

A 103075 – attività della cultura tecnica – 56.000,00 kn

Con questi mezzi si finanziano le associazioni che operano nel settore della cultura tecnica, e precisamente: l'Associazione della cultura tecnica "Galileo Galilei" e il Club dei radioamatori.

A 102974 – CMM e collaborazione interculturale – 200.000,00 kn

Con questi mezzi verrà realizzata una serie di programmi che si svolgeranno nel Centro multimediali durante tutto l'anno (mostre, concerti, conferenze, presentazioni, ecc.). Anche quest'anno continuerà la collaborazione con le istituzioni e con le associazioni che operano nel territorio della nostra città e che possono disporre dello spazio del CMM al fine di realizzare i loro programmi.

Capitolo 2 – Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile

Per questa Sezione sono stati pianificati mezzi nell'importo complessivo di 20.276.650,00 kn, che comprendono:

- i programmi nel settore sportivo nell'importo di 6.547.000,00 kn
- i programmi nel settore dell'assistenza sociale nell'importo di 6.257.150,00 kn
- i programmi nel settore della sanità nell'importo di 312.500,00 kn
- i programmi nel settore dei vigili del fuoco nell'importo di 6.271.000,00 kn
- i programmi nel settore della società civile nell'importo di 889.000,00 kn

Struttura del Programma dei fabbisogni pubblici nel settore sportivo

I mezzi pianificati per il finanziamento dello sport nella nostra città nel 2011 ammontano a 6.547.000,00 kune.

Il programma è strutturato in base alle attività, nel seguente modo:

- attività regolare dei soggetti nel settore dello sport
- manifestazioni

PROGRAMMA

dei fabbisogni pubblici nel settore sportivo per il 2011

I

Con il presente Programma dei fabbisogni pubblici nello sport si stabilisce la forma, la mole e le modalità del loro finanziamento, e in esso sono comprese tutte le attività che verranno svolte e che sono significative per lo sviluppo dello sport della Città di Rovinj-Rovigno, come pure la parte dei fabbisogni che verranno attinti dai mezzi di bilancio per il 2011.

II

Nel 2011 il finanziamento dello sport nella Città di Rovinj-Rovigno comprende le seguenti attività:

A 103176 – attività regolare dei soggetti nel settore sportivo

15011 - Unione sportiva – 4.389.000,00 kn	
Mezzi per l'attività del Comitato esecutivo	50.000,00
Mezzi per il lavoro dell'Ufficio specializzato	288.000,00
Associazioni sportive	3.400.000,00
Programmi d'attività sportivo-ricreative	25.000,00
Programmi congiunti	626.000,00

Con 3.400.000,00 kn verranno finanziate tutte le associazioni sportive con sede nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno. Questi mezzi vengono ripartiti all'interno dell'Unione sportiva in base ai criteri che sono stati accettati dagli organismi dell'Unione.

Delle pianificate 25.000,00 kn vengono finanziate le società di ricreazione sportiva, mentre dalle pianificate 626.000,00 kune, 320.000,00 kn si riferiscono ai programmi congiunti dai quali si assicurano i mezzi per le visite mediche degli sportivi, l'assicurazione degli sportivi, il perfezionamento professionale dei quadri, il finanziamento di sportivi di spicco e promettenti, il programma per i bambini con esigenze particolari, le manifestazioni sportive organizzate dai club e dall'Unione sportiva, mentre 306.000,00 kn per l'utilizzo degli impianti sportivi (palestre).

Dai mezzi per il lavoro del servizio specializzato dell'Unione sportiva (288.000,00 kn) vengono finanziate tutte le uscite materiali legate al funzionamento dell'Unione sportiva, nonché per il loro segretario.

I mezzi di finanziamento di questi programmi verranno versati a favore dell'Unione sportiva in rate mensili, in base a richieste particolari. L'unione sportiva ha l'obbligo di informare almeno una volta all'anno di come vengono spesi i mezzi e il merito al lavoro svolto.

15012 - Valbruna sport s.r.l. Rovigno – 1.885.000,00 kn

Questa società è stata fondata per amministrare, mantenere e costruire gli impianti sportivi nel territorio della nostra città. L'azienda Valbruna sport s.r.l. gestisce la grande palestra di Valbruna, quella della Casa del Pioniere e Mulini, nonché la piscina Delfino, i campi di calcio a Rovigno e a Villa di Rovigno. Tutti questi impianti sportivi vengono utilizzate dalle associazioni sportive cittadine e gli alunni delle scuole elementari e medie superiori.

810.000,00 kn sono assicurate per la copertura di una parte delle uscite della Società scaturite nella gestione, visto che dal prezzo in vigore non si possono coprire completamente. Da considerare la grande percentuale di sfruttamento di questi impianti da parte delle nostre scuole e delle associazioni sportive.

I mezzi per questa finalità verranno versati alla Valbruna sport s.r.l. in rate mensili identiche in base a richieste speciali.

Con l'importo di 275.000,00 kn si assicurerà la manutenzione corrente e d'investimento della piscina di Delfino (spese di corrente elettrica, acqua, acquisto di mezzi per la pulizia della piscina, controllo della qualità dell'acqua e altre spese), mentre per l'affitto della piscina invernale durante l'autunno e l'inverno si pianifica l'importo di 500.000,00 kn, per l'attività dei nuotatori e dei pallanotisti delle nostre associazioni sportive.

Per le esigenze di manutenzione d'investimento degli impianti gestiti da questa Società e per l'acquisto dell'attrezzatura necessaria è stato assicurato l'importo di 300.000,00 kune.

A 103170 – manifestazioni – 273.000,00 kn

Questi mezzi serviranno a finanziare le manifestazioni sportive che avranno luogo a Rovigno durante l'anno (tornei, incontri di campionato regionale e nazionale), e nel contempo e a seconda delle necessità si sosterranno finanziariamente le partecipazioni di nostri sportivi a varie competizioni e manifestazioni sportive regionali, nazionali e internazionali.

Inoltre, si sosterrà la partecipazione della Città e degli sportivi roviginesi al Festival della ricreazione sportiva che quest'anno si terrà ad Amburgo nel mese di giugno.

Struttura del Programma dei fabbisogni pubblici nell'assistenza sociale

I mezzi pianificati per il finanziamento dei fabbisogni pubblici nell'assistenza sociale nel 2011 ammontano a 6.257.150,00 kune.

Il programma è strutturato in base alle attività, nel seguente modo:

- sussidi alle categorie di cittadini socialmente meno abbienti
- prevenzione della malattie da dipendenza
- attività delle associazioni di assistenza sociale
- altre attività nel settore dell'assistenza sociale

PROGRAMMA dei fabbisogni pubblici nell'assistenza sociale per il 2011

I

Con questo Programma comprende le attività, gli affari e le opere d'importanza per lo sviluppo dell'assistenza sociale nella Città di Rovinj-Rovigno e parte delle necessità che la Città di Rovinj-Rovigno finanzia dai mezzi del Bilancio ammontanti a 6.257.150,00 kune.

II

Nel 2011 il finanziamento dei fabbisogni pubblici nell'assistenza sociale comprende le seguenti attività:

A 103277 – sussidi alle categorie di cittadini socialmente meno abbienti – 5.145.000,00 kn

- sostegni ai fruitori di I e II categoria – 1.050.000,00 kn

Con questi mezzi si assicura il finanziamento dei sostegni ai fruitori di prima e seconda categoria che vengono versati regolarmente con importo mensile. In base ai dati registrati nel periodo in cui è stata delineata la proposta di questo programma, i fruitori compresi da tali sostegni sono cca 200. Oltre a questi sostegni, a questi fruitori e ad altre categorie socialmente bisognose viene assicurato l'acquisto di pacchi dono di generi alimentari sia in ricorrenza di alcune festività che in altre occasioni. I mezzi vengono versati tramite la Società cittadina della Croce Rossa.

- sostegni ai pensionati – 800.000,00 kn

Da questi mezzi vengono assicurati i sostegni ai pensionati che percepiscono pensioni basse, conformemente alla Delibera sull'assistenza sociale.

- sostegni una tantum per singole persone e famiglie – 300.000,00 kn

Da questi mezzi si assicurano i sostegni a soluzione unica di cui fruiscono singole persone e famiglie in base alle loro richieste di cui decide la Commissione per l'assistenza sociale. Nella prassi tali sostegni si richiedono e si stanziavano per compensare le fondamentali necessità di vita – dal pagamento delle spese dell'energia elettrica, dell'acqua, all'acquisto di medicinali, di generi alimentari, ecc.

- sostegni una tantum per neonati – 195.000,00 kn

Da questi mezzi si assicurano i sostegni una tantum per ogni neonato sul territorio della città nell'ammontare di 1.500,00 kn ciascuno.

- altri sostegni in base alla Delibera sull'assistenza sociale – 50.000,00

Da questi mezzi vengono assicurati i sostegni per le cure extraospedaliere di persone con disturbi psicofisici, i sostegni per le cure extraospedaliere dei dipendenti da alcool e stupefacenti prescritti dalla Delibera sull'assistenza sociale.

- borse di studio per alunni e studenti – 1.800.000,00 kn

Questi mezzi vengono impiegati per assicurare le borse di studio per 172 borsisti (156 studenti e 16 alunni) del territorio della Città di Rovigno che studiano a Pola, Fiume, Zagabria, Lubiana, Trieste, Padova ed in altre città universitarie. Le borse di studio per studenti ammontano a 1.000,00 kn mensili, mentre quelle per gli alunni delle scuole medie superiori a 600,00 kn al mese.

- finanziamento della differenza nel prezzo di trasporto degli alunni - 490.000,00 kn

Da questi mezzi si sovvenzionano le spese di trasporto degli alunni che frequentano scuole medie superiori fuori della città di Rovigno, perché l'indirizzo scelto non è presente nelle scuole roviginesi. Il Governo della RC ha sospeso il diritto degli alunni delle scuole medie superiori al trasporto gratuito, pertanto conformemente alla Delibera sull'assistenza sociale la Città si è assunta l'obbligo di sovvenzionare il trasporto per tutti gli alunni-pendolari nell'importo del 50% del prezzo del biglietto di viaggio, ossia per coloro che adempiono totalmente alle condizioni previste dalla Delibera

Questi mezzi servono anche per coprire le spese di trasporto dei bambini che frequentano la Casa per le persone affette da paralisi cerebrale di Pola e la Scuola con programmi speciali.

- finanziamento della differenza nel prezzo di sistemazione dei bambini negli asili - 150.000,00 kn

Questi mezzi servono alla partecipazione al prezzo di sistemazione dei bambini negli asili nido e giardini d'infanzia per le famiglie meno abbienti che adempiono ai criteri previsti dalla Delibera sull'assistenza sociale. L'ammontare della sovvenzione va dal 25% al 100% del prezzo di sistemazione dei bambini in dette istituzioni.

- finanziamento della differenza nelle spese abitative – 120.000,00 kn

Da questi mezzi vengono coperte le spese di affitto per le famiglie che adempiono ai criteri prescritti dalla Delibera sull'assistenza sociale.

- finanziamento della differenza nel prezzo di pasti caldi – 110.000,00 kn

Da questi mezzi si sovvenzionano le spese di vitto per gli alunni nelle scuole elementari che appartengono a famiglie in condizioni sociali precarie, ed in conformità alla Delibera sull'assistenza sociale.

- sostegni per il cibo per neonati – 20.000,00 kn

Il diritto a tale sostegno può essere conseguito dalle famiglie in precarie condizioni sociali per i bambini fino a 12 mesi d'età.

- sostegni una tantum per l'acquisto di combustibile – 60.000,00 kn

Da questi mezzi si finanzia l'acquisto di combustibile per le categorie di cittadini in condizioni sociali precarie che negli ultimi anni sono state 50-60. I mezzi per la copertura di tali uscite vengono assicurati dalla Regione, mentre il procedimento di accertamento del diritto viene eseguito dal Settore per gli affari sociali della Città di Rovinj-Rovigno.

A 103278 – prevenzione delle malattie da dipendenza – 243.000,00 kn

Da questi mezzi viene finanziato il programma per la lotta contro l'abuso di stupefacenti. L'attività sarà rivolta alla prevenzione tramite l'impegno di collaboratori specializzati che eseguiranno corsi educativi per i genitori, gli insegnanti e gli alunni. Da questi mezzi si finanzia il lavoro del consultorio cittadino e dell'ambulatorio per le malattie della tossicodipendenza in seno alla Casa della salute di Rovigno.

A 103279 – attività delle associazioni di assistenza sociale – 773.150,00 kn

Da questi mezzi si assicura il finanziamento delle associazioni nel settore dell'assistenza sociale che operano nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno oppure sono organizzate a livello della Regione Istriana, tenendo conto che coprono il territorio della nostra città (come ad es. l'Associazione dei non vedenti, l'Associazione dei non udenti) e precisamente:

- Società cittadina della Croce Rossa	354.000,00
- Associazione umanitaria "OAZA"	8.500,00
- Associazione dei non vedenti	17.000,00
- Associazione dei non udenti	17.000,00
- Associazione che aiuta le persone affette da ritardo mentale	10.000,00
- Centro per persone affette da paralisi cerebrale	240.000,00
- Società persone diversamente abili di Rovigno	38.000,00
- Unione HVIDRA	16.150,00
- Associazione degli invalidi di guerra	4.000,00
- Società della sclerosi multipla	4.000,00
- Associazione sportiva dei non vedenti	4.000,00
- Associazione San Vincenzo Paolino	8.000,00
- Club degli alcoolisti anonimi	25.500,00
- Casa rifugio Istria	17.000,00
- altre associazioni	10.000,00

A 103280 – altre attività nell'assistenza sociale – 96.000,00 kn

- affitti per i vani necessari alla Società dei diversamente abili	46.000,00
- sussidi	50.000,00

Programmi nell'ambito della sanità – 312.500,00 kn

A 103381 – servizi sanitari – 282.000,00 kn

Da questi mezzi si finanzieranno le visite mammografiche per le donne del territorio della Città di Rovigno, con cui si continua il programma di tutela sanitaria delle donne avviato nel 2005. Si finanzia anche il piano dei provvedimenti sanitari (controllo delle condizioni sanitarie, tecniche ed igieniche relative alla preparazione del cibo, della pulizia nella cucine, il rilevamento di campioni e rispettiva loro analisi) che viene attuato nelle istituzioni prescolari e scolastiche, come pure il controllo dei generi alimentari presso il mercato ortofrutticolo. Inoltre è assicurato pure l'importo di 133.000,00 kn per la copertura di parte delle spese di un'equipe del Pronto soccorso medico in seno alla Casa della salute di Rovigno durante la stagione estiva.

A –altri servizi sanitari pubblici - 30.500,00 kn

Da questi mezzi si finanzieranno le associazioni nel settore sanitario e l'assicurazione di eventuali sostegni agli invalidi e diversamente abili.

- Associazione dei diabetici	8.500,00
- altre associazioni	12.000,00
- sostegni agli invalidi e diversamente abili	10.000,00

**PROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ E FINANZIAMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO
E ORGANIZZAZIONI DELLA SOCIETÀ CIVILE**

A 103483 – Preparazione ed attrezzatura delle unità di protezione civile – 30.000,00 kn

L'importo di 30.000,00 kn è pianificato per l'acquisto di mezzi tecnico-materiali (sacchi per la sabbia, pompe, sabbia e altro materiale) onde assicurare le misure di tutela e salvataggio in caso di eventuale necessità nel territorio della Città, e conformemente alla raccomandazione del Comando della RI.

A 103484 – Servizio regionale di tutela e salvataggio – 86.000,00 kn

Con la Legge sulla tutela e il salvataggio una parte di questi lavori è stata trasferita alle unità d'autogoverno locale. Pertanto a livello di Unità dei vigili del fuoco della Regione Istriana si organizza il servizio regionale di tutela e salvataggio che si occupa delle suddette attività per tutte le città e i comuni nel territorio della nostra regione. In base alla chiave di finanziamento la Città di Rovinj-Rovigno deve accantonare 86.000,00 kn per il funzionamento di questo servizio.

A 103485 – tutela antincendio – 6.155.000,00 kn

34459 – Unità pubblica dei vigili del fuoco – 5.255.000,00 kn

Il finanziamento delle formazioni dei vigili del fuoco viene eseguito in conformità agli standard stabiliti dal Governo con un suo Decreto che viene emanato tutti gli anni. Da questi mezzi si finanziano gli stipendi dei dipendenti e le spese materiali. I mezzi vengono assicurati dal Fondo di livellamento e dall'1,3% dell'importo dell'imposta sul reddito.

Inoltre la Città ha assicurato all'UPVF standard superiori soprattutto attraverso l'equipaggiamento dei quadri e l'assunzione stagionale di vigili del fuoco durante l'estate, nonché l'assicurazione dei mezzi per l'applicazione del Contratto collettivo.

18012 – Unità territoriale dei vigili del fuoco – 900.000,00 kn

I mezzi per l'unità territoriale dei vigili del fuoco vengono utilizzati per il finanziamento della società volontaria dei vigili del fuoco di Villa di Rovigno, e allo stesso tempo con questi mezzi viene pagato il credito per i nuovi veicoli dei vigili del fuoco che sono stati acquistati qualche anno fa tramite il programma congiunto dell'Unità territoriale dei vigili del fuoco della Regione Istriana, e per la copertura delle spese materiali dovute agli interventi.

A 103487 – organizzazioni della società civile – 889.000,00 kn

Come è stato gli altri anni, con questi mezzi vengono finanziate le organizzazioni non profit. Come di consueto gli accantonamenti maggiori sono destinati alla Comunità degli Italiani e all'Associazione dei pensionati.

A seconda delle necessità si sosterranno i programmi anche di altre associazioni qualora le loro richieste risultassero meritevoli di sostegno finanziario.

Capitolo 3 – Sezione per i programmi del Centro multimediale e la collaborazione interculturale

I mezzi pianificati per la realizzazione del programma di questa Sezione ammontano a 200.000,00 kune.

Le attività di questa Sezione sono parte integrante del Programma dei fabbisogni pubblici nel settore della cultura.

Classe: 023-01/11-01/17
Numprot: 2171-01-02-11-2
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 64 comma 1 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n.87/08), dell'articolo 35 punto 5 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09), dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la

D E L I B E R A

di vendita, tramite raccolta pubblica delle offerte, della quota dell'azienda commerciale “Cesta”, società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola

I – DISPOSIZIONI DI BASE

Articolo 1

La Città di Rovinj-Rovigno è proprietaria di una quota d'affari della SC “Cesta”, società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile, con sede a Pola, via Strossmayer 4 (di seguito nel testo: Società) che verrà venduta alle modalità e alle condizioni stabilite dalla presente Delibera.

Articolo 2

La Società commerciale è iscritta nel Registro giudiziario del Tribunale commerciale di Pisino come MBS 040013950, OIB 11100535105, con un capitale sociale pari a 18.440.000,00 kune (in lettere: diciottomilioniquattrocentoquarantamila kune) che sono state versate per intero.

Il valore di mercato della Società è stato stabilito con “l'Elaborato di stima del valore delle quote d'affari nella società commerciale “Cesta” s.r.l. di Pola” è stato redatto nel dicembre 2010 da Josipa Petrović Zozoli, progettista d'investimenti autorizzata, perito giudiziario in materia di economia e finanze (nel Registro della Società croata dei progettisti d'investimenti iscritta al numero 19), è di 20.865.506,00 kn (ventimilionioctocentosessantacinquemilacinquecentosei kune), di cui il valore stimato di mercato della quota d'affari della Città di Rovinj-Rovigno è del 4,1974% e ammonta a 875.800,00 kune (ottocentosestantacinquemilaottocento kune).

Articolo 3

La vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte, viene attuata conformemente al Regolamento sulla vendita di azioni, quote, cose e diritti mediante raccolta pubblica delle offerte (“Gazzetta ufficiale”, nn. 44/94 e 92/09), in base alla presente Delibera e al Programma di vendita delle quote dell'azienda commerciale “Cesta”, società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile, di Pola.

II – MODALITA' DI VENDITA DELLE QUOTE

Articolo 4

Oggetto di vendita tramite raccolta pubblica delle offerte è il 4,1974% del capitale iniziale della Società, nel valore nominale complessivo di 774.000,00 kune (in lettere: settecentosettantaquattromila kune), del valore stimato di mercato di 875.800,00 kn (ottocentosestantacinquemilaottocento kune), con il prezzo iniziale di 1.161.000,00 kune (unmilionecentosessantunmila kune).

Articolo 5

La quota nella Società viene venduta alle modalità e alle condizioni stabilite dalla presente Delibera e dal Programma di vendita delle quote con raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale “Cesta”, società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

Articolo 6

L'acquirente può presentare l'offerta solo per l'intero oggetto della medesima.

Articolo 7

L'offerta può essere presentata solo da un offerente, non sono permesse offerte congiunte di più persone autorizzate.

Articolo 8

La quota di cui all'articolo 4 della presente Delibera verrà pagata in denaro.

Articolo 9

Il trasferimento e il gravamento della quota e di altre circostanze importanti per l'andamento giuridico, vanno iscritti nel Registro delle quote d'affari della Direzione della Società.

Si diventa membri della Società al momento dell'iscrizione nel Registro delle quote d'affari, dopo il versamento del prezzo di compravendita e la sottoscrizione del Contratto di compravendita e trasferimento delle quote della Società.

ORGANISMI COMPETENTI PER L'ATTUAZIONE DEL PROCEDIMENTO**Articolo 10**

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno nominerà la Commissione per la vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta" s.r.l., società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, emanerà il Programma con il quale verrà regolato dettagliatamente il procedimento di vendita delle quote, il gruppo di persone che è autorizzato a presentare offerta d'acquisto delle quote, ossia il gruppo di persone che è autorizzato a realizzare il diritto di prelazione, la competenza per risolvere le controversie, i diritti e gli obblighi dei partecipanti al procedimento di vendita delle quote, nonché definirà il testo dell'invito per la raccolta delle offerte d'acquisto delle quote e il Contratto di compravendita e trasferimento delle quote dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

Articolo 11

La Commissione espleta tutti i lavori stabiliti dalla presente Delibera e dal Programma, bandisce l'invito pubblico, segue il corso del procedimento, analizza le offerte pervenute e propone al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno la scelta dell'offerente più favorevole.

Inoltre, la Commissione prepara la bozza di Delibera e intraprende altre attività nel procedimento di vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte in conformità alle prescrizioni.

Articolo 12

La Commissione ha un presidente e quattro membri.

La Commissione decide a maggioranza dei voti di tutti i membri.

DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**Articolo 13**

In caso di poca chiarezza, la Commissione è autorizzata a richiedere dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno spiegazioni in merito a qualsiasi disposizione della presente Delibera o del Programma. In tal caso la spiegazione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno è quella di competenza.

La Commissione è autorizzata a definire, con propria Delibera, regole più dettagliate in merito alla tecnica di attuazione di singole azioni che vengono effettuate nel procedimento di vendita pubblica delle quote d'affari in conformità al Programma.

Se singole disposizioni della Delibera o del Programma non si potessero realizzare per motivi reali o legali, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno è autorizzato, con propria Delibera, a sostituire le disposizioni che a causa delle circostanze menzionate non potrebbero venir realizzate.

Articolo 14

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 023-01/11-01/6
Numprot: 2171-01-01-11-3
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 10 della Delibera sulla vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, e del Programma di vendita delle quote dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato il seguente

DECRETO

di nomina della Commissione per la vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola

Articolo 1

Viene nominata la Commissione per la vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, composta da:

1. Petar Macura, presidente
2. Davor Žufić, membro
3. Gracijano Švić, membro
4. Darinka Iskra, membro
5. Klaudia Čikada, membro

Articolo 2

La Commissione per la vendita delle quote tramite raccolta pubblica di cui all'articolo 1, espleta i lavori stabiliti dalla Delibera e dal Programma, segue l'andamento della procedura di vendita e prepara le bozze di delibera che devono essere emanate in base al Programma dall'organismo competente della Città di Rovinj-Rovigno oppure dall'organismo della Società.

Articolo 3

La Commissione ha l'obbligo di recapitare al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, entro i termini stabiliti dalla Delibera e dal Programma, il Resoconto collettivo in conformità all'articolo 23 del Programma di vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

Articolo 4

Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 023-01/11-01/6
Numprot: 2171-01-02-11-5
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 64 comma 1 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n.87/08), dell'articolo 35 punto 5 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09), dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato il

P R O G R A M M A

DI VENDITA, TRAMITE RACCOLTA PUBBLICA DELLE OFFERTE, DELLA QUOTA DELL'AZIENDA COMMERCIALE "CESTA", SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA PER EDILIZIA BASSA E PRODUZIONE DI MATERIALE EDILE DI POLA

I – DISPOSIZIONI INTRODUTTIVE

Articolo 1

L'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile, di Pola è iscritta nel Registro giudiziario del Tribunale commerciale di Pisino come MBS 040013950, OIB 11100535105, con un capitale sociale pari a 18.440.000,00 kune (in lettere: diciottomilioniquattrocentoquarantamila kune) che sono state versate per intero.

Il programma di vendita della quota dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola (di seguito nel testo: Programma) è parte integrante della Delibera sulla vendita della quota dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

Articolo 2

Con il programma viene definito il procedimento per la vendita della quota, il gruppo di persone autorizzate a presentare offerta di acquisto della quota, ossia il gruppo di persone autorizzate a realizzare il diritto di prelazione, la competenza nel risolvere le controversie, i diritti e doveri dei partecipanti al procedimento di vendita della quota.

II – INVITO ALL'ACQUISTO DELLA QUOTA

Articolo 3

L'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile, di Pola è iscritta nel Registro giudiziario del Tribunale commerciale di Pisino come MBS 040013950, OIB 11100535105, con un capitale sociale pari a 18.440.000,00 kune (in lettere: diciottomilioniquattrocentoquarantamila kune) che sono state versate per intero.

Il valore di mercato della Società è stato stabilito con l'Elaborato di stima del valore della quota d'affari della Città di Rovigno nell'azienda commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola, redatto nel dicembre 2010 da Josipa Petrović Zozoli, progettista d'investimenti autorizzata, perito giudiziario in materia di economia e finanze, nel Registro della Società croata dei progettisti d'investimenti iscritta al numero 19, nell'importo di 20.865.506,00 kn (ventimilionioctocentosessantacinquemilacinquecentosei kune), di cui il valore stimato di mercato della quota d'affari della Città di Rovinj-Rovigno del 4,1974% ammonta a 875.800,00 kune (ottocentosettantacinquemilaottocento kune).

Tramite raccolta pubblica delle offerte in base alla Delibera sulla vendita della quota dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, la Città di Rovinj-Rovigno venderà la propria quota di proprietà della Società che consiste nel 4,1974% del capitale di base della medesima nel valore nominale complessivo di 774.000,00 kune (in lettere: settecentosettantaquattromila kune), del valore stimato di mercato di 875.800,00 kune (ottocentosettantacinquemilaottocento kune), al prezzo iniziale di 1.161.000,00 kune (unmilionecentosessantunmila kune).

Prima di trasferire la quota d'affari oppure di una parte della quota d'affari ad altro membro della Società oppure a terza persona che non è membro della medesima, in base alla disposizione dell'articolo 28 del Contratto sociale, è necessario il consenso scritto preliminare della Direzione della Società.

Al momento della vendita della suddetta quota d'affari, il diritto di prelazione all'acquisto spetta alla Società, e quindi gli altri membri della stessa a condizione che accettino il valore raggiunto di mercato in base all'articolo 29 del Contratto sociale.

Articolo 4

Possono partecipare all'acquisto tutte le persone fisiche e giuridiche che in base alle prescrizioni vigenti sono autorizzate a presentare l'offerta d'acquisto della quota, rispettando i diritti di prelazione della stessa Società e dei membri della medesima.

Articolo 5

Gli offerenti hanno l'obbligo di presentare offerta scritta, relativa all'intenzione di acquistare la quota, su un apposito modulo che deve contenere i seguenti dati:

1) per la **persona fisica**: nome e cognome, nome del padre, indirizzo, telefono, numero anagrafico e numero di identificazione personale (OIB), con certificato di cittadinanza con il quale si dimostra la cittadinanza della Repubblica di Croazia, con i seguenti allegati:

a) la conferma del competente ufficio imposte attestante che l'offerente ha adempito ai suoi obblighi di pagamento delle imposte, dei contributi per l'assicurazione pensionistica e sanitaria nella Repubblica di Croazia, in originale oppure fotocopia autenticata non più vecchia di 30 giorni;

b) dal notaio pubblico la dichiarazione autenticata dell'offerente (non più vecchia di 30 giorni) che non gli è stata inflitta alcuna condanna per reati di partecipazione a organizzazioni criminali, corruzione, truffa oppure riciclaggio di denaro;

c) la conferma del Fondo per l'assicurazione pensionistica e d'invalidità, non più vecchia di 30 giorni, attestante che l'offerente ha pagato tutti i contributi per l'assicurazione pensionistica e d'invalidità;

d) la conferma del Fondo per l'assicurazione sanitaria, non più vecchia di 30 giorni, attestante che l'offerente ha pagato i contributi per l'assicurazione sanitaria;

e) la conferma del competente Settore amministrativo della Città di Rovinj-Rovigno, non più vecchia di 30 giorni, attestante che l'offerente ha pagato tutti gli obblighi fiscali nei confronti della Città di Rovinj-Rovigno.

2) per la **persona giuridica**: denominazione completa, indirizzo, codice fiscale, numero di identificazione personale (OIB), telefono e telefax dell'offerente con i seguenti allegati:

a) l'estratto dal registro giudiziario in originale oppure fotocopia autenticata non più vecchio di 6 mesi;

b) i moduli BON-1 e BON-2 compilati e autenticati, non più vecchi di 30 giorni;

c) la conferma dell'ufficio imposte competente attestante che l'offerente ha saldato i propri obblighi di pagamento dell'imposta, del contributo per l'assicurazione pensionistica e sanitaria nella Repubblica di Croazia, in originale o fotocopia autenticata non più vecchia di 30 giorni;

d) dal notaio pubblico la dichiarazione autenticata della persona autorizzata a rappresentare l'offerente (non più vecchia di 30 giorni) che non gli è stata inflitta alcuna condanna per reati di partecipazione a organizzazioni criminali, corruzione, truffa oppure riciclaggio di denaro;

e) la conferma oppure il certificato del tribunale commerciale (non più vecchi di 30 giorni, in originale oppure fotocopia autenticata) che sulla ditta dell'offerente non è stata avviata procedura prefallimentare o che non è in fallimento oppure liquidazione;

f) dall'ufficio imposte il bilancio autenticato degli affari per il 2007, 2008 e 2009;

g) la conferma del competente Settore amministrativo della Città di Rovinj-Rovigno (non più vecchia di 30 giorni) attestante che ha pagato tutte le imposte dovute alla Città di Rovinj-Rovigno.

3) L'offerta deve contenere il prezzo che viene offerto per l'intero oggetto dell'offerta con termine di pagamento al momento della stipulazione del contratto di vendita della quota.

4) L'offerta può essere presentata solo dal singolo offerente, non sono consentite offerte congiunte di più autorizzati.

5) Gli offerenti hanno l'obbligo di indicare la valuta dell'offerta che non deve superare i 180 giorni.

6) Se l'offerente è membro della Società – la conferma che viene rilasciata dalla Direzione della medesima,

7) il luogo e la data dell'offerta e la firma della persona che la presenta.

Articolo 6

Quale garanzia per l'offerta gli offerenti hanno l'obbligo di versare un deposito per la partecipazione alla gara nell'ammontare di almeno il 30% del prezzo iniziale, ossia 348.300,00 kune (trecentoquarantottomilatrecento kune) sul giroconto della Città di Rovinj-Rovigno, numero 2340009-1837400006 presso la banca PBZ s.p.a., riferimento al numero di autorizzazione: 68 7919 - OIB dell'offerente, indicando come motivo del versamento: Vendita della quota nel capitale della Società "Cesta" s.r.l. di Pola.

L'acquirente s'impegna a recapitare alla Commissione per la vendita della quota con raccolta pubblica delle offerte (Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2), la conferma di versamento del deposito unitamente all'offerta. In caso contrario sarà ritenuta non valida.

La garanzia per l'offerta va calcolata nel prezzo di compravendita per l'acquisto della quota, e qualora l'offerente prescelto non effettuasse il pagamento del prezzo di compravendita e non stipulasse il contratto d'acquisto della quota entro il termine di 15 giorni dal recapito della Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sulla scelta dell'offerente più favorevole, perderà il diritto alla restituzione del deposito. Negli altri casi la garanzia verrà restituita agli offerenti entro il termine di 8 giorni dalla conclusione oppure dall'interruzione del procedimento di vendita della quota.

Articolo 7

L'offerta dell'offerente si ritiene accettata quando, su invito del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, l'offerente più favorevole versa il prezzo di compravendita e stipula il contratto di compravendita.

Si ritiene che l'offerente abbia desistito dall'offerta se entro il termine di 15 giorni dal recapito della delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno relativa alla scelta dell'offerente più favorevole non avesse versato il prezzo di compravendita e non avesse stipulato il contratto di compravendita.

Articolo 8

L'offerente oppure l'offerente la cui persona responsabile negli ultimi 5 anni è stata condannata per reati nell'economia verrà escluso dal procedimento di vendita della quota nella Società.

Articolo 9

Il criterio per la scelta dell'offerente più favorevole è il prezzo più alto offerto dell'offerente idoneo alle condizioni di cui agli articoli da 28 a 30 del Contratto sociale della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola, in base al quale la parte venditrice ha l'obbligo di ottenere, e la parte acquirente ha l'obbligo di rispettare il diritto di prelazione dei membri della Società in modo tale che la sua quota d'affari venga offerta alla Società e agli altri membri della medesima prima di offrirla a terza persona, che non fa parte dei membri della stessa e richiedere il consenso per la vendita alla Direzione della Società.

Articolo 10

La Commissione non esaminerà le offerte pervenute il cui prezzo offerto è inferiore a quello iniziale.

Articolo 11

Si ritiene che ogni offerente che abbia presentato offerta per l'acquisto della quota sia a conoscenza della Delibera e del presente Programma, e che accetti interamente gli altri diritti e doveri stabiliti dagli atti menzionati.

L'offerente può ritirare i moduli dell'offerta, la Delibera, questo Programma, il Contratto sociale, il Contratto di compravendita e di trasferimento delle quote d'affari della Società e i bilanci sulla gestione degli affari della società negli ultimi due anni, presso la sede della Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, presentando la conferma di versamento della tassa non restituibile per le spese della documentazione d'offerta nell'importo di 1.000,00 kn sul giroconto della Città di Rovinj-Rovigno, numero: 2340009-1837400006, presso la banca PBZ s.r.l. (Privredna banka Zagreb), con riferimento al numero di autorizzazione: 68 7706-OIB

dell'offerente, con l'indicazione del motivo del versamento: "acquisto della documentazione del concorso per la vendita "Cesta" s.r.l. di Pola".

Articolo 12

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno si riserva il diritto di non accettare alcuna offerta e di annullare la raccolta pubblica delle offerte, senza particolare motivazione.

Articolo 13

Tutte le eventuali spese legate alla preparazione e alla consegna delle offerte vengono sostenute dall'offerente indipendentemente dal corso e dall'esito del procedimento d'offerta.

Articolo 14

Le offerte vanno consegnate personalmente presso l'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno oppure inviate per posta raccomandata alla Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, - Commissione per l'attuazione della vendita della quota, con l'indicazione "Offerta per l'acquisto della quota della SC "Cesta" s.r.l. di Pola – NON APRIRE".

Il termine per la presentazione delle offerte è di 8 (otto) giorni dalla pubblicazione sul quotidiano "Glas Istre" e nella bacheca della Società. Le offerte devono pervenire all'ufficio protocollo della Città di Rovinj-Rovigno entro le ore 12,00 dell'ottavo giorno. Le offerte pervenute fuori tempo si riterranno giunte in ritardo e verranno respinte, e quindi verranno restituite al mittente senza essere state aperte.

Articolo 15

Le offerte vanno presentate in lingua croata e in valuta croata – kuna.

Articolo 16

Le offerte pervenute in ritardo e quelle incomplete verranno respinte.

L'apertura delle offerte avrà luogo l'ottavo giorno dalla pubblicazione dell'invito sul quotidiano "Glas Istre" e sull'albo della Società, con inizio alle ore 12,00 nella sala riunioni dell'Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco, e tutti gli offerenti interessati possono presenziare all'apertura delle offerte.

III – RACCOLTA PUBBLICA DELLE OFFERTE PER L'ACQUISTO DELLA QUOTA

Articolo 17

Al fine di realizzare l'acquisto della quota, i potenziali acquirenti verranno invitati a presentare, in forma scritta, l'offerta alla Città di Rovinj-Rovigno, entro il termine di 8 (otto) giorni dalla pubblicazione dell'invito pubblico per l'acquisto della quota, onde realizzare tale diritto.

L'invito in forma accorciata di cui al comma 1 del presente articolo verrà pubblicato almeno su un organo d'informazione pubblica, mentre l'invito completo anche nella bacheca della Società, dopo l'entrata in vigore della Delibera sulla vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta" società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

Il testo dell'invito e il contenuto della documentazione d'offerta vengono definiti dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, mentre l'invito per la raccolta delle offerte per l'acquisto della quota con la raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola viene pubblicato dalla Commissione per la vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola (di seguito nel testo: Commissione) con il contenuto che è stato definito dal Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

L'invito completo deve contenere i seguenti dati:

1. ditta e sede della Società in vendita,
2. dati dai quali è visibile a quale gruppo di persone si riferisce l'invito,
3. dati sulle modalità stabilite di vendita della quota,
4. dati sull'ammontare del capitale di base della Società, e il valore nominale della quota in vendita,
5. prezzo iniziale al momento della raccolta pubblica delle offerte,
6. contenuto e valuta dell'offerta (non più breve di 180 giorni),
7. disposizione in base alla quale come garanzia per l'offerta, gli offerenti hanno l'obbligo di versare un deposito per la partecipazione alla gara nell'ammontare di almeno il 30% del prezzo iniziale, ossia 348.300,00 kune (trecentoquarantottomilatrecento kune) sul giroconto della Città di Rovinj-Rovigno, numero 2340009-1837400006 presso la banca PBZ s.p.a. (Privredna banka Zagreb), con riferimento al numero di autorizzazione: 68 7919 - OIB dell'offerente, con l'indicazione del motivo del versamento: Vendita di quote della società Cesta s.r.l. Pola. L'acquirente s'impegna a recapitare la conferma di versamento del deposito e l'offerta alla Commissione per l'attuazione della vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte all'indirizzo Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, Rovinj-Rovigno, poiché in caso contrario l'offerta sarà ritenuta non valida.

8. La disposizione in base alla quale la garanzia per il deposito viene calcolata nel prezzo di compravendita per l'acquisto della quota, e qualora l'offerente prescelto non effettuasse il versamento del prezzo di compravendita e non stipulasse il contratto di acquisto della quota entro il termine di 15 giorni dal

recapito della Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sulla scelta dell'offerente più favorevole, perde il diritto alla restituzione del deposito di garanzia. Negli altri casi il deposito di garanzia viene restituito agli offerenti entro il termine di 8 giorni dalla conclusione oppure dell'interruzione del procedimento di vendita della quota.

9. La disposizione in base alla quale l'offerta dell'offerente si ritiene accettata quando, su invito del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, l'offerente più favorevole versa il prezzo di compravendita e stipula il contratto di acquisto conformemente alla Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

10. La disposizione in base alla quale si ritiene che l'offerente abbia desistito dall'offerta qualora entro il termine di 15 giorni dal recapito della Delibera del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno sulla scelta dell'offerente più favorevole non versasse il prezzo di compravendita e non stipulasse con il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno il contratto d'acquisto di una quota della Società.

11. La disposizione in base alla quale l'offerente oppure l'offerente alla qual persona autorizzata a rappresentarlo fosse stata emessa una sentenza per reati di partecipazione a organizzazioni criminali, corruzione, frode oppure riciclaggio di denaro verrà escluso dal procedimento di gara pubblica per la vendita delle quote nella Società.

12. La nota in base alla quale si ritiene che la persona che presenta l'offerta in base all'invito abbia dichiarato in questo modo di essere al corrente del contenuto della Delibera e di questo Programma, e che accetta interamente gli altri diritti e doveri stabiliti dagli atti menzionati.

13. La disposizione in base alla quale il criterio per la scelta dell'offerente più favorevole è il prezzo offerto dell'offerente idoneo alle condizioni di cui agli articoli da 28 a 30 del contratto sociale della Società Cesta s.r.l. di Pola in base al quale la parte venditrice ha l'obbligo di ottenere, e l'acquirente ha l'obbligo di rispettare il diritto di prelazione della Società e dei membri della medesima in modo tale da offrire l'acquisto di ogni sua quota d'affari ai membri della Società prima di offrirla a terza persona, che non fa parte della cerchia della Società e richiedere il benessere alla vendita dalla Direzione della medesima.

14. La disposizione in base alla quale la Commissione non esaminerà le offerte pervenute il cui prezzo offerto è inferiore a quello iniziale.

15. La disposizione in base alla quale i moduli dell'offerta, la Delibera, il presente Programma, il Contratto sociale, la bozza di contratto di compravendita e di trasferimento delle quote d'affari della Società e i bilanci della gestione d'affari della società negli ultimi due anni, possono essere ritirati dall'offerente presso la sede della Città di Rovinj-Rovigno, Piazza Matteotti 2, Rovinj-Rovigno, presentando la conferma di versamento della tassa per le spese della documentazione di offerta dell'importo di 1.000,00 kune sul giroconto della Città di Rovinj-Rovigno, numero: 2340009-1837400006 presso la PBZ s.p.a. (Privredna banka Zagreb), con riferimento al numero di autorizzazione: 68 7706 - OIB dell'offerente, con l'indicazione del motivo del versamento: "acquisto della documentazione del concorso per la vendita "Cesta" s.r.l. di Pola".

16. La disposizione in base alla quale il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno si riserva il diritto di non accettare nemmeno un'offerta e di annullare la raccolta pubblica delle offerte. Il Consiglio municipale può accettare solo quelle offerte che contengono tutti gli elementi dell'offerta conformemente all'Invito.

17. L'annotazione che gli offerenti hanno l'obbligo di redigere l'offerta in base all'ordine indicato nell'invito per la gara.

18. La disposizione in base alla quale tutte le eventuali spese legate ai preparativi e alla consegna dell'offerta sono a carico dell'offerente indipendentemente dal corso e dall'esito del procedimento d'offerta.

19. Il termine per la presentazione delle offerte e il luogo e le modalità di pubblicazione.

20. L'indicazione che le offerte vanno presentate in lingua croata e in valuta croata (kuna).

21. Il periodo e il luogo di presentazione delle offerte, nonché il periodo e il luogo dell'apertura delle offerte.

L'invito accorciato contiene i seguenti dati:

1. la ditta e la sede della Società che è in vendita,
2. i dati dai quali è visibile a quale gruppo di persona si riferisce l'invito,
3. i dati sulle modalità stabilite di vendita della quota,
4. i dati sull'ammontare del capitale iniziale della Società, nonché il valore nominale della quota in vendita,
5. il prezzo iniziale al momento della raccolta pubblica delle offerte,
6. il termine di presentazione delle offerte e il luogo e la modalità di pubblicazione,
7. i dati sul luogo dove è possibile ricevere l'Invito completo e la documentazione del concorso.

Articolo 18

Dopo lo scadere del termine dell'Invito relativo all'acquisto della quota, la Commissione ha l'obbligo di redigere il Resoconto sulla situazione delle offerte per l'acquisto della quota, nonché stabilire l'offerente più favorevole in base al criterio del prezzo più alto offerto.

IV – REALIZZAZIONE DEL DIRITTO DI PRELAZIONE DELLA SOCIETA' E DEI MEMBRI DELLA SOCIETA', NONCHE' BENESTARE DELLA DIREZIONE ALLA VENDITA DELLA QUOTA A TERZE PERSONE

Articolo 19

La Commissione ha l'obbligo di invitare la Società e i membri della medesima a realizzare il diritto di prelazione, conformemente all'articolo 29 del Contratto sociale della Società.

La Società e i membri della medesima hanno diritto di prelazione sulle quote oppure su parte delle quote con il quale il membro della Società intende disporre a favore di un altro membro della Società oppure di terza persona che non è membro della medesima.

I membri della Società possono utilizzare il loro diritto di prelazione, solo se prima non lo utilizza la Società.

Il membro della Società che ha l'intenzione di trasferire parte oppure tutta la quota d'affari ad un altro membro della Società oppure a terza persona, ha l'obbligo di recapitare l'offerta di vendita della quota d'affari per iscritto, con posta raccomandata oppure con consegna personale tramite verbale alla Direzione della Società.

L'offerta per la vendita della quota d'affari deve contenere i dati su una parte oppure su tutta la quota d'affari che s'intende alienare, quando e a quali condizioni si intende farlo, e in particolare i dati sull'ottenimento e sul prezzo di compravendita.

Se la Società intendesse utilizzare il suo diritto di prelazione, la Direzione della medesima ha l'obbligo, entro il termine di 15 (quindici) giorni dalla ricevuta dell'offerta di vendita della quota d'affari, di presentare la dichiarazione scritta sull'accettazione dell'offerta. Qualora la Società non intendesse utilizzare il suo diritto di prelazione oppure avesse accettato parzialmente l'offerta, la Direzione della Società ha l'obbligo, al più tardi allo scadere del termine di 15 (quindici) giorni dalla ricevuta dell'offerta di vendita della quota d'affari, di informare i membri della Società sull'offerta pervenuta, in modo tale da pubblicarla nella bacheca della medesima. Se i membri della Società intendessero utilizzare il proprio diritto di prelazione, entro il termine di 8 giorni dalla pubblicazione nella bacheca della Società, devono recapitare alla Direzione della stessa la dichiarazione scritta sull'accettazione dell'offerta. Qualora entro i termini prescritti ne' la Direzione della Società ne' i membri della medesima non presentassero la dichiarazione scritta sull'accettazione dell'offerta, si riterrà che l'offerta sia stata rifiutata e che la Direzione della Società può rilasciare il consenso scritto al trasferimento di una parte o dell'intera quota d'affari a coloro che l'otterranno con offerta.

Se la Direzione della Società, ossia il/i membro/i della Società accettassero l'offerta di acquisto della quota, hanno l'obbligo (senza rinvii e al più tardi entro il termine di 15 giorni dall'invio dell'avviso sull'utilizzo del diritto di prelazione) di accedere alla stipulazione del Contratto di compravendita e al trasferimento delle quote d'affari alle stesse condizioni o alle condizioni più favorevoli di quelle contenute nell'offerta per l'acquisto.

Se la Direzione della Società avesse respinto l'offerta oppure l'avesse accettata parzialmente, e se dopo di ciò la parte non accettata dell'offerta venisse accettata da più membri della Società, ognuno di loro ha diritto all'acquisto di una parte delle quote rimaste per la vendita proporzionalmente alla propria quota nel capitale iniziale della Società, qualora gli autorizzati del diritto di prelazione non si mettessero d'accordo diversamente tra loro.

Se la Direzione della Società e/o il membro della Società che intende utilizzare il proprio diritto di prelazione non agisse in conformità alle disposizioni del presente articolo, cesserà loro il diritto di prelazione.

Articolo 20

Per il trasferimento della quota d'affari oppure di una parte della quota d'affari, la Commissione per la vendita delle quote dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia basse e produzione di materiale edile di Pola, ha l'obbligo di ottenere il consenso della Direzione della società per il trasferimento della quota d'affari o di parte di essa ad un altro membro della medesima oppure a terza persona.

Articolo 21

Se la quota d'affari non venisse venduta in base alle disposizioni della Delibera sulla vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, rimarrà di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.

Articolo 22

A nome e per conto del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, e in conformità agli articoli da 29 a 31 del Contratto sociale della Società "Cesta" s.r.l. – numero 10-3-5591-3/10 del 31 luglio 2010, la Commissione ha l'obbligo di invitare la Società e gli altri membri della medesima a realizzare, nei modi prescritti, il diritto di prelazione. Qualora la Società e i membri della medesima decidessero che l'acquisto della quota verrà effettuato dalla Società e da qualcuno dei membri della medesima, il trasferimento della quota va effettuato alle condizioni dell'offerta entro il termine prescritto.

La Commissione ha l'obbligo di redigere un Resoconto dettagliato sul provvedimento attuato per la realizzazione del diritto di prelazione.

Articolo 23

La Commissione ha l'obbligo di recapitare al Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno il Resoconto sullo stato delle iscrizioni per l'acquisto delle quote, il Resoconto sul procedimento attuato per la realizzazione del diritto di prelazione e il Resoconto collettivo sullo stato delle iscrizioni e del diritto di prelazione realizzato nel quale va indicato:

1. l'importo complessivo per il quale è stato manifestato l'interesse per l'acquisto della quota,
2. l'indicazione qualora la quota rimanesse eventualmente di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno,
3. l'elenco degli interessati all'acquisto della quota con il prezzo di compravendita più favorevole, e l'indicazione se abbia realizzato lo status in base all'offerta per l'acquisto della quota oppure con la realizzazione del diritto di prelazione,
4. l'indicazione se la Direzione della società abbia dato il consenso alla vendita della quota a terze persone.

V – SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO E VERSAMENTI

Articolo 24

In base al Resoconto collettivo sullo stato delle iscrizioni relative all'acquisto delle quote e del diritto di prelazione realizzato, il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno emanerà la Delibera con la quale si stabilirà l'offerente più favorevole, e lo inviterà ad effettuare il versamento del prezzo di compravendita e a stipulare il contratto di compravendita con il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, entro il termine di 15 giorni dal recapito della Delibera sulla definizione dell'offerente più favorevole.

Il versamento del prezzo di compravendita e la sottoscrizione del Contratto di compravendita e trasferimento delle quote d'affari della Società vengono effettuate entro i termini di cui al comma 1 del presente articolo. Per la persona che entro il suddetto termine non effettuasse qualsiasi delle azioni menzionate oppure non presentasse conferme in merito, si riterrà che abbia desistito dall'acquisto della quota.

Tale quota rimarrà di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno, mentre il deposito di garanzia non verrà restituito.

Il giorno in cui, dopo il versamento del prezzo di compravendita, il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno avrà stipulato il contratto di compravendita e di trasferimento delle quote d'affari della Società, si riterrà che con ciò sia stata accettata l'offerta della Città di Rovinj-Rovigno per la compravendita della quota della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola.

Qualora il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno non approvasse i resoconti oppure non emanasse la Delibera si cui al comma 1 del presente articolo, la Commissione, entro il termine di 8 giorni dalla seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la quale sono stati presi in esame i resoconti e la delibera, avrà l'obbligo di pubblicare l'avviso di annullamento dell'invito pubblico relativo all'acquisto della quota.

Articolo 25

Il contratto di compravendita e trasferimento delle quote d'affari è parte integrante del presente Programma.

Il contratto di compravendita e trasferimento delle quote d'affari verrà stipulato come atto del notaio pubblico oppure come documento privato che verrà confermato dal notaio pubblico.

Articolo 26

Con il contratto di compravendita e trasferimento delle quote d'affari dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, è necessario stabilire se l'acquirente abbia avuto la possibilità di visionare prima il Contratto sociale, nonché i dati sulla situazione della società che acquista, come pure richiedere tutte le informazioni necessarie dalla Direzione della società, e per questo motivo rinuncia al diritto, e dopo la sottoscrizione del contratto richiedere la riduzione del prezzo oppure l'annullamento del contratto per insufficienze legali o reali relative alla vendita.

VII – DISPOSIZIONI CONCLUSIVE

Articolo 27

In caso di decesso della persona che avesse presentato offerta d'acquisto della quota, ma che non avesse ancora stipulato il contratto d'acquisto della quota, cessano i diritti e doveri scaturiti con la presentazione dell'offerta d'acquisto della quota. Tali quote rimangono di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno, qualora nella procedura di compravendita non fosse possibile realizzare il diritto di prelazione, mentre il deposito di garanzia verrà restituito agli eredi.

Articolo 28

Alle persone autorizzate all'acquisto delle quote sarà consentito visionare la Delibera e il presente Programma, il Contratto sociale, la presentazione dei dati sulla gestione d'affari e sulla situazione nella Società, entro i termini previsti e prima della stipulazione del contratto di vendita delle quote, nella sede della Società.

Il contenuto della Delibera e del Programma vincola tutti gli organismi della Società, come pure le persone che partecipano al procedimento di raccolta pubblica delle offerte, e si ritiene che siano a conoscenza del contenuto della Delibera e del presente Programma.

In caso di discordanza sulle disposizioni del presente Programma e della Delibera, hanno la precedenza le disposizioni della Delibera sulla vendita delle quote dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

In caso di discordanza sul contenuto degli inviti pubblicati per l'acquisto delle quote e delle disposizioni del presente Programma vanno applicate le disposizioni di quest'ultimo.

Articolo 29

Si riterrà indirizzo della persona che è interessata all'acquisto della quota l'indirizzo che tale persona indicherà nell'Offerta di cui all'articolo 5 del presente Programma, ossia si riterrà indirizzo della persona che ha acquistato le quote quella indicata nel registro delle quote d'affari della Società.

Le suddette persone hanno l'obbligo di notificare alla Società ogni cambiamento di indirizzo che ha avuto luogo dopo la presentazione dell'offerta di cui all'articolo 5 del presente programma, ossia dopo l'acquisto della quota, poiché in caso contrario si riterranno validi con l'invio delle lettere all'indirizzo di cui al comma 1 del presente articolo.

Se con la Delibera o il Programma non fosse stato stabilito diversamente si riterrà che la Società, ossia la Città di Rovinj-Rovigno, quale parte venditrice della quota, abbia adempiuto al proprio obbligo stabilito dal Programma di qualsiasi invio di comunicazione alla persona di cui al comma 1 del presente articolo qualora fosse stato consegnato a tempo debito all'ufficio postale come lettera raccomandata.

Articolo 30

I mezzi realizzati dalla vendita della quota d'affari della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola, sono un introito del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, e possono essere utilizzati per il pagamento di debiti, nonché per l'acquisto di beni finanziari e non finanziari.

Articolo 31

In caso di controversie scaturite in merito ai diritti e ai doveri derivati in base alla Delibera e al presente Programma, ossia con l'iscrizione dell'obbligo assunto al versamento della quota, è competente il tribunale in cui ha sede la Società.

Articolo 32

Il presente Programma entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe: 023-01/11-01/6
Numprot: 2171-01-01-11-4
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 64 comma 1 della Legge sul bilancio („Gazzetta ufficiale“, n.87/08), dell'articolo 1 comma 4 della Legge sulla privatizzazione („Gazzetta ufficiale“, nn. 21/96, 71/97 e 73/00), dell'articolo 4 comma 2 del Regolamento sulla vendita di azioni, quote azionarie, cose e diritti tramite raccolta pubblica delle offerte („Gazzetta ufficiale“, nn. 44/96 e 92/09), dell'articolo 35 comma 1 punto 5 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) („Gazzetta ufficiale“, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09), dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno („Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“, n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la

CONCLUSIONE

sull'approvazione dell'Invito per la raccolta pubblica delle offerte per l'acquisto di quote dell'Azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, e della Bozza di Contratto di compravendita e trasferimento della quota d'affari dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola

I

Si approva il testo dell'Invito per la raccolta pubblica delle offerte per l'acquisto di quote dell'Azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola,

e si incarica e autorizza la Commissione per l'attuazione della vendita delle quote tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, di pubblicare il medesimo sul quotidiano "Glas Istre" e nella bacheca della Società commerciale "Cesta" s.r.l. di Pola, nonché di intraprendere tutte le azioni necessarie stabilite dalla Delibera sulla vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta" società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, e dal Programma di vendita della quota tramite raccolta pubblica delle offerte dell'azienda commerciale "Cesta" società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

II

Viene accolta la bozza di Contratto di compravendita e trasferimento delle quote d'affari dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola.

III

L'invito per la raccolta pubblica delle offerte per l'acquisto di quote dell'azienda commerciale "Cesta", società a responsabilità limitata per edilizia bassa e produzione di materiale edile di Pola, di cui al punto 1 della presente Conclusione e il Contratto di cui al punto 2 di questa Conclusione sono parti integranti della presente.

IV

Questa Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/11-01/6
Urbroj/Numprot: 2171-01-02-11-6
RovinjRovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi degli articoli 9 e 10 della Legge sull'educazione e sull'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori ("Gazzetta ufficiale", n.n. 87/08, 86/09, 92/10 e 105/10) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovigno, n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno durante la propria seduta tenutasi il giorno 22 marzo 2011, ha emanato la

DELIBERA

sulla determinazione della Proposta della rete delle scuole elementari nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno

I) DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 1

Con la Delibera sulla determinazione della Proposta della rete delle scuole elementari nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno (nel prosieguo: Delibera) si stabilisce la denominazione e la sede delle scuole elementari che svolgono l'attività di educazione e istruzione con tutti i suoi oggetti nelle quali si attua l'educazione e l'istruzione, il cui fondatore è la Città di Rovinj-Rovigno, il rispettivo territorio d'iscrizione dove ai ragazzi è reso possibile frequentare le scuole elementari, nonché i programmi di istruzione che le istituzioni elementari possono realizzare.

Articolo 2

La Città di Rovinj-Rovigno è fondatrice di tre (3) scuole elementari: la Scuola elementare Juraj Dobrila Rovigno, la Scuola elementare Vladimir Nazor Rovigno e la Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola Bernardo Benussi Rovinj-Rovigno. Nell'ambito della Scuola elementare Vladimir Nazor opera anche la Scuola elementare di musica.

II) SCUOLE, DENOMINAZIONI, SEDI, TERRITORI D'ISCRIZIONE

Articolo 3

La rete delle scuole elementari nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno è composta da:

1. Scuola elementare Juraj Dobrila Rovinj-Rovigno con le scuole territoriali:
 - Villa di Rovigno
 - Bale - Valle

La denominazione della Scuola è Scuola elementare Juraj Dobrila Rovinj-Rovigno – Osnovna škola Juraj Dobrila Rovinj-Rovigno.

La scuola ha sede a Rovinj-Rovigno, in via Stanko Pauletić n. 8.

I programmi di istruzione elementare vengono svolti a Rovinj-Rovigno, Villa di Rovigno e Bale -Valle.

Nella scuola territoriale di Villa di Rovigno, all'indirizzo: Villa di Rovigno s.n., il programma di istruzione elementare viene svolto dalla 1a alla 4a classe.

Nella scuola territoriale di Bale-Valle, all'indirizzo: Domenico Cernecca 3, il programma di istruzione elementare viene svolto dalla 1a alla 4a classe.

Il territorio d'iscrizione della SE Juraj Dobrila Rovinj-Rovigno comprende le seguenti vie:

Riva Vladimir Nazor, Via Antonio Smareglia, Via Mate Balota, Via Matko Laginja, Via Ivan – Matetić Ronjgov, Via Petar Brajnović, Via Andrija Mohorovičić, Via Petar Studenac, Via Lujo Adamović, Via vittime di Kresini, Via Centener, Via Domenico Biondi, Via Cittanova, Via Ivan Mažuranić, Via Vukovar, Via Marko Marulić, Via Eugen Kumičić, Via Michele Fachinetti, Via Valpereri, Via Ante Tentor, Via Combattenti di Spagna, Via Massimo Sella, Via Giovanni Moise, Via Stjepan Žiža, Via Prima Brigata istriana, Via Franjo Iskra, Via Nikola Tesla, Via Tommaso Quarantotto, Via Giuseppina Martinuzzi, Piazza Antun Mihanović, Piazza Valbruna, Piazza Fiume, Piazza degli Olivi, Parco delle Baracche, Via Stjepan Radić, Via Stanko Pauletić, Via Zagabria, Via S.Vito, Via Fontana, Viale della Gioventù, Via dell'Istria, Via Domenico Segalla, Via Venerio Rosetto, Via 43esima Divisione istriana, Via fratelli Pesel, Via Giovanni Daprian, Via Josip Voltić, Via Stanga, Passaggio Docastelli, Via Fasana, Via Herman Dalmatin, Via Marin Držić, Via fratelli Božić, Via Gimino, Via Valle, Via Montona, Via Grisignana, Via Drago Gervais, Via Ljudevit Gaj, Via Tin Ujević, Via Umago, Via Vjekoslav Spinčić, Via Città di Leonberg, Via Città di Adria, Via Città di Camaiore, Via Abbazia, Via Ivan Gundulić, Via S.Brigida, Viale 30 maggio, Via Giorgio Privileggio Pascia', Via Francesco Spogna Usper, Via Giulio Giorgeri, Via Mate Baštijan, Via Andrea Antico da Montona, Via Guseppe Tartini, Via Matko Brajša Rašan, Lungomare Cuvi, Piazzale al Cristo, Via Antonio Bazzarini, Via Andrea Amoroso, Via Buie, Via Marco della Pietra, Via Pingente, Via Giorlamo Curto, Via Orsera, Via Pietro Kandler, Via Ivan Zajc, Via Jakov Volčić, Via Bartolomeo Biasoletto, Strada per Madonna di Campo, Via Matteo Benussi dall'incrocio con Viale della Gioventù fino all'incrocio Circonvallazione fratelli Lorenzetto, i numeri dispari di Circonvallazione fratelli Lorenzetto dall'incrocio con via Matteo Benussi fino all'incrocio con via dell'Istria, nonché gli abitati di Monfiorenzo, Gripole, Cocaletto, Spanidigo.

Il territorio d'iscrizione Scuola territoriale di Villa di Rovigno comprende l'abitato Villa di Rovigno.

Il territorio d'iscrizione Scuola territoriale di Bale-Valle comprende gli abitati del comune di Bale-Valle.

2. Scuola elementare Vladimir Nazor Rovigno con la Scuola territoriale di Mondelaco

La denominazione della scuola è Scuola elementare "Vladimir Nazor" Rovinj-Rovigno - Osnovna škola Vladimira Nazora Rovinj-Rovigno.

La scuola ha sede a Rovigno, Edmondo De Amicis 31, Rovigno

I programmi di istruzione elementare vengono svolti a Rovinj-Rovigno.

Nella Scuola territoriale di Mondelaco, all'indirizzo Mondelaco s.n., il programma dell'istruzione elementare si svolge dalla 1a alla 4a classe.

I territori d'iscrizione della Scuola elementare Vladimir Nazor comprendono le seguenti vie:

Via Fra Paolo Pellizzer, Via Pier Antonio Biancini, Via Andrea da Valle, Via Campolongo, Via Quietto, Via Paolo Deperis, Via Gian Rinaldo Carli, Via Laste, Via Stefano Console Pinguentino, Via Egidio Bullessich, Via Concetta, Via M. e G. Poropat, Via Žakan Juri, Via Carmelo, Via Repubblica di Albona, Via Josip Tanković, Via Richard Schaudin, Circonvallazione Franjo Glavinić, Via Ruža Petrović, Via Angelini, Via Ruđer Boškovića, Via fratelli Brajković, Scaletta delle Sardelline, Circonvallazione fratelli Lorenzetto dall'incrocio con via Giordano Paliaga fino all'incrocio con via dell'Istria, Via dell'Officina del gas, Passo G. Spongia, Corte della Macaria, Via Del Vescovo, Via Fontera, Via Marko Zelko, Salita S.Pietro, Via Marco Garbin, Via Angelo Zuliani, Via Juraj Dobrila, Via degli Agricoltori, Via del Fornetto, Via Domenico Pergolis, Via Giuseppe Mazzini, Androlunga, Via Andrea Milossa, Piazza Campitelli, Via Dignano, Via Calnova, Vicolo del Deserto, Via Riccardo Daveggia, Via Nello Quarantotto, Via Joakim Rakovac, Riva Aldo Negri, Riva Aldo Rismondo, Piazza degli Squeri, Passo dei pescatori, Passo Bobicchio, Via Carducci, Piazza delle Tabacchine, Piazzale del Lago, Via Carera, Via Vladimir Gortan, Via Edmondo De Amicis, Via Pisino, Via Augusto Ferri, Via Androna Leme, Pian dello Spirito Santo, Piazza S.Antonio Abate, Piazza S. Francesco, Piazza re Epulo, Salita Eufemia Buttera, Via dietro la Grotta, Riva dei caduti, Via Giordano Paliaga, Via Pietro Ive, Via Driovier, Via Giuseppe Garibaldi, Piazza m.Tito, Piazza Pignaton, Piazza Valdibora, Piazza sul Ponte, Via Vladimir Švalba, Via del Monte, Via Porta Valdibora, Via Arnolongo, Lungomare fratelli Gnot, Via Pian di Pozzo, Via Silvano Chiurco, Via Arsenale, Via Petar Stanković, Via Tommaso Caenazzo, Salita Francesca Bodi, Scalinata dietro castello, Grisia, Via Sanvincenti, Via Parenzo, Via Montalbano, Via Garzotto, Piassa grande, Via Andronella, Piazza Matteotti, Riva Pino Budicin, Via S.Croce, Piazza sotto i volti, Via Remiggio Devescovi, Scalinata Villa, Via Porta della riva, Via dietro caserma, Piazza S.Eufemia, Scalinata Costantini, Via Casale, Via Fontica, Via Cronache, Passo Nattori, Via Trevisol, Porta S.Croce, Porta Sottomuro, Volto dei Beroaldo, Passo Sottolatina, Via Marina, Campiello S.Tommaso, Calstretta, Corte Masatto, Piazzale S. Benedetto, Largo S.Barnaba, Via Ante Starčević, Via Angela Nider, Via Pasquale Besenghi, Via Lacosercio, Via Antonio Coana, Via Sebastiano Schiavone, Parco difensori croati della guerra patria, Via Antonio Bronzin, Via Niccolò Tommaseo, Via Pietro Coppo, Via Cademia, Via Giovanni Apollonio, Via Vitomir Širola Pajo fino all'incrocio con Via Bruno Zorzetti, i numeri pari di via Circonvallazione fratelli Lorenzetto dall'incrocio con Via Matteo Benussi fino all'incrocio con Via dell'Istria.

Il Territorio d'iscrizione della Sezione territoriale di Mondelaco comprende le seguenti vie:

Monte Maggiore, Via dei tagliapietre, Strada per Valalta-Leme, Via Maria Poliak, Via M. Flaccio Illirico, Via Miroslav Krleža, Via Viktor Car Emin, Via Pier Paolo Vergerio, Via Ludovico Brunetti, Via Bernardo Benussi, Via Enoch Zadro, Via Monpeloso, Via Giovanni Battista Barsan, Via Roia, Lungomare Karl Lueger, Via Luigi Monti, Lungomare Josip Juraj Strossmayer, Via Porton Biondi, Riva dell'Adriatico, Lungomare Nona, Lungomare della Stazione, Via Santorio Santorio, Strada per Mondelaco, Via Montepozzo, Via Laconovo, Via Val del Leso, Valsaresi, Via Valsavie, Via Salteria, Salita S.Romualdo.

3. Scuola elementare italiana - Talijanska osnovna škola "Bernardo Benussi" Rovinj- Rovigno con la scuola periferica: Bale – Valle

La denominazione della Scuola è Scuola Elementare Italiana - Talijanska osnovna škola "Bernardo Benussi", Rovinj – Rovigno, con la scuola territoriale di Bale -Valle.

La Scuola ha sede a Rovinj-Rovigno, Viale della Gioventù 20.

I programmi dell'istruzione elementare si svolgono a Rovinj-Rovigno e Bale -Valle.

Nella scuola periferica di Valle-Bale, all'indirizzo Domenico Cernecca 3, il programma di istruzione elementare si svolge dalla 1a alla 4a classe.

Il Territorio d'iscrizione della Scuola elementare italiana – Talijanska osnovna škola Bernardo Benussi comprende l'intero territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Il Territorio d'iscrizione della Scuola territoriale di Bale-Valle comprende il territorio del Comune di Bale-Valle.

Articolo 4

Il territorio d'iscrizione in comune per le scuole di cui ai punti 1, 2 e 3 della presente Delibera sono le seguenti vie:

Via Bruno Zorzetti, Via Domenico Medelin, Via Ragusa, Passo M.Macan e Passo M.Maretić, parte di Via Vitomir Širola Pajo dall'incrocio con via Bruno Zorzetti fino all'incrocio con Via 43esima Divisione istriana, e parte di via Lamanova dall'incrocio con Via Niccolò Tommaso fino all'incrocio con via 43esima Divisione istriana.

L'alunno che abita nel territorio della città di Rovinj-Rovigno per il quale con la presente Proposta di rete delle scuole elementari non è stato prescritto il territorio d'iscrizione (nuove vie e altro), si iscrive nella scuola elementare più vicina al suo luogo di abitazione.

III) SCUOLA DI MUSICA

Articolo 5

L'istruzione musicale elementare si svolge nella Scuola elementare di musica presso la Scuola elementare Vladimir Nazor Rovinj-Rovigno, con le sezioni periferiche di Gimino e Canfanaro.

IV) PROGRAMMA D'ISTRUZIONE

Articolo 6

In tutte le scuole elementari nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno si effettua regolarmente il programma d'insegnamento, mentre per gli alunni con difficoltà integrati in queste scuole, le lezioni si svolgono con programma regolare, individualizzato oppure adattato al livello e al tipo di difficoltà dell'alunno.

Articolo 7

La classe speciale per gli alunni con difficoltà d'apprendimento si può organizzare presso la SE Juraj Dobrila, qualora fossero assicurate le condizioni per il lavoro della citata classe.

V) DISPOSIZIONI TRANSITORIE E CONCLUSIVE

Articolo 8

La presente Delibera sulla determinazione della Proposta della rete delle scuole elementari nel territorio della Città di Rovigno verrà inviata al Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport per continuare il procedimento.

Articolo 9

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dal giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), e in conformità all'articolo 13 della Legge di modifica e integrazione alla Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie superiori (GU, n. 92/10), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene dato il consenso preliminare alla proposta di modifica e integrazione allo Statuto della Scuola elementare – Osnovna škola "Vladimir Nazor" di Rovinj-Rovigno.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 602-02/11-01/01
Ur.broj/Numprot: 2171-01-01-11-02
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), e in conformità all'articolo 31, comma 1 dello Statuto dell'Università popolare aperta della Città di Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 9/97) e all'articolo 5, comma 1 della Delibera sui diritti e doveri di fondazione nei confronti dell'Università popolare aperta della Città di Rovigno – Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n.n. 4/94 e 6/97) il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011 ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene concesso il consenso preliminare alla nomina di Dubravka Svetličić a direttrice dell'Università popolare aperta della Città di Rovigno – Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa / Classe: 610-01/11-01/10
Ur.broj / Numprot: 2171-01-01-11-02
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2010 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno.

II

La presente conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 810-01/10-01/5
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
RovinjRovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), la Città di Rovinj-Rovigno, OIB 25677819890, alla seduta del Consiglio municipale, tenutasi il 22 marzo 2011, ha rilasciato il seguente

DOCUMENTO TAVOLARE**I**

Si stabilisce che in seguito alla proposta della Città di Rovinj-Rovigno, il Tribunale comunale di Rovigno in base all'Accordo parziale sulla ripartizione degli immobili stipulato tra la Città di Rovigno e i Comuni di Gimino, Valle e Canfanaro il 28 febbraio 1995, Classe: 023-01/95-01/07, Numprot: 2163/1-01-95-7 e alla disposizione dell'articolo 87 della Legge sull'autogoverno e l'amministrazione locale, nonché alla disposizione degli articoli 364 e 365 della Legge sulle proprietà e altri diritti reali, ha emanato il Decreto n. Z-674/97-2 del 17 settembre 1999, con il quale sugli immobili contrassegnati come:

1. p.c. 8807/1 registrata nella part.tav. 3836 in 12/20 della parte
2. p.c. 8776/4 registrata nella part.tav. 7281
3. p.c. 8789 registrata nella part.tav. 7281
4. p.c. 8791/6 registrata nella part.tav. 7281
5. p.c. 8798/1 registrata nella part.tav. 7281
6. p.c. 8798/2 registrata nella part.tav. 7281
7. p.c. 8805 registrata nella part.tav. 7281
8. p.c. 8773/1 registrata nella part.tav. 7281
9. p.c. 8788/1 registrata nella part.tav. 9025 in 2/8 della parte
10. p.c. 8776/2 registrata nella part.tav. 4865 in 1/2 parte
11. p.c. 8776/3 registrata nella part.tav. 4865 in 1/2 parte
12. p.c. 4118/1 registrata nella part.tav. 7271, tutto C.c. Rovigno

si permette di cancellare la proprietà sociale con titolare del diritto di utilizzo il Comune di Rovigno e di intavolare il diritto di proprietà della Città di Rovigno.

Dopo aver visionato il certificato sullo status degli immobili rilasciato dal Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti, Sezione per la pianificazione territoriale e la tutela dell'ambiente, Classe: 350-01/11-01/2, Numprot: 2171-01-05-01-11-9 del 18 febbraio 2011, è stato appurato che gli immobili in oggetto il 16 ottobre 1990, ossia il 23 luglio 1991 si trovavano AL DI FUORI dei confini della zona edificabile dell'abitato e di parti dell'abitato di Rovigno ed erano evidenziati come terreni agricoli di alta qualità.

In seguito a quanto indicato, visto che il fondamento di legge per un'eventuale iscrizione del diritto di proprietà, nel caso concreto della Città di Rovigno, è il confine della zona edificabile il giorno 16 ottobre 1990, ossia il 23 luglio 1991, e considerato che in tale periodo gli immobili in oggetto si trovavano al di fuori del confine della zona edificabile, le medesime sono di proprietà, ovvero comproprietà della Repubblica di Croazia, e non della Città di Rovigno.

Pertanto, in base a quanto esposto, è necessario rilasciare il documento tavolare con il quale si riconoscerebbe il diritto di proprietà della Repubblica di Croazia sugli immobili summenzionati.

II

Con la sottoscrizione del presente Documento tavolare, la Città di Rovinj-Rovigno, OIB 25677819890, riconosce alla Repubblica di Croazia, OIB 52634238587, il diritto di proprietà sugli immobili contrassegnati come:

1. p.c. 8807/1 registrata nella part.tav. 3836 in 12/20 della parte
2. p.c. 8776/4 registrata nella part.tav. 7281
3. p.c. 8789 registrata nella part.tav. 7281

4. p.c. 8791/6 registrata nella part.tav. 7281
5. p.c. 8798/1 registrata nella part.tav. 7281
6. p.c. 8798/2 registrata nella part.tav. 7281
7. p.c. 8805 registrata nella part.tav. 7281
8. p.c. 8773/1 registrata nella part.tav. 7281
9. p.c. 8788/1 registrata nella part.tav. 9025 in 2/8 della parte
10. p.c. 8776/2 registrata nella part.tav. 4865 in ½ parte
11. p.c. 8776/3 registrata nella part.tav. 4865 in ½ parte
12. p.c. 4118/1 registrata nella part.tav. 7271, tutto C.c. Rovigno.

e in base a questo Documento tavolare, le permette senza alcune successive richieste e permessi di effettuare su tali immobili l'intervento del diritto di proprietà a proprio nome nei libri fondiari.

III

Il presente Documento tavolare verrà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 944-01/11-01/17
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-11-2
Rovinj-Rovigno, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 4/09), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 marzo 2011, ha emanato la seguente

DELIBERA

sulla cancellazione del bene pubblico – strada pubblica e della proprietà sociale ad uso pubblico (bene pubblico)

I

Sugli immobili nel C.c. di Villa di Rovigno contrassegnati come:

- p.c. 1685/5 della superficie di 79 m2 registrata nella part.tav. 1617 C.c. Villa di Rovigno, e
- p.c. 1689/51 della superficie di 28 m2 registrata nell'ELENCO I C.c. Villa di Rovigno
che conformemente ai documenti d'assetto territoriale, ossia al permesso di ubicazione del Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia della Città di Rovinj-Rovigno, Klasa/Classe: UP/I-350-05/08-01/583, Urbroj/Numprot: 2171/01-6/09-20 del 7 aprile 2009, rispettivamente in base all'Elaborato di parcellazione redatto conformemente alla citata licenza d'ubicazione, da parte dell'azienda ITB Medolino s.r.l. del 19 maggio 2009, rappresentano parti della particella edificabile urbanistica destinata alla costruzione di un edificio ausiliario presso il cimitero di Villa di Rovigno, cessa la caratteristica di bene pubblico-strada pubblica, ossia della proprietà sociale ad uso pubblico (bene pubblico), e conformemente alle disposizioni della Legge sugli affari comunali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 150/02, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09), della Legge sui cimiteri ("Gazzetta ufficiale della RC", n.19/98), della Legge sulle proprietà e altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale della RC", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09) e della Legge sull'assetto territoriale e l'edilizia ("Gazzetta ufficiale della RC", n. 76/07, 38/09) viene trasferito in proprietà della Città di Rovinj-Rovigno.

In base alla conferma del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Klasa/Classe: 350-01/10-01/1, Urbroj/Numprot: 2171/01-3/03/10-67 del 10 settembre 2010, si stabilisce che gli immobili contrassegnati come p.c. 1685/5 e p.c. 1689/51 C.c. Villa di Rovigno, il 16 ottobre 1990, rispettivamente il 23 luglio 1991 si trovavano all'interno dei confini della zona edilizia della Città di Rovigno.

In base al certificato della Direzione regionale per le strade, Classe: 240-01/10-13/76, Numprot: 2163/1-12/02-09-10-2 del 16 settembre 2010, è stato constatato che gli immobili in oggetto non sono strade pubbliche ai sensi della Legge sulle strade pubbliche, ossia non sono ne' statali, ne' regionali, ne' locali ai sensi della Delibera sulla classificazione delle strade pubbliche in statali, regionali e locali ("Gazzetta ufficiale RC", n.17/10).

II

Parte integrante di questa Delibera sono: la conferma del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti, Sezione per la pianificazione urbanistico-ambientale e gli affari geodetici, Klasa/Classe: 350-01/10-01/1, Urbroj/Numprot: 2171/01-3/03/10-67 del 10 settembre 2010, la copia del piano catastale e la copia del foglio di possesso della Direzione geodetica statale, Ufficio territoriale per il catasto di Pisino, Sezione di Rovigno, il permesso d'ubicazione del Settore amministrativo per il rilascio degli atti legati all'edilizia della Città di Rovinj-Rovigno, Klasa/Classe: UP/I-350-05/08-01/583, Urbroj/Numprot: 2171/01-6/09-20 del 7 aprile 2009, in base al quale è evidente che la p.c. 1685/5 della superficie di 79 m2 registrata nella part.tav. 1617 e la p.c. 1689/51 della superficie di 28 m2 registrata nell'ELENCO I C.c. Villa di Rovigno, rappresentano parti della particella edificabile urbanistica destinata alla costruzione di un edificio ausiliario presso il cimitero di Villa di Rovigno, quindi il parere della Direzione regionale per le strade della Regione Istriana, Pisino, via M.B. Rašan 2/4, Classe: 340-01/10-13/76, Numprot: 2163/1-12/02-09-10-2 del 16 settembre 2010, dal quale scaturisce che le particelle catastali in oggetto non sono parti integranti del tracciato delle strade regionali e locali di competenza della Direzione regionale per le strade della Regione Istriana, il tutto in base alla Delibera sulla classificazione delle strade in statali, regionali e locali ("Gazzetta ufficiale", n. 17/10), l'elaborato di parcellazione redatto in base al succitato permesso d'ubicazione dall'azienda ITB Medolino s.r.l. Brajdine 48, del 19 maggio 2009, nonché la documentazione fotografica.

III

Il Servizio tavolare del Tribunale comunale di Rovigno effettuerà l'intavolazione della presente Delibera in modo tale che sull'immobile contrassegnato quale p.c. 1685/5 della superficie di 79 m2, registrata nella part.tav. 1617 C.c. Villa di Rovigno, verrà cancellato il bene pubblico-strada pubblica e intavolato il diritto di proprietà della CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO – OIB 25677819890, ossia sull'immobile contrassegnato quale p.c. 1689/51 della superficie di 28 m2, registrata nell'ELENCO I C.c. Villa di Rovigno, verrà cancellata la proprietà sociale ad uso pubblico (bene pubblico) e intavolato il diritto di proprietà della CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO – OIB 25677819890.

IV

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 944-01/10-01/59
Numprot/Urbroj: 2171-01-01-11-2
Rovigno-Rovinj, 22 marzo 2011

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Atti del Sindaco - Akti Gradonačelnika

Ai sensi dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno, n. 4/09), il sindaco della Città di Rovinj-Rovigno emana la

**Modifica e integrazione al Regolamento
sulle classificazioni del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno****Articolo 1**

Nel Regolamento sulle classificazioni del Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno, n. 7a/10), vengono modificati e integrati gli Allegati n. 2, 5 e 6, che diventano nuova parte integrante del presente Regolamento.

Gli attuali allegati sotto gli stessi numeri cessano di valere.

Articolo 2

Le altre disposizioni del Regolamento rimangono invariate.

Articolo 3

La presente Modifica e integrazione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Classe: 400-06/11-01/1
Numprot: 2171-01-02-11-34
Rovinj-Rovigno, 8 marzo 2011

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO - BILANCIO

Allegato n. 2

LISTA DEGLI UTENTI DEL BILANCIO DELLA CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO

n.	n. del REGISTRO per la	N. INDIVIDUALI	RKP	cifra - città	DENOMINAZIONE DELL'UTENTE DEL BILANCIO	INDIRIZZO UTENTE DEL BILANCIO	N.D'IMMATRICOLAZIONE	OIB
1a	1b	1c	2a	2b	3	4	6	8
territorio					AMMINISTRAZIONE			
rispettivo programma principale					01-20			
1	118	1	34442	10000	CITTA' DI ROVIGNO	PIAZZA MATTEOTTI 2	02545918	25677819890
2		2		11000	CONSIGLIO MUNICIPALE			
3		3		11100	SINDACO			
4		4		11200	Ufficio del Consiglio municipale e del sindaco			
5		5		11210	Sezione per gli affari protocollari e amministrativi			
6		6		11220	Sezione per l'autogoverno locale, l'informazione e la collaborazione internazionale			
7		7		11230	Sezione per gli affari informatici e la computerizzazione			
8		8		11240	Servizio per la revisione interna			
9		9		12000	Settore amministrativo per il bilancio, l'economia e i fondi europei			
10		10		12100	Sezione per il bilancio e le finanze			
11		11		12200	Sezione per l'economia e i fondi europei			
12		12		13000	Settore amministrativo per la pianificazione territoriale, la tutela dell'ambiente e il rilascio degli atti			
13		13		13100	Sezione per la pianificazione territoriale e la tutela dell'ambiente			
14		14		13200	Sezione per il rilascio degli atti			
15		15		14000	Settore amministrativo per l'edilizia e la manutenzione degli impianti			
16		16		14100	Sezione per l'edilizia e la manutenzione degli impianti			
17		17		15000	Settore amministrativo per la gestione del patrimonio			
18		18		15100	Sezione per la gestione del patrimonio			
19		19		16000	Settore amministrativo per gli affari comunali e generali			
20		20		16100	Sezione per gli affari comunali e generali			
21		21		16200	Sezione per i servizi di guardia comunale e stradale e per le aree pubbliche			
22		22		17000	Settore amministrativo per gli affari sociali			
23		23		17100	Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica			
				17100	Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica			
				17200	Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica			
				17300	Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica			
				17350	Sezione per l'educazione prescolare, le scuole, la cultura e la cultura tecnica			
24		24		17400	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile			
				17500	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile			
				17600	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile			
				17650	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale (sanità), i vigili del fuoco e la società civile			
				17700	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile			
				17800	Sezione per lo sport, l'assistenza sociale, i vigili del fuoco e la società civile			
25		25		17900	Sezione per i programmi del centro multimediale e la collaborazione interculturale			

territorio

CONSIGLI DELLE MINORANZE NAZIONALI

rispettivo programma principale

01 V 01

105		1		01011	Consiglio della minoranza nazionale albanese	PIAZZA MATTEOTTI 2	01816632	17844495646
106		2	00075	01012	Consiglio della minoranza nazionale bosniaca	FORNETTO 3	01926268	77217883036
107		3	00188	01013	Consiglio della minoranza nazionale italiana	PIAZZA CAMPITELLI 1	01891529	65165227595

territorio

PARTITI POLITICI E LISTE INDIPENDENTI

rispettivo programma principale

01 V 01

33		1		01021	IDS - DDI	VIA SPALATO 3, POLA	03769950	16964251485
34		2		01022	HDZ	TRG SLOBODE 2, PISINO		
35		3		01023	SDP	IBLEROV TRG 9, ZAGABRIA VIA	03277283	02010978731
36		4		01024	lista indipendente IU Miletić	MONTE RICCIO SN		
37		5		01025	lista indipendente BP	VIA DELL'ISTRIA 25		

territorio

COMITATI LOCALI

rispettivo programma principale				01 V 01			
	1		01031	comitato locale			

territorio SOGGETTI ECONOMICI

rispettivo programma principale				05 (G 01)			
97	1		05011	Servizio comunale	PIAZZA SUL LACO SN	30541010	22751868617
98	2		05012	Rubini	ALDO RIMONDO 18	01100599	26716863643
99	3		05013	Incubatrice imprenditoriale	A.FERRI 37		26716863643
93	4		05014	Agrorovinj	AUGUSTO FERRI 39	01195484	27135615964
92	5		05015	Fondo della RI per l'agricoltura e l'agroturismo	SETALISTE PAZINSKE GIMNAZIJE 1,PISINO		90017522601
94	6		05016	Cooperativa di pescatori Lanterna	VIA KANDLER 20, POLA	01936646	01125608804
3	63	7	42483	ENTE PUBBLICO NATURA HISTRICA	OBALA ALDO RIMONDO 2	01216473	45370781471
100	8		05018	HEP-ESCO	ULICA GRADA VUKOVARA 37, ZAGABRIA	01632469	21361729232

territorio EDUCAZIONE PRESCOLARE

rispettivo programma principale				11 P 01				
31	126	1	34522	11011	GIARDINO D'INFANZIA NARIDOLA	VIALE DELLA GIOVENTU' 20	01330683	88070753043
32	127	2	34547	11012	GIARDINO E NIDO D'INFANZIA NEVEN	FONTERA BB	03075443	93117098651

territorio SCUOLE

rispettivo programma principale				12 S 01				
28	123	1	11453	12011	SCUOLA ELEMENTARE ITALIANA BERNARDO BENUSSI, ROVIGNO	VIALE DELLA GIOVENTU' 20	03075362	80903194137
29	124	2	11461	12012	SE VLADIMIR NAZOR, ROVIGNO	EDMONDO DE AMICIS 31	03360601	10372585831
30	125	3	11470	12013	SE JURAJ DOBRILA, ROVIGNO	STANKO PAULETIĆ 8	03075389	59014650230
6	47	4	17361	12014	TALIJANSKA SREDNJA ŠKOLA ROVINJ - SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA ROVIGNO	CARDUCCI 16	03364143	40451153058
4	48	5	17370	12015	SCUOLA MEDIA SUPERIORE ZVANE ČRNJA, ROVIGNO	CARDUCCI 16	03840387	83838117332
5	51	6	17440	12016	SCUOLA D'AVVIAMENTO PROFESSIONALE EUGEN KUMIČIĆ, ROVIGNO	CARDUCCI 13	03840395	91505855364
90		7		12017	STS Studio politecnico	RIVA 6, POLA	01531212	79550001298
88		8		12018	club degli studenti Istarski klub Fiume	Blaž Polić 2/II, FIUME	00984353	34281113604
89		9		12019	club degli studenti dell'Istria, "Mate Balota" Zagabria	Ilica 13, Zagabria	03278522	83523261993
		10		12020	club degli studenti			

territorio CULTURA

rispettivo programma principale				13 K 02				
25	120	1	37994	13011	MUSEO CIVICO DELLA CITTA' DI ROVIGNO	PIAZZA MARESCIALLO TITO 11	03048748	15260982669
26	121	2	34491	13012	UNIVERSITA' POPOLARE APERTA DELLA CITTA' DI ROVIGNO	PIAZZA MARESCIALLO TITO 3	03075427	05108367570
27	122	3	42215	13013	BIBLIOTECA CIVICA MATIJA VLAČIĆ ILIRIK	DOMENICO PERGOLIS 2	02107473	25538178534
85		4		13014	Centro di ricerche storiche	PIAZZA MATTEOTTI 13	03075346	43090176176
69		5		13015	Società culturale croata "Franjo Glavinić"	D.PERGOLIS 2	03658422	96984141256
70		6		13016	Matrix Croatica Rovigno	D.PERGOLIS 2	00830224	68617629523
71		7		13017	KUD -SAC "M.Garbin" (Comunità degli Italiani)	PIAZZA CAMPITELLI 1	03359964	54982002799
72		8		13018	SAC "S.Ziza"-Villa di Rovigno	VILLA DI ROVIGNO 71	02076209	51278622792
73		9		13019	Coro da camera "Rubino"	CARDUCCI 13	01384848	88992068166
74		10		13020	Banda d'ottoni	RIVA ALDO RIMONDO	03380718	63515319426
75		11		13021	Scuola di musica (Banda d'ottoni)	RIVA A.RIMONDO 18	03380718	63515319426
76		12		13022	Associazione majorettes rovignesi	ALDO NEGRI 14	01662791	79073129136
77		13		13023	Associazione dei giovani	A.FERRI 7		

81	14	13024	Centro arti visive "Batana"	PIAZZA DEGLI SQUERI 2	03395286	02180890993
80	15	13025	Mundial fotofestival (CAV)	PIAZZA DEGLI SQUERI 2	03395286	02180890993
84	16	13026	Associazione ed ecomuseo Kuća o Batani/Casa della Batana	RIVA PINO BUDICIN 2	03234495	67561418887

territorio CULTURA - RELIGIONE

rispettivo programma principale 13 K 02

101	1	13051	Ufficio parrocchiale RV	PIAZZA GARIBALDI 1	01323059	45719775557
102	2	13052	Convento francescano	EDMONDO DE AMICIS 36	03770958	23187169217
103	3	13053	Suore orsoline	L. ADAMOVIĆ 3	02118882	1978671995

territorio CULTURA TECNICA

rispettivo programma principale 14 T 01

82	1	14011	Associazione cultura tecnica "Galileo Galilei"	CARDUCCI 13	01532081	23082493381
83	2	14012	Club radioamatori	RIVA NONA, ROVIGNO	01958666	54334323572

territorio SPORT

rispettivo programma principale 15 S 02

95	1	15011	Unione sportiva Città di Rovigno	PIAZZA MARESCIALLO TITO 3/III	03391108	98960467867
96	2	15012	Valbrunasport	PIAZZA MARESCIALLO TITO 3/III	00215996	87214487155

territorio PREVIDENZA SOCIALE

rispettivo programma principale 16 S 03

53	1	16011	AC Croce rossa	DE AMICIS 11A	03078876	53915093523
54	2	16012	Associazione umanitaria "Oaza"	VIA MONTE MAGGIORE 2A	01521098	35923809584
55	3	16013	Associazione non vedenti RI	VIA ZARA 40, POLA	03203697	56083213430
56	4	16014	Associazioni sordi RI	VIA ANTICA 5, POLA	03236242	38341298815
57	5	16015	Associazione per l'aiuto a persone con ritardo mentale RI	KRAŠKA 1, POLA	03251403	06200462168
58	6	16016	Casa per le persone con paralisi cerebrale e altre necessità particolari	VIA BUDICIN 23, POLA	01486594	65555762680
59	7	16017	Società persone con handicap Rovigno	CARDUCCI SN	01426257	91469650958
60	8	16018	Associazione HVIDRA	VIA DELL'ISTRIA 13A	01346121	88785964748
61	9	16019	Associazione invalidi civili della guerra	VIA ZARA 8, POLA		17219013366
62	10	16020	Società sclerosi multipla RI	O. KERSOVANI 35, POLA	01832719	34630041549
63	11	16021	Associazione sportiva dei non vedenti "Učka", Pola	PIAZZA RE TOMISLAV 1, PULA	01405101	70894142494
64	12	16022	Associazione S. Vincenzo de' Paoli	PIAZZA GARIBALDI 1	01000284	68832008018
65	13	16023	Club alcolisti curati (CR)	DE AMICIS 11A	03078876	53915093523
66	14	16024	Associazione difensori croati ammalati di PTSP	PIAZZA MATTEOTTI 11	02113058	68018101878
67	15	16025	Casa sicura Istria	VIA CAPODISTRIA 58, POLA		23139181370
2	60	16	07807 16026	CASA PER ANZIANI E DISABILI DOMENICO PERGOLIS, ROVIGNO	CARDUCCI 18	03075451 65822625952

territorio SANITA'

rispettivo programma principale 17 Z 02

68	1	17011	Associazioni diabetici RI, Pola	VIA MUTILA 47, POLA	03232107	95795910418
1	3	2	37076 17012	Ospedale per l'ortopedia e la riabilitazione PRIM. DOTT. MARTIN HORVAT, ROVIGNO	LUIGI MONTI 2	03075885 06628576557
			17013	Casa della salute Rovinj	VIA DELL'ISTRIA s.n. Rovigno	99092064857

territorio VIGILI DEL FUOCO

rispettivo programma principale

18 V 02

24	119	1	34459	18011	UNITA' PUBBLICA DEI VIGILI DEL FUOCO ROVIGNO	VIA DELL'ISTRIA 13A	01487779	31602889123
51		2		18012	Comunità territoriale dei vigili del fuoco Rv	VIA DELL'ISTRIA 13A	01529544	82007389406
52		3		18013	Comunità dei vigili del fuoco della RI - Servizio per la tutela e il salvataggio	STOJA 2, POLA		96941123283

territorio

SOCIETA' CIVILE

rispettivo programma principale

19 C 01

38		1		19011	Comunità degli Italiani	PIAZZA CAMPITELLI 1	03359964	54982002799
39		2		19012	Associazione dei pensionati	VIALE DELLA GIOVENTU' 10	03095910	45061059842
		3		19013	Club dei pensionati	VIALE DELLA GIOVENTU' 10	03095910	45061059842
40		4		19014	Associazione veterani Guerra patria		00610658	96703924639
41		5		19015	Comunità combattenti antifascisti	FONTICA 6	03078604	56144216343
42		6		19016	Coro degli ufficiali croati	VIA DELL'ISTRIA 13, PIAZZA MATTEOTTI 6	01631993	67809875010
43		7		19017	Associazione volontari croati Guerra patria			
44		8		19018	Associazione croata dei genitori di difensori caduti nella guerra patria	VIA ROVIGNO 1	01253875	20077716572
45		9		19019	Reparto scout "Tino Lorenzetto"	MONTALBANO 13	03354695	10615999461
46		10		19020	Società cinofili "Rovinj"	43esima DIVISIONE ISTRIANA 34	03063984	91510847730
47		11		19021	Società degli alpini Montero Rovigno	MATTEO BENUSSI 1	02018497	84878159476
48		12		19022	Associazione "Zelena Istra/Istria verde"	VIA LJ.GAJ 3, POLA	01149768	02870245101
49		13		19023	Società J.Broz Tito - sezione di Rovigno	PIAZZA MATTEOTTI 1		45505921384
50		14						

territorio

CULTURA

rispettivo programma principale

20 M 01

		1		20011	CMM - Centro multimediale			
--	--	---	--	-------	---------------------------	--	--	--

territorio

ALTRO

rispettivo programma principale

01-20

		1		20099	altri utenti non menzionati, temporanei			
--	--	---	--	-------	---	--	--	--

CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO - BILANCIO

Allegato n. 5

ATTIVITA'

segno	denominazione
A =	ATTIVITA'
A 01	lavoro degli organismi di rappresentazione
A 02	lavoro dell'organismo esecutivo
A 03	lavoro degli organismi amministrativi ed esecutivi
A 04	attuazione delle elezioni per il CM
A 05	rapporti con l'estero
A 06	sedute del CM o sedute solenni del CM
A 07	protocollo e promozione
A 08	celebrazione di date significative
A 09	Consigli delle minoranze nazionali
A 10	partiti politici e liste indipendenti
A 11	comitati locali
A 12	pagamento (prestiti e interessi) di debiti a lungo termine
A 13	acquisto e costruzione di BLD
A 14	investimenti aggiuntivi in BLD
A 15	assegnazione in affitto di BLD
A 16	programmi di sviluppo
A 17	programmi per preparare e seguire la stagione turistica
A 18	servizio di salvataggio
A 19	incentivazioni e aiuti ad artigiani e imprenditori - organismo di lavoro separato
A 20	incubatrice imprenditoriale
A 21	IPA Slovenia Croazia
A 22	IPA Adriatic CBC
A 23	SeeNet 2
A 24	attività promotive agrarie
A 25	aiuti agli agricoltori
A 26	tutela attiva della riserva ornitologica Palù
A 27	impianti edili (con indicazione singolare della denominazione-secondo il programma annuale)
A 28	vani d'affari
A 29	edifici abitativi di proprietà della città
A 30	allacciamenti all'infrastruttura comunale - idrica e/o di canalizzazione
A 31	piani, progetti ed elaborati
A 32	illuminazione pubblica
A 33	acqua pubblica
A 34	manutenzione delle strade
A 35	sistemazione di parchi e vegetazione
A 36	manutenzione cimitero cittadino
A 37	manutenzione della lastricatura e dei muri a secco
A 38	funzionamento veicoli per consegne speciali
A 39	pulizia aree pubbliche
A 40	pulizia della lastricatura del nucleo storico*
A 41	scarico e disposizione delle acque di scolo
A 42	asporto e scarico dei rifiuti
A 43	servizio igienico
A 44	asporto del materiale - servizio igienico
A 45	servizio di cura degli animali
A 46	veterinario
A 47	manutenzione e pulizia delle aree pubbliche
A 48	rimozione di graffiti

A	49	servizi di protezione
A	50	decorazione della città per le festività
A	51	unità stradale dei giovani
A	52	lastricatura
A	53	acquisto di talee
A	54	attività educative e istruttive
A	55	deposito (L. Vidotto e Basilica) e attrezzatura comunale - dal programma comune con la RC
A	56	buchi d'assalto
A	57	lastricatura - mercato C *
A	58	sistemazione della rotonda M. Pozzo *
A	59	impianti dell'infrastruttura comunale
A	60	aree pubbliche
A	61	tutela delle acque della RI
A	62	bisogni pubblici generali nell'educazione prescolare
A	63	colonia estiva per ragazzi
A	64	settimana dei ragazzi
A	65	bisogni pubblici generali nelle scuole
A	66	funzioni decentralizzate scuole elementari *
A	67	standard aggiuntivi scuole elementari *
A	68	altri bisogni pubblici comuni nelle scuole
A	69	attività ordinaria delle istituzioni nella cultura
A	70	manifestazioni cittadine culturali, d'intrattenimento e di altro tipo
A	71	attività cittadine particolari
A	72	editoria
A	73	attività di sviluppo culturale
A	74	CMM e collaborazione interculturale
A	75	attività cultura tecnica
A	76	attività ordinaria dei soggetti nello sport
A	77	indennizzi categorie sociali cittadini meno abbienti
A	78	prevenzione delle dipendenze
A	79	attività delle associazioni nella previdenza sociale
A	80	altre attività nella previdenza sociale
A	81	servizi pubblico-sanitari
A	82	altre attività pubblico-sanitarie
A	83	preparazione ed equipaggiamento delle unità nella difesa civile
A	84	servizio regionale per la tutela e il salvataggio
A	85	tutela antincendio - tassa
A	86	tutela antincendio - comunità
A	87	organizzazioni della società civile
A	88	attrezzatura comunale e sim.
A	89	attrezzatura sportiva e impianti

CITTA' DI ROVINJ-ROVIGNO - BILANCIO

Allegato n. 6

PROGETTI

segno		denominazione
T oppure K = corrente o capitale		
T	K	01 stipendi e compensi per i dipendenti
T	K	02 compensi organismi di lavoro
T	K	03 spese materiali
T	K	04 elaborati di parcellizzazione e servizi simili
T	K	05 servizi geodetici e catastali
T	K	06 servizi di consultazione, stime, perizie e sim.
T	K	07 documenti d'assetto territoriale - piani ambientali e altro (con segno individuale della denominazione - in base al programma annuale)
T	K	08 interessi su crediti e prestiti
T	K	09 interessi per le garanzie rilasciate
T	K	10 sovvenzioni *
T	K	11 costruzione di impianti (con segno individuale della denominazione - in base al programma annuale)
T	K	12 aiuti correnti e/o capitali (possibilità di inserire singoli aiuti capitali in base al piano annuale)
T	K	13 donazioni correnti e/o capitali (possibilità di inserire singoli aiuti capitali in base al piano annuale)
T	K	14 pagamento di crediti e prestiti ricevuti
T	K	15 pagamento - garanzie
T	K	16 documenti strategici e di sviluppo (possibilità di inserire singole denominazioni, descrizioni oppure specificazioni)
T	K	17 rimborso delle spese a persone fuori dal rapporto di lavoro
T	K	18 programmi di preadesione all'UE - IPA Slovenia - Croazia (con designazione singola della denominazione in base al programma annuale) Foresity
T	K	19 programmi di preadesione ai fondi dell'UE - IPA Slovenia - Croazia (con designazione singola della denominazione - in base al programma annuale) Mala barka/Piccola barca
T	K	20 programmi di preadesione ai fondi dell'UE - IPA Slovenia - Croazia (con designazione singola della denominazione - in base al programma annuale) Adri pen tur plus
T	K	21 programmi di preadesione ai fondi dell'UE - IPA Adriatic CBC (con designazione singola della denominazione - in base al programma annuale) ADRIMOB
T	K	22 programmi di preadesione ai fondi dell'UE - IPA Adriatic CBC (con designazione singola della denominazione - in base al programma annuale) SPEED @ R NET
T	K	23 programmi di preadesione ai fondi dell'UE - IPA Adriatic CBC (con designazione singola della denominazione - in base al programma annuale) SeeNet 2
T	K	24 progetti educativi e istruttivi (seminari, educazioni e sim.)
T	K	25 Antonja
T	K	26 altre manifestazioni
T	K	27 investimenti aggiuntivi BLD (con segno individuale della denominazione-in base al programma annuale)
T	K	28 consumo
T	K	29
T	K	30 manutenzione corrente
T	K	31
T	K	32 manutenzione d'investimento degli impianti (con segno individuale della denominazione - in base al programma annuale)
T	K	33 affitti
T	K	34 attrezzatura e altri BLD per finalità generali
T	K	35 attrezzatura per finalià comunale e sim.
T	K	36 tabella denominazione delle vie e/o numeri civici (è possibile introdurre la denominazione singola oppure separata)
T	K	37 segnalazione verticale
T	K	38 inghiaatura delle strade non classificate
T	K	39 falciatura dell'erba
T	K	40 consiglio d'amministrazione

T	K	41	comitato scolastico
T	K	42	comitato esecutivo
T	K	43	programma prescolastico
T	K	44	programma per i bambini delle minoranze nazionali
T	K	45	pacchi dono
T	K	46	spese materiali in base all'estensione del programma SE
T	K	47	documentazione pedagogica
T	K	48	fonti energetiche
T	K	49	trasporto alunni SE
T	K	50	servizi manutenzione corrente e d'investimento
T	K	51	affitto impianti sportivi e impianti (palestra e piscina) per le ore di educazione fisica
T	K	52	controlli sanitari e di prevenzione e servizi di laboratorio e veterinario
T	K	53	lezioni di educazione fisica
T	K	54	soggiorno prolungato
T	K	55	psicologo
T	K	56	logopedista
T	K	57	gare di alunni
T	K	58	sostegni alle istituzioni istruttive per vari programmi
T	K	59	spese per il materiale e l'energia
T	K	60	programmi speciali
T	K	61	zona archeologica Moncodogno
T	K	62	copertura delle perdite
T	K	63	Giornate di Soljan
T	K	64	libri
T	K	65	servizio tecnico dell'Unione
T	K	66	associazioni sportive
T	K	67	progetti sportivo-ricreativi
T	K	68	piscina - manutenzione corrente
T	K	69	piscina - affitto
T	K	70	aiuti utenti I e II categoria
T	K	71	aiuti a pensionati
T	K	72	aiuti una tantum a singoli, famiglie ed economia domestica
T	K	73	aiuti una tantum per neonati
T	K	74	altri aiuti in base alla Delibera sulla previdenza sociale
T	K	75	sostegni ad alunni e studenti
T	K	76	indennizzi differenza prezzo di trasporto degli alunni
T	K	77	indennizzi differenza prezzo soggiorno dei bambini negli asili
T	K	78	indennizzi differenza prezzo di abitazione
T	K	79	indennizzo differenza prezzo del pasto caldo
T	K	80	aiuti cibo per neonati
T	K	81	aiuti una tantum per il riscaldamento
T	K	82	piano misure sanitarie
T	K	83	team pronto soccorso medico
T	K	84	controllo dei generi alimentari mercato verde
T	K	85	funzioni decentralizzate tutela antincendio - tassa
T	K	86	obbligo legale di tutela antincendio - tassa
T	K	87	standard supplementari di tutela antincendio - tassa
T	K	88	riserva per gli impianti di proprietà della città
T	K	89	pubblicazione di concorsi e integrazioni ai programmi
T	K	90	identificazione di particelle, introduzione in possesso e commissione
T	K	91	acquisto di beni capitali
T	K	92	progetti e studi (con segno individuale della denominazione - in base al programma annuale
T	K	93	pulizia, asporto di rifiuti, custodia dei beni e sim.
T	K	94	disinfestazione e derattizzazione
T	K	95	segnalazione orizzontale
T	K	96	allacciamenti all'infrastruttura comunale
T	K	97	contributo idrico
T	K	98	progetti comuni
T	K	99	altri bisogni e utenti

Ai sensi della disposizione dell'articolo 5 della Delibera sull'affitto di vani d'affari ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 2/08 e 7/08), nonché dell'articolo 67 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.4/09), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato il seguente

D E C R E T O

di nomina della Commissione per l'attuazione del concorso d'affitto di vani d'affari di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno

I

Nella Commissione per l'attuazione del concorso d'affitto di vani di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno vengono nominati:

1. VLADIMIRO UGGERI – a presidente,
2. JADRANKA ANDRIJEVIĆ – a membro,
3. MOJMIR PAVIĆ – a membro,

ROBERT MAVRIĆ – a vicepresidente,
CINZIA IVANČIĆ – a membro sostituto,
TONI CERIN – a membro sostituto.

II

La Commissione di cui al punto I del presente Decreto viene nominata per la durata di due (2) anni.

III

Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Classe/Klasa: 372-03/11-01/29
Numprot/Urbroj: 2171-01-1-11-1
Rovinj-Rovigno, 11 marzo 2011

Il Sindaco

Giovanni Sponza, m.p.